



Hong Kong 香港科技園
Science & Technology Parks



積極求變
與時並進

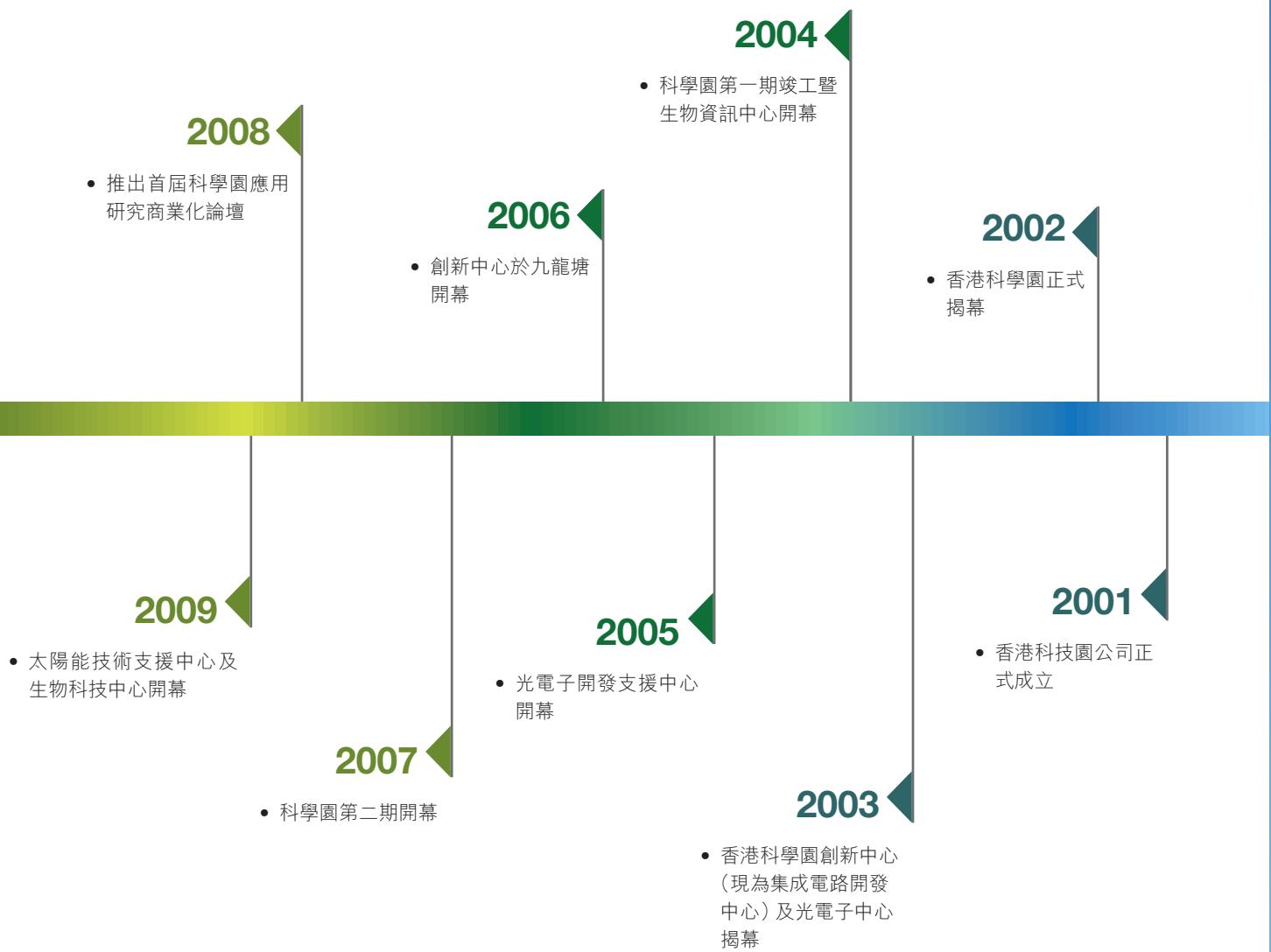
2013-2014 年報
香港科技園公司



目錄

<p>香港 科技園公司</p>	2 里程碑	
	4 企業簡介	
	6 主席報告	
	10 行政總裁聊天室	
	14 展望未來	
	16 核心價值	
	18 建立科技群組	
	20 2013至2014年紀要	
	28 董事會成員	
	35 委員會成員	
<p>基建設施表現</p>	36 管理團隊	
	38 公司架構	
	39 公司資料	
	40 香港科學園	
	48 工業邨	
	50 創新中心	
	<p>服務範疇</p>	54 培育計劃
		62 實驗室與技術支援服務
		66 業界及大學合作
		<p>社會可持續發展</p>
83 風險管理報告		
87 可持續發展		
91 財務回顧		
94 五年財務及營運概要		







2014

- 45間科技企業確認進駐香港科學園第三期
- 推出全新的「飛躍企業促進計劃」(飛躍計劃)

2010

- 會議中心命名為高銀會議中心

2012

- 推出網動科技創業培育計劃
- Incu-App 中心正式開幕
- 中華人民共和國科學技術部(科技部)確認香港科學園為「國家綠色科技產業化(夥伴)基地」

2011

- 香港科技園公司成立十周年
- 推出導賞計劃「科學探索行」
- 科學園第三期動工

2013

- 香港科技園公司於北京中關村設立聯絡處
- 與南海政府合作成立「創享藍海」粵港聯合孵化器
- 中華人民共和國科學技術部(科技部)確認香港科學園為「香港國家現代服務業產業化(夥伴)基地」





香港科技園公司（科技園公司）為一個法定機構，透過提供先進的基建設施及卓越的全面服務，致力促進香港創新科技發展。

自2001年成立以來，科技園公司重點發展五大科技領域，包括生物科技、電子、綠色科技、資訊科技及電訊，以及精密工程；亦著力提升從事相關科技企業及人才的創新能力、開發技術及協助他們將科研成果商品化，肩負鞏固香港作為地區科技樞紐的責任。

科技園公司專責管理香港科學園、創新中心及位於大埔、將軍澳及元朗的3個工業邨。

香港科學園為科技園公司的核心物業，由三期發展組成（第三期的首三幢大樓已於2014年啟用，其餘兩幢大樓預計於2016年完成），為科技公司提供科研專用辦公室、先進實驗室及技術支援服務，銳意帶領香港躋身區內最佳研發中心的地位。創新中心專為設計人才成立，讓他們發揮潛能，從而推動發展高增值的設計及創意工

業。工業邨優勢可鑒，為技術密集型行業及數據中心提供面積寬廣的土地及主要基建設施，幫助企業在今天的知識型經濟中加強競爭力。

科技園公司針對不同科技創業公司的需要提供全面的培育計劃，包括支援網頁／流動數碼應用程式相關的創業公司、為期18個月的網動科技創業培育計劃；支援科技公司、為期3年的科技創業培育計劃；以及支援生物科技公司、為期4年的生物科技創業培育計劃。有關培育計劃支持並協助將創意概念轉化為實用、市場導向的

產品及服務。科技園公司為學術界與工業界築起重要的溝通橋樑，讓科研成果商品化。同時，科技園公司與全球各地的研究院、大學及科技企業巨擘建立夥伴關係，進行項目合作、技術及知識交流，為不同行業帶來商機。

截至2014年3月31日，科技園公司已吸引了超過440家本港及國際科技公司進駐科學園，受聘員工接近10,500人，另有45間夥伴企業確認進駐第三期。

香港科技園公司								
香港科學園(沙田)			創新中心(九龍塘)			工業邨(大埔、元朗、將軍澳)		
啟用年份	第一期	第二期	第三期	2006 ⁽¹⁾		大埔	元朗	將軍澳
面積	120,000平方米 (建築樓面面積)	105,000平方米 (建築樓面面積)	105,000平方米 (建築樓面面積)	23,978平方米 (建築樓面面積)		75.44公頃 (出租工業用地)	66.53公頃 (出租工業用地)	74.85公頃 (出租工業用地)
進駐率	98%	92%	35% ⁽²⁾	97%		100%	99%	90%

備註：

(1) 創新中心前身名為香港工業科技中心，於1994年開始營運

(2) 已預訂租賃面積



蒲祿祺先生

SBS, JP, PPRICS, FHKIS

主席

展望未來，香港必須繼續發展一個強健的創新生態環境，而科學園更是當中的重要部分。我們必須與學術界、業界及政府緊密合作，善用科學園至今取得的科研成果，在香港、中國內地，以至全世界繼續推進我們秉承的使命。

邁向轉型之旅 共享豐碩成果

這是我最後一次以主席身份向各位發表主席報告，執筆之時，不禁回想香港科技園公司（「科技園公司」）發展至今的歷程。自成立以來，我們欣喜取得多項卓越成就，而且不斷邁進新里程，美好未來指日可待。遠在13年前，很少人能想像可在這片荒蕪之地，打造三期合共330,000平方米的創新科技搖籃，最終能吸引約600家夥伴公司及接近15,000名專才進駐。

這個漫長旅程走來不易，如同進行任何大型項目一樣，當中總會經歷高低起跌。然而，我能夠肯定地告訴大家，我們一如以往，堅定不移，矢志把香港轉型成為創新科技樞紐。多年來，社會上不時有聲音，對在香港這個以金融服務為主的經濟體系，發展科研產業抱持懷疑態度。但是，今天我欣然得見，大部分存疑人士已認同我們的信念，並鼎力支持我們的工作。這個趨勢十分有利我們的發展，特別是科學園第三期開幕在即，落成啟用後，將體現可持續發展及綠色科技領域的最新發展及最佳實踐應用。

這並不表示我們一直走在坦途；反之，我們面對的挑戰和考驗多不勝數！然而，挑戰總是策勵我們跨越重重困難所需的動力，有助推動發展，科技園公司便是活生生的例子，展示香港具有創新能力及成功跨越逆境的特質。香港一直被譽為靈活變通、自強不息的城市，這些

特質及精神，正是驅使本地的年青企業家將其創意實踐的動力。

起初，科技園公司獲委託創建一個支援及鼓勵創新科技的平台，為香港長遠經濟發展作出貢獻。為此，我們需匯聚有識之士；不同公司不同領域的工程師及科學家組成一個大家庭，齊心為共同目標而奮鬥。

學術界、業界及政策制定者均已認同科研對香港未來發展的重要性，但我們仍需與社會大眾攜手合作推動發展，並鼓勵更多新血加入。我們可透過一些具體可行的方式，示範創新意念如何影響社會，這亦正是創立科學園的目的。迄今，大家已親自見證我們成功協助數以百計的初創公司如何發展，將科研成果商品化，協助服務順利推出市場。他們能一展抱負，我們亦深感欣慰。

展望未來，香港必須繼續發展一個強健的創新生態環境，而科學園更是當中的重要部分。我們必須與學術界、業界及政府緊密合作，善用科學園至今取得的科研成果，在香港、中國內地，以至全世界繼續推進我們一向秉承的使命。科技發展的最大挑戰乃是覓取資金，我們必須加倍努力，吸引金融業界把握創新科技為它們帶來的商機，同時鼓勵政府採用更靈活及以需求為主導的模式，向企業家提供資助。去年，科技園公司為此作出重大推動，設立天使投資及風險投資平台。至今，該兩項措施均已取得豐碩成果。



我們在轉型之路向前邁進，更需把握當前機遇及掌握社會未來趨勢。從前，能準確制訂五年計劃，實施時只需作出少許變動。時至今日、此方法已不再適用。社會與市場日新月異，我們難以預測未來兩至三年的趨勢。科技園公司需迅速應對社會不同的需要，我相信靈活變通將成為科技園公司日後發展的主要基調。

正面來說，香港在部分專業市場所屬行業具領先地位，甚至更有機會成為世界級的領導者。科學園能為這些專業團體提供一個生活實驗室，讓它們進一步改良產品及發展創意。例如，憑藉科學園的綠色科技優勢，第三期將帶領香港朝向成為「城市規模解決方案」的樞紐，透過引入改善食水、廢物、能源及交通的管理技術，令香港變得更宜安居樂業。香港本著其獨特的生活文化，確是一個極之適合發展及展示智慧都市科技的理想地區。由於中國內地對創新科技的殷切需求，各城市致力於此投放資源以提升生活水平，這將為香港締造大好契機。我們將收集更多國家對智慧都市創新科技方面的創新意念，並與多間公司攜手，專注推動綠色議題。

生物科技是另一項具重大發展前景的領域。醫療設備的發展將有助科學園建立國際聲譽。目前我們在科學園內不單看見有關生命科技的研發，綠色科技、生物科技或納米科技亦已於園內起飛。我深信各科技組別將來更能融匯發展，擴闊應用。

政府日益推動及重視創新科技，著實令人鼓舞。計劃成立創新及科技局，標誌香港科技發展向前邁進一大步。我們需要一個能在政策制定上，為創新科技爭取支持的先鋒；透過提出明確的理據，確保政府作出重視科研的政策。政府為協助培育公司和初創企業而制定的新措施確實振奮人心，而其致力吸引商界人士回流香港的措施亦同樣教人鼓舞。這方針緊扣我們未來的發展，但我們在此方面仍需多加努力，向有機會回流的人士證明，他們能在其出生地繼續順利發展在矽谷等地從事的科研工作，並且得到毗鄰中國內地龐大市場的額外優勢。

就我們所知，商界正朝這方向邁進，例如某些家族式企業對創新業務的投資，部份企業更指派受過海外教育的家族成員指導一些年輕創業家。所有創業家在開始時往往舉步為難，難以物色指導者協助他們渡過關鍵時期，把產品成功推出市場。直至近期，這情況才有所改善。

更多中國內地企業銳意以香港作為跳板，希望在國際市場上一展所長，此趨勢亦為科學園帶來裨益。大型企業將落戶科學園第三期，設立研發部門。此外，科學園啟用試驗性的「綠色通道」，不單供香港及中國內地運送生物樣本及試驗結果之用，也引證香港及中國內地能一起攜手合作發展科技，互相發揮各自的優勢。至於與順德及清遠等地區簽訂的新協議，也是科學園與國內鄰近地區合作日益頻密的另一證明。

離別之際，我謹此向多年來給予支持的所有人士致謝，他們協助科學園取得輝煌成就。我們廣納業界、學術界及政府各個範疇的專才，攜手朝著共同目標挺進，確切證明香港的實力，及我們不斷努力所帶來的成果。只有藉著團隊彼此合作無間和各人堅毅不屈的精神，我們方可令各持份者團結一致，並率領大家齊心合力打造香港成為創新科技的樞紐。本人有幸帶領大家踏上這非凡的旅程，深感榮幸。此外，我衷心感謝在科技園公司陪伴我度過美好歲月的所有人士。

我亦藉此感謝行政總裁馬錦星先生，他於過去一年的貢獻良多，為科技園公司未來發展籌謀劃策。馬錦星先生帶來豐富的商界經驗，助我們一起勾劃建基於敏銳思維，靈活求變，具責任感及覺察力的發展路向。任內，我亦一直得到董事局的支持，他們勤勉盡責，及為公司廣作貢獻，實在值得表揚。

最後，我謹祝願新主席同樣能體會我這幾年來從工作所獲得的樂趣和滿足感。我對此抱有莫大信心，你將會與本港其中一個最能幹盡責，及領導者夢寐以求的優秀團隊共同合作。

主席
蒲祿祺





馬錦星先生
行政總裁

網絡相連的世界賦予大家無窮潛力，能夠順應這些大趨勢的人士不單獲得很大的個人滿足感，更能造福社會和人類，影響深遠。

你在香港科技園公司就任行政總裁首九個月的成就是什麼？



A

科技園公司的願景和宗旨是促進創新能力，將科技廣泛應用於各行各業，從而推動香港作更多元化及可持續的經濟發展。在過去九個月內，我欣然見證香港創新生態環境在三大範疇上均有所加強。

第三期的首三幢大樓已如期並按預算順利落成，吸引了45間國際及本地科研公司加入為夥伴公司，提供1,600個職位，令科學園的科研專家人數即將增加至12,000人。該等夥伴公司包括TCL集團股份有限公司、Diagcor Life Science、科韻動力有限公司。TCL為大型跨國公司，其業務據點遍佈全球80個國家及地區；Diagcor Life Science為本地中小企業，是一間專門以美國專利導流雜交技術檢測病毒和癌症的公司；科韻動力是我們的畢業培育公司，受惠於培育支援服務，專門研發音樂科技，並奪得多項香港及國際科技獎項。

我們透過促進創新意念的交流，進一步加強業界參與，並鼓勵各商會、行業協會，以及本地和海外大學應用科研成果，其中包括我們與牛津大學、帝國理工學院和蘇黎世聯邦理工學院等享譽全球的院校合作推出軟著陸計劃。我們的工作亦獲得中國內地認可，不但成為香港國家現代服務業產業化（夥伴）基地，更成功吸引順德市選定科學園為開發中心，研發迎合世界市場的產品。

我們需要讓公眾更了解我們的工作，以增加各持份者與我們合作的興趣。我很高興發現，透過推出公眾參與計劃，以及舉辦大型的本地及國際商貿會議和研討會，越來越多人士認同我們對促進科研創新和應用所作的貢獻；而海外公司在物色科研合作夥伴和研發基地時，更主動與我們聯繫。



你認為在科技園公司工作與過往的工作有何分別？什麼事情令你印象最深刻？

A

在過往的職業生涯中，我一直著眼於在3至5年的時限內為股東帶來回報。現時，我毋需著眼於為公司謀求短期回報，反而需致力為廣泛的夥伴公司、行業協會、學術界及普羅大眾等所有持份者締造長遠價值。關鍵在於了解持份者的需求，並為社會創造價值。

令我印象最深刻的是團隊竭誠為初創企業提供全面支援，包括知識產權註冊、業務發展及募資，協助他們把

創意轉化為實質產品，同時將科研成果推出市場，以進一步拓展規模。看到這些滿腔熱誠的年輕企業家所研發的突破性技術能獲得全球認可，其「香港發明」的產品獲廣泛應用，實在令人欣慰。另外，我對科技園公司的董事會成員、各位商界專才和學者的全力支持及無私的付出，亦深為感動。他們付出寶貴的時間，為我們如何進一步推動增長給予寶貴意見。



你已投入科技園公司工作，你預期會遇上什麼主要的機遇和挑戰？



A

這段日子確實是個好開始，但我不會因此而自滿。我們才剛剛開始，踏上充滿挑戰的旅程。

每個經濟體系需具備基礎穩健且發展均衡的行業組合，方能達致持續增長及提供多元化的就業機會。我們的使命是要促進科研創新，並將之應用於推動再工業化，例如發展能提高社會價值的先進製造業。

藉著香港在知識產權的保障、標準和質量保證方面的優勢，加上吸引國際專家的能力、產品設計和市場推廣的卓越才能、躋身國際前列的優秀大學，以及穩健可靠的法律制度，我們現正處於獨特的有利地位，並可掌握迎合對世界影響深遠的大趨勢，抓緊當中帶來的機遇。

不論是開發可延長壽命的生物科技、提升經濟效益的生產線機械人、功能強大的雲端運算以至有力改變世界的

創新材料，這一切科研成果將帶來無限機遇。我見證到各種創新技術研發，如有助人們監控重要健康數據的智能穿戴式裝置，及在科幻電影出現的爬樓梯輪椅；亦見證充滿熱誠和擁有全球視野的年輕企業家，如何利用互聯網的力量，讓其新發明進軍令人振奮的新市場。網絡相連的世界賦予大家無窮潛力，能夠順應這些大趨勢的人士不單獲得很大的個人滿足感，更能造福社會和人類，影響深遠。

當然，這個充滿挑戰的旅程需要長遠規劃，需時至少十年才能取得全面成效，政府推行的政策對我們非常重要。政府為創新和再工業化而推出的有力政策，是推動科技園公司以至香港未來的發展的原動力。

那你打算如何達到目標？



A

我正採取「三E」策略，即參與 (Engage)、鼓勵 (Encourage)、促使 (Enable)。

要加快建立一個創新生態環境，有賴相關持份者的參與。我們須吸引合適人才加入科學園，包括促進知識分享的翹楚、進行基礎研究的學者、應用創新科技的行業先驅，以及社會各界，了解及認同這個生態環境所創建的價值。

同樣重要的是，我們須鼓勵年輕學生在STEM (科學、技術、工程學、數學) 方面培養興趣，確保人才充足，並在創業途上扶助具熱誠和理想的人士，擴大中小企群

組，靈活應對市場所需，把握令人振奮的新機遇。我們相信，大多數中小企業將受惠於我們的創業培育計劃，以助他們把創意轉化為成功的業務。

為協助科研公司進行研發工作，我們必需提供開發和測試所需的設施，並促進他們與其他業界公司合作，務求提高協同能力和優化成效。我們與廣東省合作創建試驗性的「綠色通道」，便是一個很好的例子。試驗性的「綠色通道」是供公司跨境運送人類活體組織標本作測試之用的唯一渠道，為生物科技公司帶來重大商機；進軍龐大的中國內地市場之同時，亦能受香港的知識產權保障。

展望未來，你希望在任期內達到什麼目標？

Q

A

我相信生物科技將對人類未來構成深遠的影響。先進的科研技術令人類壽命得以延長，我們的社會正面臨人口老化的問題，而解決問題的關鍵不單在於提供所需醫療保障，更需確保維持生活的質素和意義，才能讓大家活得既長壽且幸福。香港已擁有兩所世界領先的醫科學院，和豐富的醫護經驗；科技園公司將投放更多資金建立先進的DNA排序實驗室和幹細胞分類設施，賦予本地創新人才開發世界級生物科技的創新能力，為社會帶來顯著貢獻。科學園內的公司在這方面已進行了多項工作，成績令人鼓舞，在持份者的支持下，我希望能在此領域培養出未來的諾貝爾得獎者。

我的使命是協助建立一個強健的創新生態環境，從而改變我們的經濟結構。我衷心希望，大家攜手合作踏上這個旅程，協助企業在科學園開發更多創新方案，讓香港市民引以為傲。

現階段，我們應鼓勵更多充滿熱誠的年輕人，一展創業精神。如果表現優秀的新成立公司數目能夠倍增，我們將能為中小企建立一個龐大的基地，讓他們得以靈活應對千變萬化的新機遇，促進社會的重大發展。



突破性創新

突破性創新這新概念意指以「創意」產品或服務，取代過去一些行業的進程。報紙、百科全書、郵局、個人電腦等全部都是例子。

事實上，這概念正推動全球創業公司的風氣，創新人才及企業家為我們帶來各式各樣的新事物，包括互聯網、電動汽車、先進的DNA排序以至手機應用程式等，亦為科技園公司的成立、持續取得成功及長遠發展方針奠定基礎。

我們在為香港策劃求變之際，明白到制定一個四至五年的發展藍圖不容易。當我們在勾劃未來五年至十年的發展目標時，為達致有關目標，我們需要運用靈巧變通的新思維，才能夠迅速應對業界及社會日新月異的需求。這對科技園公司、夥伴公司及各持份者取得持續的成功尤為重要。慶幸的是，科技園公司取得今天的成就，有賴各界人士所付出的努力，我們亦已準備就緒，邁向其他目標。

建立生活實驗室

香港的發展向來建基於適應力、創新力及創業精神。人們往往忽略了服務業的創新意念，也是令香港能成為世界備受重視的經濟體系的其中一個原因。正正就是這種根深蒂固、務求成功的進取精神，繼續推動我們這城市向前邁進，而這種精神亦在科學園中充份體現。

科學園矢志成為一個生活實驗室，我們藉此在可持續發展及社會責任方面分享經驗。隨著我們的第三期發展項目的首三座大樓於2014年3月取得許可證，租戶將於年內遷入，進一步豐富資訊科技及電訊、生物科技、綠色科技、電子及精密工程等創新人才的生態環境，並把最新應用範圍拓展至機械人、材料科學、再生醫學、雲端運算及大型數據分析等範疇。

第三期 — 展示綠色科技

科學園在推動香港綠色科技進程方面，致力擔當領導角色，以協助政府將香港發展成為綠色科技樞紐及智能宜居城市。第三期展示先進的綠色大樓設計及建築概念，共融合39項綠色元素，包括各項被動及主動節能設計、可再生能源，以及教育／示範的設施。第三期不僅成為150家企業的據點，更成為這些企業建立及開展綠色文化的地方，推動香港在綠色科技上的拓展及應用。

我們亦於生物科技方面進行了深入研究及計劃策略，我們深信生物科技對人類未來影響重大，亦有無限機遇。不論是新藥物、治療方法、革命性醫療設備，以至對長者的療程及照料，生物科技的創新產品不僅在延長人類壽命方面起關鍵作用，更能使人類享受更舒適及優質的生活。

建立策略性夥伴網絡

科技園公司亦深明，要推動多元化的經濟體系發展及支持科研，必需擴闊現有的工業基礎。透過拓展現有工業邨及與珠江三角洲地區的策略夥伴合作，繼續尋求擴大先進製造業的方法。

我們與內地企業保持合作關係，進一步融入珠江三角洲的生態環境，以香港作為國際夥伴與全球最大市場的橋樑。有關計劃包括新推出試驗性的「綠色通道」、與中國內地不同機構及地區訂立的合作協議，以及我們與本地及國際貿易組織的工作，均有助香港及海外企業透過與科學園的連繫，進軍中國內地市場。

穩佔優勢持續發展

跨國公司為了尋求更有效的途徑開發產品及服務，全球企業迅速轉向採取合作及策略性外判的方式進行科研。憑藉我們13年的往績，數以百計的成功項目，及園區內超過440家公司和接近10,500位專才的進駐，令科學園處於最佳的地理位置，與尋求外判研發項目的國際企業成為合作夥伴，進一步推動香港的創新科技產業發展。

此外，香港在保護知識產權及法治方面，有尊崇的聲譽；加上我們背靠中國內地市場，使香港及科學園成為開發如大數據分析、製藥、電子等專門產品及服務的最有利地點。科學園將繼續充分利用此強大優勢發展未來。

蛻變歷程

展望未來，科技園公司將與本地及全球學院更緊密合作，協助創新意念於市場實踐。同時亦可憑藉創新中心的本地創意人才，進一步推動香港的產品設計及品牌建

設能力。我們三個工業邨均能協助傳統產業在經營環境注入最新技術，以提高他們的競爭力，並透過3D印刷和工業機械人等現代製造業的元素，協助香港進一步發展多元化經濟。

科技園公司致力為香港建立日漸成熟的經濟系統作出貢獻。我們希望於五至十年間能令社會各界人士明白，創新科技是建立多元化及可持續發展經濟的要素，並為不少人士提供更多更佳的就業機會。

我們仍面臨不少挑戰，尤其是當科學園推動香港與華南企業及地區的合作之際。我們必須清楚洞悉，在全中國內地人均國內生產總值最高的珠三角洲地區這大型經濟中，香港佔有獨特地位，這有助我們確保香港及科技園公司，在瞬息萬變的全球經濟中，繼續擔當重要的角色。





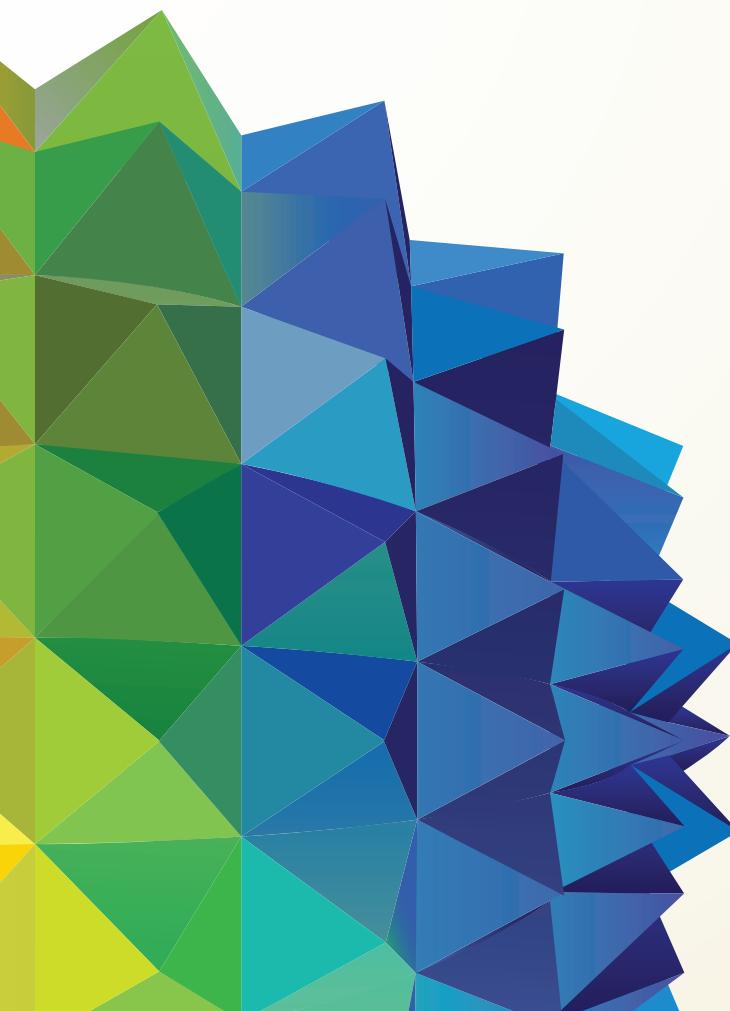
我們以誠信 為營運基礎

我們時刻以道德為本，取坦誠及尊重作待人之道，並信守承諾。



我們精益求精

我們深信必須每事全力以赴，秉持堅毅不屈的精神，以達至最高目標。



我們視安全 為重中之重

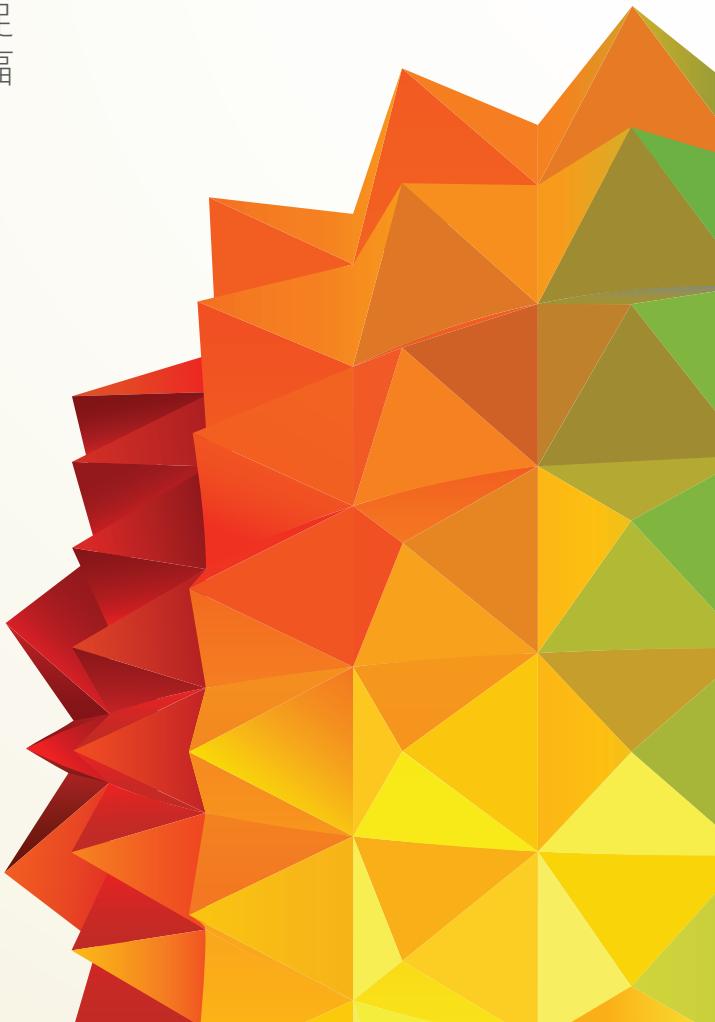
我們重視安全，保持工作
環境安全健康，並深明
保障個人及資產的重要性。

我們致力保護環境

我們所作的每一個決定，
均以可持續發展作
重要考慮，肩負我們
對未來的責任。

我們培育創新文化

我們深信創新意念，並致力促
進創意科技及其商品化，造福
社會。



科技群組體現價值

為持續加強科學園的生態環境，科技園公司不斷積極吸引五個科技群組的本地及海外機構加盟。

科技群組自成立以來，透過締造啟發創意的理想環境，讓租戶與相關行業公司緊密合作，互相交流意見，為我們的夥伴公司作出貢獻。我們於年內舉辦了一系列為特定行業而設的研討會、貿易展覽及其他活動，讓參與者分享專業知識、物色市場機遇，長遠而言開發潛在商機。



夥伴公司受惠於國際活動

這些國際巡迴路演、展覽會及會議不僅向全球推廣科學園的成就及能力，亦透過協助我們的夥伴公司躋身國際舞台，促進香港與海外公司間的合作。同時，科技園公司透過加強與投資推廣署、香港經濟貿易辦事處、香港貿易發展局，以及多個海外行業協會及政府機關的連繫，從而善用其網絡以接觸海外跨國公司及潛在合作夥伴。

在我們進行歐洲巡迴路演期間，科技園公司的人員安排夥伴公司與各知名的工商企業、研發機構及行業協會會面，促使互相合作及交流知識。我們亦於今年一月參加了在三藩市舉行的年度摩根大通醫療保健大會，向各大行業公司介紹香港科學園的生物科技發展。參加該項活動的兩家租戶公司中，已有一家公司在會上成功取得投資承諾。





吸引本地產業進行創新

在香港，我們推行「對外、廣泛和有效率的溝通」措施，透過舉行一系列活動，建立科學園的形象，成為科研及業務合作的首選夥伴及創新科技的樞紐，藉此吸引本地業界。

- ▶ 「科學園連繫」：與貿易及業界協會合作，舉辦一系列技術交流會，邀請租戶及培育公司到場介紹其創新意念。
- ▶ 為進行科研創新合作而推出「軟著陸計劃」：為牛津大學、帝國理工學院和蘇黎世聯邦理工學院等世界知名院校提供平台，向香港工業推廣創新科技，並物色珠江三角洲地區的市場機遇。
- ▶ 科技群組的旗艦活動：舉辦年度業界活動，以加強科學園的整體形象，協助群組公司展示創新意念及把握商機或資助，如：
 - 年度「香港物聯網論壇」雲集商界領袖、政府官員及科研專家，探討本港機構該如何作好準備，迎接物聯網主導的新時代。

「綠色能源電子及3D包裝」分析有關科技的新思維及趨勢，並展示迅速發展的新興科技令電子產品外型更小巧、功能較多及更長久耐用。

▶ 科技研討會：與著名大學及科研機構攜手合作，為各科技群組舉辦各類知識交流研討會。

第三期 — 邁向綠色發展的里程碑

科學園第三期首三幢大樓於2014年第三季正式開幕，該發展項目令科技園公司以科技群組為本的生態環境邁進新紀元。於本年度第一季，我們已與45家新租戶公司簽署合約，他們將進駐共佔地330,000平方呎的各樓層。新大樓作為綠色及可持續發展的生活實驗室，帶領創新科研，亦將為本地綠色行業樹立實踐榜樣。

來自各科技群組的公司是第三期首批租戶的佼佼者，包括19家來自資訊科技及電訊領域的公司、7家來自綠色科技領域的公司、6家來自電子領域的公司、6家來自生物科技領域的公司、3家來自精密工程領域的公司及4家來自專業服務的公司。第三期餘下兩幢大樓預計於2016年落成。第三期將可容納150家夥伴公司及逾4,000名員工落戶。

►「給香港一份GIFT」設計概念比賽

2013年5月7日至9月18日



科技園公司於2013年5月推出「給香港一份GIFT」設計概念比賽，旨在讓香港市民發揮創意，為科學園第三期的標誌性建築大樓提供設計概念，向下一代推廣綠色未來。「給香港一份GIFT」設計概念比賽代表著科學園的重要發展元素，分別為綠色(Green)、創新(Innovation)、未來(Future)及科技(Technology)。科技園公司誠邀廣大市民及本地設計及建築專才參與比賽，提供具創意及可持續發展的設計概念。

科技園公司於2013年9月宣布得獎名單。專業組的冠軍寶座由具啟發性的「同築・共生」設計獲得。而公開

組的冠軍，則由「匣子園」設計獲得。「同築・共生」設計著重人為建築與大自然之間的聯繫。科技園公司亦分別頒發專業組及公開組的最佳青年作品獎項，對25歲以下青年人的成就及創意，予以肯定及鼓勵。

「給香港一份GIFT」設計概念比賽吸引了超過1,000份報名登記，並於最後階段收到逾110份設計作品。

► 第41屆日內瓦國際發明展

2013年6月5日

科技園公司舉行典禮，恭賀並表揚三間科技夥伴公司 – 高分咭有限公司(Go Fun Card Limited)、科韻動力有限公司(iMusicTech Limited)，以及合一集團有限公司(One Earth Designs)揚威「第41屆日內瓦國際發明展」。展覽共有725個來自45個國家的參展商參與，分別展示1,000多項發明。三間獲獎的企業憑著他們充滿創意的方案和產品，於國際舞台上大放異彩，在該國際展覽中勇奪獎項。

典禮由瑞士駐香港總領事Rita Häggerli-Weschke女士擔任主禮嘉賓，並展示了三間企業的科研成果，有關產品和方案革命性改變了零售行銷平台及客戶忠誠度管理，讓普羅大眾更易於享受及創作音樂，並透過先進的太陽能技術解決能源問題。



三間獲獎企業均於科技園公司所提供的全方位支援服務下成長，為刺激及鼓勵香港的創新和科技發展而設的支援包括財務津貼及商業配對，以至技術及市場推廣支援等。

► 與蘇格蘭攜手合作推動低碳知識轉移

2013年6月27日

科技園公司與蘇格蘭國際貿易及投資機構蘇格蘭國際發展局簽訂了一項諒解備忘錄，為低碳科技建立合作及知識轉移，並將有助本港解決三大環境問題，包括空氣質素、樓宇建造以及廢物管理。

由於蘇格蘭為全球公認的低碳科技權威國家，此項合作夥伴關係將支持香港政府達到打造香港成為低碳科技樞紐的目標。透過此項協議，香港將邀請蘇格蘭低碳企業進駐香港科學園，並為其提供研發設施。

有關簽署儀式是在蘇格蘭對外事務及國際發展部部長Humza Yousaf先生、香港特區政府環境局副局長陸恭蕙女士，以及科技園公司主席蒲祿祺先生的見證下舉行。



► 午夜探索

2013年9月21日

科技園公司首度舉辦「午夜探索@香港科學園」活動，旨在提高普羅大眾對「科學探索行」的認識，展示為小科學家而設的互動設施，培養香港年輕一代對創新科技的興趣，從而加強科技園公司在社區教育方面的地位。這次午夜探索之旅邀請8-10歲的小朋友參加，透過「科學探索行」等活動體驗科學的奧秘；他們更首次有機會在「科技寰宇館」內度過一個晚上。

宣傳活動推出後的短短10日內，我們已收到逾900份報名登記，反應極為熱烈。

這個新奇有趣且內容豐富的活動讓參加者對科學建立一套全新見解，並培養他們的團隊精神。

是次活動，小朋友參與各種遊戲，漫遊「物聯網」展覽廳、高銀教授：光纖之父展覽廳及綠景樓。入夜後，小朋友在導師帶領下參觀「科技寰宇」內的「創意館」及「奇趣館」，整晚置身展館中，亦參與團隊遊戲。翌日，小朋友獲頒特別證書一張，以表揚他們的積極參與。



► 與巴塞羅那攜手合作

2013年11月22日

巴塞羅那市議會(Barcelona City Council)與科技園公司攜手於香港科學園成立巴塞羅那智慧城市新創中心(Barcelona Smart City Campus)，開創科技園公司與海外城市合作、吸引外地科技初創企業在香港科學園成立地區總部的先河。有關計劃旨在推動香港及巴塞羅那的創新科技及企業精神，藉以加快兩個城市的長期經濟增長。

巴塞羅那智慧城市新創中心，將推行一個為期兩年的先導計劃，吸引來自巴塞羅那的科技公司在香港研發綠色科技及應用方案，開拓高速增長的中國內地及亞洲市場。有關計劃將可進一步加強香港與西班牙的合作。

該計劃是巴塞羅那市議會協助當地新成立的科技公司進軍中國內地市場的重要策略之一。獲選參與先導計劃的企業，除了可在香港科學園設立辦公室外，亦可使用園區的設施及支援服務，同時，巴塞隆那市議會將為獲選參與計劃的企業提供財務資助。



► 創新科技亞洲會議 2013

2013年12月4日

在科技園公司主辦的第九屆創新科技亞洲會議上，中央政府及香港特區政府多位主要官員、各界重量級講者，以及來自香港、中國內地及全球的意見領袖聚首一堂，就如何建設綠色智能城市的全球大趨勢制定綱領、共商發展策略。

今年的創新科技亞洲會議首度進軍中國，於廣州舉行為期兩天的會議，進一步促進珠三角企業和機構的交流及合作。

中華人民共和國科學技術部副部長曹健林博士主持了一項揭牌儀式，宣布科技園公司正式成為「香港國家現代服務業產業化（夥伴）基地」，肯定了科技園公司在促進現代服務業發展的努力及成果，更為未來中港兩地加強合作奠定更堅實的基礎。

秉承過去的成功經驗，今年的創新科技亞洲會議同樣舉辦了備受矚目的主席論壇，匯聚眾多響負盛名的商界及業界領袖，就如何建設更智能化的綠色香港進行深入討論，並交換意見。創新科技亞洲會議也增設了香港創投基金及天使投資會議，和一系列投資研討會及商業配對環節，旨在幫助中小型科技企業把握挑戰和機遇，找到合適的資金夥伴，加快業務發展的步伐。



▶ 推出創業投資夥伴計劃

2013年12月6日

為了提供獨一無二的商業配對平台，連繫創投公司及正在尋找投資者以擴充業務的科技企業，科技園公司推出了香港科學園創業投資夥伴計劃 (Hong Kong Science Park Venture Capital Partnership Programme)，標誌著科技園公司致力鞏固香港作為亞洲創新科技中心的另一里程碑。科技園公司於12月6日召開的年度創新科技亞洲會議上舉行儀式，與多位享負盛名的創投夥伴代表，包括IDG資本、英特爾投資及紅杉資本，共同慶祝計劃的推出。

此夥伴計劃的推出，將讓國際創投公司及相關投資人士有機會認識到科學園內致力研發創新科技，為社會經濟增值的科技公司，從中挑選合適的公司和項目投資。另一方面，科學園內的公司亦可以此計劃為橋樑，連繫潛在投資者，籌集資金，拓展業務。

透過此計劃，科技園公司亦可深入了解各創投公司的投資策略和需要，從而促使他們於園區內尋找合適的投資對象，提高投資配對的成功率。



▶ 與布魯塞爾攜手推動生物科技

2013年12月19日

科技園公司與布魯塞爾企業促進局 (Brussels Enterprise Agency) 及布魯塞爾生物科技群組 (Brussels Life Tech Cluster) 簽訂合作備忘錄，促進香港與布魯塞爾之間的協作，推動兩地生物科技業的科研發展。



此合作備忘錄為培育生物科技方面的創新意念，鼓勵科研突破而設，有利於兩地交流經驗，分享業界最佳實踐案例，並互相引薦技術及產品，促進行業發展。根據協議，香港科學園亦將與本地主要的業界代表緊密協作，為來自布魯塞爾的科技公司提供適時的支援，協助他們打入中國內地及其他亞洲市場。同樣地，有意進軍比利時市場的香港生物科技企業，亦可受惠於此備忘錄，借助此協作平台，與彼岸的企業和合作夥伴緊密聯繫。此合作備忘錄的有效期最少為兩年。

駐紮於科學園內的逾440家科技企業，可以享用布魯塞爾同業提供的豐富資源及業界網絡；同時，比利時企業可受惠於我們的世界級優質科研基建 (如生物科技中心) 及專為生物科技公司而設的創業培育計劃。

▶ 首批22家公司進駐第三期

2014年1月9日

盛大的進駐儀式標誌著首批22家公司進駐香港科學園第三期，新夥伴公司將引入超過500名員工，令香港科學園內的科技社區進一步擴展。

進駐的夥伴公司包括來自香港、中國內地及海外的頂尖科技企業，當中不乏從事綠色科技及生物科技的企業。首批夥伴公司包括業界翹楚，如金山工業（集團）有限公司、來自德國的英飛凌科技香港有限公司（Infineon）及嘉瑞集團與美國矽谷Topanga合作的勁亮嘉科技有限公司。

香港的科技公司在科學園第一及二期現有的基地上發展蓬勃，現正擴充業務到第三期。第三期首三幢已落成的大樓共60萬平方呎，而首批22家夥伴公司所租用樓面佔面積約20%。

此外，科技園公司亦與廣東佛山市順德區人民政府簽訂策略合作協議，設立「粵港創新中心」，吸引順德企業在第三期進行研發及產品設計。有關合作旨在善用科學園的優勢，協助順德產業轉型及產品升級，以開拓國際市場的業務。



▶ 逾2,500人參加2014招聘會

2014年3月1日

2014香港科技園公司的招聘會為求職者及夥伴公司提供了寶貴的配對機會，共吸引了逾2,500名求職者參加。



今年，來自香港科學園及三個工業邨接近40家夥伴公司，共提供了412個職位空缺，其中超過50個為實習空缺，為學生提供寶貴的學習經驗。會上提供眾多職位選擇，包括流動應用程式設計、程式設計、工程、生物科技、化學，以至銷售及市場推廣。

招聘會上，求職者接受即場面試及出席就業講座，認識更多公司的背景，以及探討行業趨勢及機遇。求職者亦出席有關撰寫個人履歷及面試技巧的工作坊，讓他們以最佳狀態迎接面試的挑戰。

▶ 代表團出席三藩市 「綠色科技論壇」

2014年3月11至13日

科技園公司率領香港綠色科技公司參與第十二屆三藩市綠色科技論壇。此論壇匯聚全球具影響力的領袖，探討可持續發展的革新科技，是全球最大規模的同類型論壇。同時，初創企業場即場參與競逐，爭取投資者及夥伴公司的支持。

科技園公司主席蒲祿祺先生在論壇上發表題為「應對挑戰」的演說，並探討香港及中國內地如何應付氣候變化和可持續發展所帶來的挑戰。他重點介紹香港最新的環保措施，以及美國科技公司能如何利用香港的科研實力、高效專業的服務及有利的營商環境，開發科技產品，繼而商品化，並拓展至中國內地及亞洲市場。

蒲祿祺先生亦於香港經濟貿易辦事處在華盛頓舉辦的晚宴及三藩市的午餐會，與當地商界領袖及投資基金經理會面，深化科技園公司推動綠色科技的承諾。



▶ 第二批夥伴公司進駐第三期

2014年3月20日

科技園公司宣布再有23間國際及本地科技企業進駐香港科學園第三期，令第三期的夥伴公司總數倍增至45間。繼第三期新增的23間科技企業，香港科學園內的夥伴公司總數接近500間，而工程人員、科學家、科研專才、科技創業家及後勤人員則超過10,000名。



▶ 「創業培育計劃」畢業典禮及推出

全新「飛躍計劃」

2014年3月27日

24間新創科技企業已完成科技園公司的「創業培育計劃」，並正式畢業。科技園公司同時推出全新的「飛躍企業促進計劃」（「飛躍計劃」），為現有培育公司及新近畢業的公司提供多元化及專業的支援，協助他們繼續發展，全力拓展亞洲及國際市場。

在「創業培育計劃」畢業典禮上，商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生及科技園公司主席蒲祿祺先生共同主持頒授證書儀式。

參與「創業培育計劃」的科技公司不但具備優越的市場潛力，其創新意念更在本地及海外屢獲殊榮，包括第41屆瑞士日內瓦國際發明展、Japan Good Design Award 2013、TiE 50 Silicon Valley 2013、2013 Red Herring Top 100 Asia、中國創意傳播國際大獎及香港工商業獎等。

在新進駐第三期的23間企業當中，包括從事綠色科技、生物科技及資訊科技的公司，分別來自加拿大、香港、中國內地、瑞士、英國及美國。

TCL是香港科學園內迄今三間最大的夥伴公司之一，將有600名員工進駐園內，包括工程、技術及科研人員。

香港科學園第三期作為擴展中國內地以至亞太區市場業務的跳板，吸引了不少海外環保科技企業及本港生物科技公司進駐。

第三期發展項目是香港可持續發展建築中最具規模例子之一，透過節能、高效能及產能三大關鍵設計元素，達致碳中和的長遠目標。香港科學園第三期將成為亞太區內最完備的科研生態環境之一，讓進駐的企業在此進行研發及測試，繼而實踐意念，並將科研成果商品化。

香港擁有不少潛力優厚的科技公司，其產品及服務足以拓展至亞洲甚至全球市場。「飛躍計劃」專為這些企業而設，為他們提供業務發展上所需的技巧及知識，協助他們發展順利。今年，有關計劃為獲挑選的4家公司，包括安潤普有限公司、艾比技術有限公司、光傳感有限公司及三仁光學製造有限公司，提供深入的專業服務及培訓，協助他們進一步拓展業務。





查逸超教授



何淑兒女士 JP



蒲祿祺先生

SBS, JP, PPRICS, FHKIS (主席)

查逸超教授為福田集團控股有限公司董事總經理、香港商界環保協會主席和香港醫療及保健器材行業協會的榮譽主席。

查教授於芝加哥Loyola University 取得法學碩士及博士學位，並分別在Northwestern University 及香港大學取得物質科學碩士和牙科學院學士學位。作為合資格的醫學專業人士，查教授亦被多個專業機構邀請出任委員會委員及董事會成員。而查教授現為Northwestern University 榮休教授。

何淑兒女士於2012年10月8日出任商務及經濟發展局常任秘書長（通訊及科技），職責範圍包括電訊及資訊科技發展、廣播、電影及創意產業的發展，以及創新科技等。

何女士曾在多個決策局及部門服務，包括前金融事務科、前政務總署、前政務科、司法機構、財經事務及庫務局、前衛生福利及食物局。她於2006年11月至2012年4月出任律政司政務專員。她於2012年7月至10月初出任運輸署署長一職。

蒲祿祺先生，特許測量師，現為Professional Property Services Limited主席，該公司乃一間紮根於香港的專業房地產顧問公司，為亞太區客戶提供一系列有關房地產顧問服務。蒲先生曾任英國特許測量師學會主席。他亦是訂立國際公認估值標準的國際評估標準委員會成員及香港海濱事務委員會主席。

蒲先生現為香港總商會理事會理事、創新及科技督導委員會成員及推動使用電動車輛督導委員會成員。蒲先生亦獲行政長官委任為策略發展委員會成員、知識產權貿易工作小組成員，以及經濟發展委員會轄下的製造、高新科技及文化創意產業工作小組成員。

蒲先生亦是首間於倫敦股票交易所AIM版上市之越南房地產基金VinaLand Limited的董事及中國最大型城市社區發展領導者之一萊蒙國際集團有限公司的非執行董事。



蔡少洲先生

蔡少洲先生現任百達製衣有限公司執行董事、中南電子有限公司聯席主席，及其他不同行業的私人公司董事。他熱心貢獻社會，現任香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心董事，仁濟醫院蔡沂濤小學校監，香港潮州商會會董等職務。

蔡先生亦曾任多項公職，包括教育統籌局語文教育及研究常務委員會委員，律師紀律審裁組成員及語文教學專責小組督導委員會會員等，前嶺南大學校董，前明天更好基金理事，及美國南加州大學香港校友會前會長等。蔡先生畢業於美國南加州大學商業管理學系，及於洛杉磯加州大學取得工商管理碩士學位。



鄭小康先生

鄭小康先生為香港上海匯豐銀行有限公司 (HSBC) 集團總經理兼亞太區營運總監，亦是亞太區執行委員會成員，主管區內20個國家及地區的資訊科技、後勤營運、企業房地產及採購等部門。

鄭先生自荷蘭返港後，隨即加入HSBC電腦部，曾先後負責不同部門的資訊科技，領導多個本地和全球項目，在引進新科技方面擁有豐富經驗。他除在香港工作之外，自2001年起曾在北美洲的HSBC.com工作達5年。

鄭先生是滙豐技術服務（中國）有限公司及滙豐環球客戶服務（廣東）有限公司主席，亦是越南滙豐銀行有限公司、香港印鈔有限公司、香港銀行同業結算有限公司、香港銀行同業結算服務有限公司及香港資訊科技專業認證局的董事。



陳清霞博士 BBS, JP, LL.D.(Hon)

陳清霞博士為香港寶德楊律師行（與中倫律師事務所聯營）的高級顧問。陳博士是中華人民政治協商會議全國委員會委員、天津市政協常務委員、港區省級政協委員聯誼會有限公司主席及香港中國商會榮譽會長。

她曾擔任香港特區政府委任的多項公職，主要包括有：香港醫院管理局董事、香港教育委員會董事、香港考試評核局董事、香港公務員敘用委員會委員、香港科技大學校董、香港九龍醫院及香港眼科醫院主席和香港入境事務審裁員。她現為將軍澳醫院主席、伊利沙伯醫院管治委員會委員、退休金上訴委員會主席、香港醫務委員會委員、香港行政上訴委員會委員及香港會計師公會紀律委員會委員。陳博士亦曾為加拿大維多利亞大學（香港）基金會主席和香港加拿大商會會長及主席。



梁穎宇女士



羅范椒芬議員 GBS, JP



方文雄先生 BBS, JP

梁穎宇女士是啟明創投領導醫療健康行業投資的主管合夥人。啟明創投旗下管理的資金總額16億美元，是中國最活躍的風險投資基金之一，並贏得了無數獎項，其中包括最近由清科集團授予的「中國創業投資機構前十強」，「中國生物技術及醫療健康投資機構前十強」以及中投集團評選的「2013年中國十大創業機構」。

梁女士目前是甘李藥業、南通聯亞藥業、杭州諾爾康神經電子科技、杭州啟明醫療器械、傲銳東源生物科技、貝瑞和康、昆山韋睿醫療、北京誼安醫療、生原醫療集團及下屬公司的董事或監事。梁女士同時還代表啟明投資了成都奧泰醫療、中信醫藥（被上海醫藥收購，股票代碼：02607）、中美冠科生物、嘉和科技和深圳的國康網。

梁女士是美國康奈爾大學管理學學士和美國斯坦福大學商學院工商管理碩士。她目前還是美國霍特奇斯學院董事會成員及青年企業家發展局董事。

羅范椒芬女士現任香港特別行政區全國人大代表、香港特別行政區行政會議成員、中美交流基金會特別顧問。羅女士亦擔任中電控股有限公司及中國聯合網絡通訊（香港）股份有限公司的獨立非執行董事。

羅女士為香港大學榮譽理學士，於2009年獲選為香港大學理學院傑出畢業生。她亦取得美國哈佛大學公共行政碩士學位及香港中文大學教育碩士學位。

羅女士任職香港政府政務官30年，曾涉獵多個政策範疇，包括醫療衛生、經濟服務、房屋、土地規劃、民政事務、社會福利、公務員事務、運輸、勞工及人力規劃、教育和廉政工作。

方文雄先生現為香港協成行發展有限公司董事總經理。方先生於加拿大Simon Fraser大學畢業，取得經濟學學士學位，獲香港大學頒授工商管理學碩士學位，並獲香港城市大學頒授榮譽院士。方文雄先生現為全國政協委員、第十一屆廣東省政協委員、中華全國工商業聯合會常委、北京大學名譽校董和暨南大學校董。

方先生現擔任香港中華總商會副會長、群策學社主席、衛奕信勳爵文物信託受託人委員會主席、香港地產建設商會會董、香港友好協進會董事、社會福利諮詢委員會成員、香港城市大學顧問委員會成員和聯合國兒童基金香港委員會委員和世界自然基金會香港分會董事委員會成員兼理事。



孫寶源先生 JP, 註冊會計師



史維教授



盧偉國議員博士工程師 BBS,
MH, JP, CEng, HKIE, FIET, FIMechE,
FHKEng, RPE

孫寶源先生是羅兵咸永道會計師事務所的合夥人，於事務所服務超過25年。他擁有豐富的工作經驗，專業範圍包括審計、首次公開招股、合併與收購、資本市場交易和商業諮詢。他的客戶包括香港及中國內地企業（H股和紅籌股公司）。

孫先生現為香港交易所上市委員會委員。孫先生亦是前任地產代理監管局董事、及其紀律委員會和財務及策略發展委員會會員與及前任香港應用科技研究院有限公司的董事及其稽查委員會主席。他亦曾任特許公認會計師公會之香港分會會長及現任公益服務委員會會員。

史維教授現任香港科技大學首席副校長及機械及航空航天工程講座教授。

史教授在臺灣清華大學取得動力機械工程學士學位，並於密西根大學取得航天工程學碩士及博士學位。1983至1988年，他在紐約通用電氣研發中心任職研究科學家。1988至2004年，他於佛羅里達州大學任教。2005至2010年，他於密西根大學出任 Clarence L. "Kelly" Johnson 講座教授及航天工程學系系主任。

史教授是美國航天及宇航學會及美國機械工程師學會院士。曾獲獎項包括美國航天及宇航學會2003年 Pendray 航天文獻獎、美國機械工程師學會2005年熱能轉換紀念獎及工程師委員會（加州 Sherman Oaks 分會）2009年傑出教育家獎等。他亦是 Coursera 顧問委員會和大學教育資助委員會（香港）成員。

盧偉國博士工程師，現任香港特別行政區立法會議員，代表工程界別。他現時亦擔任香港品質保證局主席、香港房屋委員會建築小組委員會和投標小組委員會委員、香港檢測和認證局委員等，並曾擔任沙田區議會議員多年。其專業歷練和社會服務，遍及基建、城市規劃、環境、房屋、科技、工業、教育、社區服務等範疇。

盧博士有三十多年跨地域的工程專業、產業管理、科技創新及市場開拓經驗，曾擔任跨國科技集團亞太區總裁、上市電子企業副主席等要職。他在1992年獲頒「十大傑出青年」及「香港青年工業家獎」，於2007至08年度任香港工程師學會會長，現為多間大專院校之榮譽院士及客座教授。



楊長華女士

楊長華女士為Microsoft Hong Kong Limited法務及公司事務部總監，專責處理該公司與政府、業界及社區的企業公民活動，以及其他與公共政策相關的一切法律事務。從2012年起，楊女士晉升為Microsoft的助理法律顧問，帶領微軟中國的商務律師團隊，支持公司在中國的零售企業及網上銷售業務。

楊女士於香港大學法律系畢業，並持有本港、英國和威爾斯的律師牌照。她亦持有多倫多大學(University of Toronto)的工商管理碩士學位。

楊女士現參與的公職包括：個人資料(私隱)諮詢委員會委員，香港女律師協會理事會成員，以及香港資訊科技商會副會長。

黃永灝先生 **JP, FICE, FHKIE, FIHT, FHKIHT, RPE**

黃永灝先生現任恒基兆業地產有限公司建築部總經理。

黃先生曾參與多項大型基建工程，包括東江水第2期工程、中區半山行人電梯工程、汀澳橋設計與建造、赤鱲角機場跑道及停機坪工程、策略性排污第一期工程等。

黃先生為英國土木工程師學會、香港工程師學會、英國公路學會及香港公路學會之資深會員。彼亦為根據第409章工程師註冊條例註冊之香港註冊工程師。黃先生於2005年獲委任為太平紳士。他曾擔任香港建造商會會長、建造業訓練局主席及建造業訓練委員會主席，現為香港建造商會永遠監督。



譚廣亨教授

譚廣亨教授現時為香港大學副校長，主理研究事務。

譚教授1976年畢業於香港大學醫學院，1986至90年出任利物浦大學小兒外科高級講師；1990至96年成為牛津大學小兒外科教授兼臨床醫學主任；1996年起擔任香港大學小兒外科講座教授。他於2013年繼任為李樹培基金教授(外科)。

譚教授是小兒外科的世界權威之一，在微創手術、基因和幹細胞等研究貢獻良多。譚教授歷年獲無數國際會議邀請講學，並擔任國際專業組織的委員會成員和權威學術期刊的編輯。他曾獲許多殊榮包括英國小兒外科學會大獎、國家科學技術獎勵辦公室頒發的恩德思醫學科學技術獎之「國際內鏡傑出領袖獎」、《國家科技計劃專家庫》之香港專家及美国内外科協會榮譽院士。



于常海教授

楊綱凱教授

于常海教授為現任海康生命科技有限公司主席及首席科學家、香港生物科技協會主席、香港特別行政區中央政策組策略發展委員會非官方委員、亞洲癌症研究基金會理事、港台青年交流促進會副主席、香港青聯科技協會副主席、北京大學神經科學研究所副所長、北京大學系統生物醫學研究所轉化醫學實驗室主任、中國人民政治協商會議河南省委員會委員、中國神經科學學會副理事長、北京神經科學學會理事長及北京市科學技術協會常務委員。

于常海教授從事神經科學和傳染病研究多年，並推動臨床分子診斷及食品安全測試的商業化，亦致力於推廣香港發展成為亞洲以至國際生物科技研究及產業中心。

楊綱凱教授為理論物理工作者。他就讀美國加州理工學院，主修物理，1969年獲學士；1972年獲物理及數學博士。自1973年起任職香港中文大學，曾任物理系主任、理學院院長及研究院院長。1994年至2011年任中文大學副校長，現任中文大學散文書院院長，亦為物理學教授。

楊教授為美國物理學會院士及國際歐亞科學院院士。亦曾任香港特別行政區大學教育資助委員會委員，及香港研究資助局主席。曾任亞太物理聯會秘書長、副會長。長期以來從事理論物理學研究，包括基本粒子、場論、高能唯象、耗散系統及其本征態展開，並對光學、引力波等開放系統的應用作出貢獻。



2013-2014 年度之董事會成員

蒲祿祺先生, SBS, JP, PPRICS, FHKIS (主席)

何淑兒女士, JP

查逸超教授

陳清霞博士, BBS, JP, LL.D. (Hon)

鄭小康先生

蔡少洲先生

方文雄先生, BBS, JP

羅范椒芬議員, GBS, JP

梁穎宇女士

盧偉國議員博士工程師, BBS, MH, JP, CEng, FHKIE,
FIET, FIMechE, FHKEng, RPE

史維教授

孫寶源先生, JP, 註冊會計師

譚廣亨教授

黃永灝先生, JP, FICE, FHKIE, FIHT, FHKIHT, RPE

楊長華女士

楊綱凱教授

于常海教授

備註：

蒲祿祺先生之任期將於2014年6月30日屆滿，退任董事會主席。羅范椒芬議員獲委任為新一屆董事會主席，任期由2014年7月1日起生效。

查逸超教授、陳清霞博士及蔡少洲先生之任期將於2014年6月30日屆滿，退任本公司董事。

查毅超博士、陳仕煒先生、馬衡先生及徐立之教授獲委任為新一屆董事會成員，任期由2014年7月1日起生效。

企業拓展及批租委員會

蒲祿祺先生，SBS, JP (主席)

楊綱凱教授 (副主席)

查逸超教授

蔡少洲先生

羅范椒芬議員，GBS, JP

(於2014年1月1日加入成為委員)

梁穎宇女士

盧偉國議員博士工程師，BBS, MH, JP

史維教授

于常海教授

何淑兒女士，JP

財務及行政委員會

孫寶源先生，JP，註冊會計師 (主席)

鄭小康先生 (副主席)

羅范椒芬議員，GBS, JP

(於2014年1月1日加入成為委員)

黃永灝先生，JP

楊綱凱教授

何淑兒女士，JP

項目及設施委員會

黃永灝先生，JP (主席)

譚廣亨教授 (副主席)

蔡少洲先生

于常海教授

何淑兒女士，JP

審計委員會

陳清霞博士，BBS, JP (主席)

孫寶源先生，JP, 註冊會計師 (副主席)

何淑兒女士，JP

高級行政人員事務委員會

蒲祿祺先生，SBS, JP (主席)

陳清霞博士，BBS, JP

孫寶源先生，JP，註冊會計師

黃永灝先生，JP

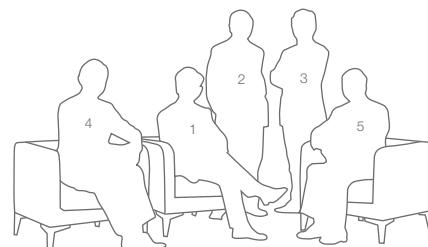
何淑兒女士，JP



馬錦星先生

行政總裁

馬錦星先生在資訊及通訊科技業界多年來享負盛名，是業內備受尊敬的國際級領袖人物。他致力為夥伴公司、行業協會、學術界及大眾等所有持份者締造長遠價值。



1. 馬錦星先生
2. 謝建朋先生
3. 楊孟璋先生
4. 楊德斌先生
5. 呂守信先生

在高科技行業具備逾25年高層管理經驗的楊先生於2011年9月加入科技園公司，他在業內人脈廣闊，往績卓越，曾在科技及其他多個領域成功發掘商機，涵蓋生物科技，物理工程，材料科學，設計和軟件科技等。他亦曾擔任多家香港上市公司的董事。

楊德斌先生

企業拓展及科技支援副總裁

楊先生負責構建科技園公司內的整體服務設施，包括全面的創業培育計劃，並為創新及科技發展提供先進的實驗室配套設備，以及商務合作網絡。

作為企業拓展及科技支援副總裁，他與政府機關、非牟利機構、業界人士、協會組織、大學、天使投資者及創業基金投資者合作，締造優良的創新生態的環境，推動香港科技發展。

楊先生的事業始於美國矽谷，其後在私募投資基金、資訊科技及電子行業發展，累積逾25年豐富的行政管理經驗。他現時是香港天使投資脈絡主席。

呂守信先生

項目及設施副總裁

呂先生負責發展及管理科技園公司的基建項目，藉此吸引、培育及維繫屬於重點拓展的科技群組的企業及新成立公司。他亦負責促進香港科學園第三期計劃的發展，透過採納最先進的綠色科技及可持續建築設計，成為一個可持續發展項目。

他與相關政府部門密切聯繫及合作，以確保項目的水準及建築進度理想，其職責亦包括科學園的物業及設施管理。

呂先生於管理公私營的跨行業大型發展項目方面擁有逾25年豐富經驗。在2011年5月加入科技園公司前，他任職於香格里拉國際酒店管理有限公司。

他曾在多家頂尖的國際科技公司創出輝煌成就，為科技園公司帶來無出其右的豐富經驗。他在科技業界縱橫30載，曾於英國電訊(British Telecom)、摩托羅拉有限公司(Motorola Inc.)及香港電訊均身居要職。在不同的公司中，他都統籌重要的業務擴展，帶領高級團隊進行大規模的國際交易。

馬先生深信，科技發展對於香港的經濟轉型日益重要；其任命被視為確保科技園公司持續增長之關鍵。

謝建朋先生

財務及企業服務副總裁

謝先生掌管公司多個職能範疇，包括財務及會計、企業秘書服務、人力資源及辦公室行政、資訊科技及採購。他亦為科技園公司的董事會及委員會秘書。

謝先生在核數及內部審計、財務及司庫管理、商務及營運管理、業務及項目發展、企業策劃及企業管治方面，累積逾25年豐富經驗。

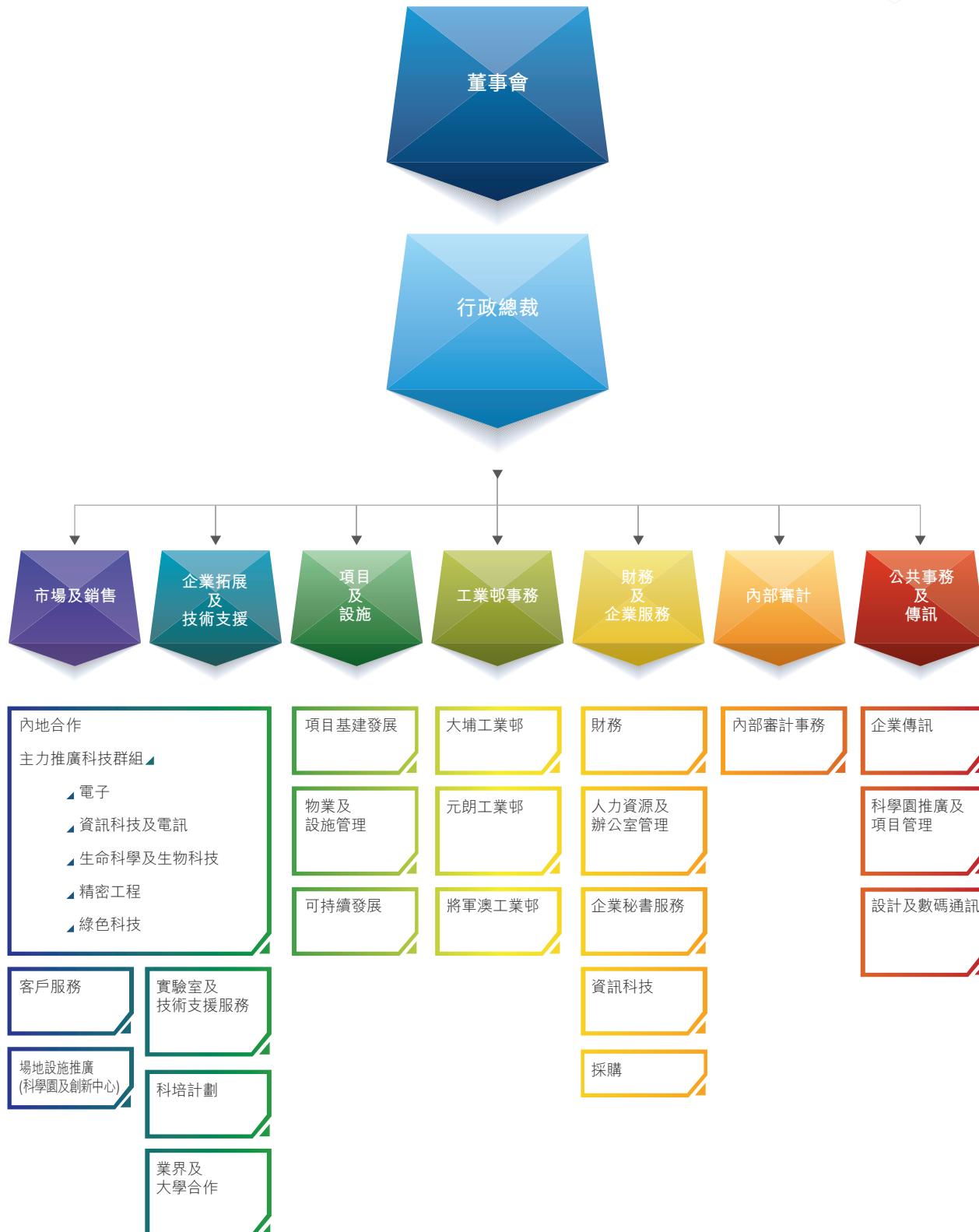
在2009年加盟科技園公司前，謝先生曾於怡和集團擔任管理職位及在安永會計師事務所的香港及悉尼辦事處工作。他於1997年獲香港會計師公會頒予傑出青年會計師獎。

楊孟璋先生

市場及銷售副總裁

楊先生負責制定及執行科技園公司市場及銷售部的各項策略及政策，協助擬定環球市場推廣計劃和銷售策略，並管理公司的客戶服務。

他亦負責物色具備合作潛力的夥伴公司並與之接洽，以及吸引本港及海外投資。同時，他的職責亦包括推廣香港科學園第三期計劃的發展。



地址

總辦事處

香港
新界白石角
香港科學園
科技大道西 2 號
生物資訊中心 8 樓
電話 : (852) 2629 1818
傳真 : (852) 2629 1833
網址 : www.hkstp.org

主要銀行

渣打銀行(香港)有限公司
中國農業銀行香港分行
澳盛銀行香港分行
中國銀行(香港)有限公司
中國建設銀行股份有限公司香港分行
星展銀行(香港)有限公司
中國工商銀行(亞洲)有限公司
東亞銀行有限公司
香港上海匯豐銀行有限公司
大華銀行香港分行
永亨銀行有限公司
永隆銀行有限公司

創新中心辦事處

香港
九龍塘
達之路 72 號
創新中心 1 樓 129 室
電話 : (852) 2784 2666
傳真 : (852) 2778 4183
網址 : www.innocentre.org.hk

律師

的近律師行
孖士打律師行

工業邨辦事處

大埔工業邨
電話 / 傳真 : (852) 2665 6755

核數師

安永會計師事務所

元朗工業邨

電話 / 傳真 : (852) 2479 0224

將軍澳工業邨

電話 / 傳真 : (852) 2623 9619



香港科學園為業務夥伴及來訪人士提供世界級科研基建設施。園區佔地22公頃，毗鄰海旁，分三期發展。連同兩幢將於2016年落成的第三期大樓，科學園共有25幢先進大樓，提供330,000平方米的辦公室及配套設施空間。現時共有超過440家不同規模的公司進駐科學園。



18 間餐飲服務 進駐科學園

科學園提供科研辦公室、實驗室和會議及展覽（會議、活動、大型會議及展覽）場地租用服務，以迎合不同業務需要。科學園設有多元化的商舖、餐飲服務及會所，為園區公司和訪客提供所需。為了應付科學園不斷增加的餐飲服務需求，5家新餐廳於今年進駐園區。現時園區餐廳已達18間，餐點數量從去年每日平均6,800份大幅上升至今年超過8,200份，按年增長幅度超過20%。

往來科學園交通便利，多種交通工具直達園區，乘搭公共交通工具可從科學園往返鑽石山、沙田及大學的港鐵站，或利用穿梭巴士來往各區；此外園內亦設有超過1,500個泊車位置。

繼第一期及第二期發展成功後，為新創科技企業及大企業而設的第三期首3幢大樓已於本年度落成，是本年度回顧的焦點所在。新發展項目配備發展環保及可再生能源科技而設的設施。作為綠色科技樞紐，第三期將為150家企業提供一個完善的科研生態環境，供企業開發產品及將科研成果市場化。第三期發展是香港可持續發展建築中最具規模的例子之一，項目將於2016年全面落成。





在過去一年，科技園公司進一步加強與中國內地的夥伴關係，透過採取多項措施及聯合舉辦活動，促進彼此更緊密合作，發揮雙方的企業優勢。於2013年，科學園獲中華人民共和國科學技術部確認為「香港國家現代服務業產業化（夥伴）基地」，引證了科技園公司與中國內地合作的成果。這項成就有助推動重點行業及應用發展，革新技術及業務模式，包括數碼文化、電子醫療健康、電子生活、電子商務、電子物流、電子公共服務及科技服務。此外，科技園公司與順德人民政府簽訂策略合作協議，在第三期設立「粵港創新中心」，吸引順德的公司於園區開發迎合世界市場的產品。



同時，在創新及科技基金一般支援計劃的支持下，科技園公司為海外大學及園區內的科研機構提供軟著陸服務平台，以推動他們與本地各行業合作研究創新科技。

截至2014年3月，科學園第三期已吸引了45家新夥伴企業進駐，有關企業均從事重點發展的五大領域，包括生物科技、綠色科技、電子、資訊科技及電訊，以及精密工程。

「五大領域策略」透過締造能集思廣益及啟迪創意的理想環境，協助業務夥伴實踐創新意念，從而將產品推出市場。這策略讓企業互相交流意見及專業知識，這些領域更是重大科技趨勢的核心組件，重點推動發展它們能使香港有潛力成為世界領先的科技中心。

資訊科技及電訊領域在過去一年表現卓越，夥伴公司及培育公司的總數飆升約30%至198間，聘請專業人才超過3,000名。來自資訊科技及電訊領域的公司，現佔用第一期及第二期共26%辦公室空間，此領域將進一步落戶第三期，當中19間公司（包括13間新公司及6間現有公司）選擇在此設立或擴充其科研設施。年內，資訊科技及電訊領域繼續發展物聯網行業，於香港推廣雲端處理及流動互聯網發展，同時亦提升通訊行業的水平。該領域尤其重視感應器技術、數據分析、新世代網絡及普式運算，舉辦了多個活動以於各市場推廣科技的發展及應用，將香港打造成為智能城市。

綠色科技領域大大受惠於科學園第三期的落成，因第三期的規劃構思旨在協助打造香港成為綠色科技樞紐及智慧城市。該領域與蘇格蘭企業發展署簽署了諒解備忘錄，鼓勵頂尖的蘇格蘭企業與科學園在業務上合作，促進兩地知識交流。

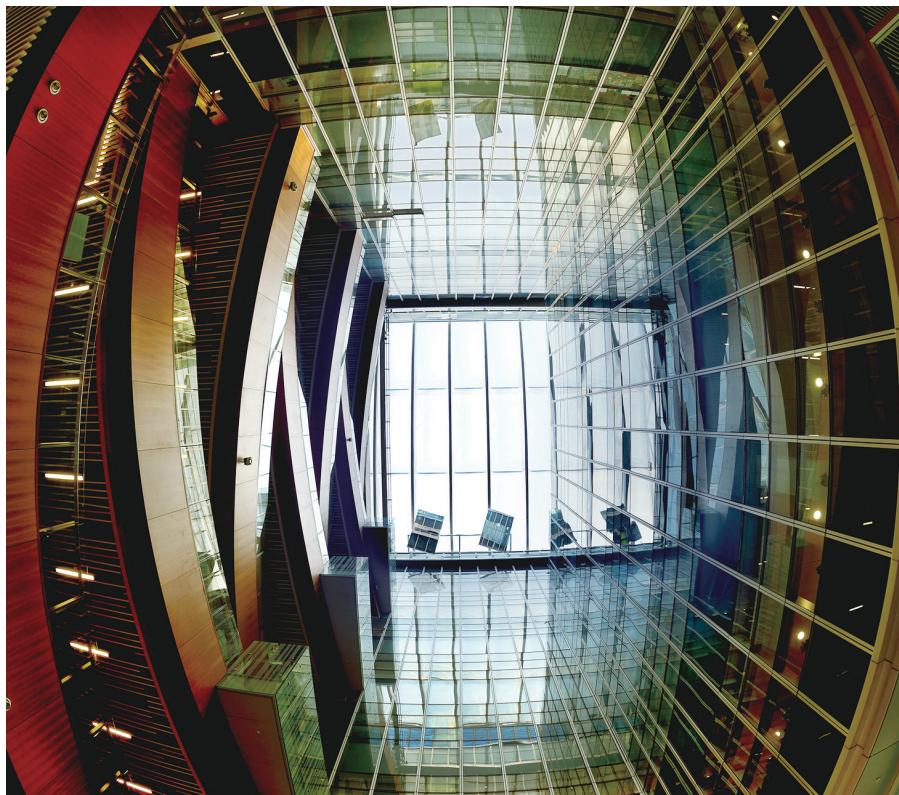




綠色照明是2013年的重點項目，為此科技園公司參加廣州國際照明展覽會，並與廣州及台灣夥伴攜手合作，於來年建立綠色照明產業平台。科技園公司亦參與了於巴塞隆拿舉行的2013年智慧城市博覽會，並是該活動中角逐智慧城市大獎的入圍單位之一。此外，科技園公司率領業界代表團參與2014年三藩市綠色技術論壇，該論壇匯聚來自18個主要綠色技術行業的行政總裁、政府部門、投資者及企業，共同探討綠色技術的發展。

全球對生物科技的興趣日益濃厚，加上它對人類影響巨大，均令生物科技領域發展得以受惠。生物科技公司現佔科學園夥伴公司約13%，隨著愈來愈多本地及國際公司了解於香港進行生物科技研發的優勢，此領域之公司數目有望迅速增長。2013年，該領域重續其與廣州高科技園（黃浦區）簽訂的重要協議，啟用試驗性的「綠色通道」，讓中國內地及科學園園區公司於兩地往返運送人體組織標本及其他研究材料。科技園公司亦率領生物科技公司代表團，參加在三藩市舉行的2014年摩根大通醫療保健大會，此大會是生物科技界的盛事，隨

生物科技公司現佔
科學園夥伴公司約
13%



行之其中一間園區公司更在會上成功為其正在進行臨床試驗的肝癌藥物取得投資承諾。生物科技領域亦與比利時政府簽署了諒解備忘錄，為有意進軍亞洲市場的布魯塞爾創新醫療設備公司提供協助。

電子領域去年忙於與業內組織及其他機構合作，把握業界（尤其是珠江三角洲一帶）在持續發展及創新方面的優勢，著手主辦了多項盛大活動。由於智能設備、穿戴式裝置及機械人等電子產品的未來發展，將逐漸改變我們日常流動上網的生活模式，故智能電子產品需要較佳性能、耗電較少、節省成本，更重要的是可提供更佳的用戶體驗。

科技園公司持續提升科技發展平台，有助夥伴公司的新產品得以綜合及滿足不同業界的需要，例如於電子產品中結合軟件／解決方案，以及創造獨一無二的工業／體

驗設計等。夥伴公司可在園區開發更先進及新穎的設計，並安心知道知識產權獲得保障。

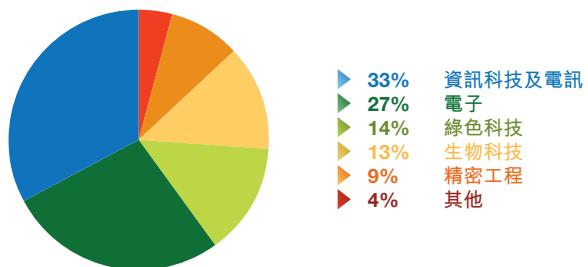
園區有超過 90 間從事電子產品設計或為電子產品提供解決方案的公司，當中約半數的公司涉及集成電路設計／開發業務。

年內，電子領域與多個業界團體攜手合作，共同為夥伴公司舉辦研討會及會議，議題包括無線充電、綠色電子、3D 包裝、聲學科技及有關 TSV（硅通孔技術）製造等領域的最新動向。

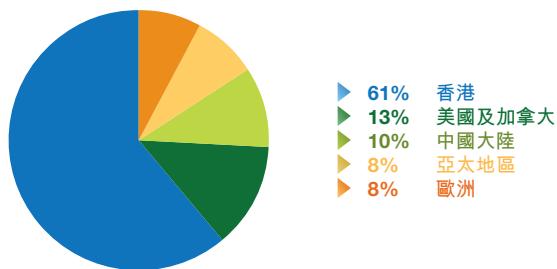
精密工程領域方面，年內四間從事科研業務的新公司進駐科學園，其中三間公司將落戶第三期，在香港科學園經營精密工程的公司總數遂增至 28 間，員工總數為 700 人。此外，兩家現有夥伴公司擴充業務，額外租用 12,000 平方呎的科研場地。



夥伴公司按科技領域分佈

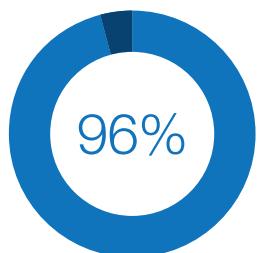


夥伴公司按公司成立地區分佈



主要統計資料

整體進駐率



截至 2013 年 3 月



截至 2014 年 3 月

第一期及第二期進駐率

第一期

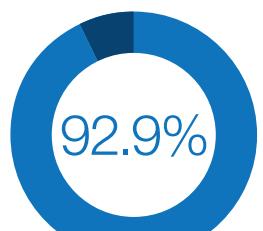


截至 2013 年 3 月



截至 2014 年 3 月

第二期



截至 2013 年 3 月



截至 2014 年 3 月

夥伴公司數目

第一期

209



205



第二期

94



94



培育公司數目

第一期

112



131



第二期

15



11



備註：進駐率指已出租總面積佔可供出租總面積之百分比

科技園公司相信，擴闊香港工業基礎及提升創新科技水平，是建立多元化經濟的關鍵所在。這將有助推動香港成為地區科技樞紐，確保達致長遠的成功發展。基於此信念，科技園公司透過位於大埔、將軍澳及元朗的3個工業邨，繼續向技術密集型的製造及服務行業公司，提供設施齊備的用地。為了擴闊香港工業基礎，科技園公司亦開放工業邨土地供多元化產業使用，如數據中心、藥業、循環再造及多媒體產業等，使它們受惠於工業邨發展。我們致力網羅從事新經濟產業的創新公司，以活化工業邨及激勵香港勇於創新的工業家再創高峰。

於2013-14年進駐的新項目包括：

行業	夥伴公司	總面積	地點
金屬零件及產品	御峰國際有限公司	0.37公頃	大埔工業邨
服務及支援	雅潔洗衣有限公司	1.03公頃	元朗工業邨
藥物	澳美製藥廠有限公司	0.82公頃	元朗工業邨
電訊	中國聯通（香港）運營有限公司	1.49公頃	將軍澳工業邨

科技園公司正檢討工業邨的效益及長遠發展方向，在取得檢討結果前，工業邨暫停批出空置用地。

與此同時，我們計劃於橫洲擴建元朗工業邨，以建立充足的土地儲備，有關第一階段可行性研究已經完成。我們亦已著手進行諮詢研究，探討於屯門設立衛星工業邨的技術可行性。

於2014年3月31日，大埔工業邨佔地75公頃，佔用率為100%；元朗工業邨佔地67公頃，佔用率為99%；將軍澳工業邨佔地75公頃，佔用率則維持90%。此外，我們於年內已處理11宗有關延長發展時間的個案。

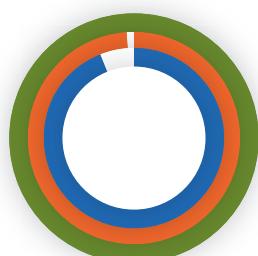
年內，科技園公司於將軍澳工業邨批出1.49公頃的用地，並完成3宗轉租，其中一宗為大埔工業邨佔地0.37公頃的項目，另外兩宗則為元朗工業邨合共佔地1.85公頃的項目。



主要統計資料

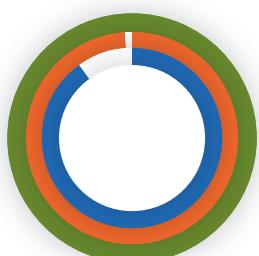
進駐率

100%
大埔
99%
元朗
94%
將軍澳



截至 2013 年 3 月

100%
大埔
99%
元朗
90%
將軍澳



截至 2014 年 3 月

可用土地 (公頃)



大埔



元朗



將軍澳

截至 2013 年 3 月



大埔



元朗



將軍澳

截至 2014 年 3 月

廠戶數目

82

53

36



截至 2013 年 3 月

82

53

35



截至 2014 年 3 月

備註：進駐率指已出租總面積佔可供出租總面積的百分比



創新中心位於香港的市中心地帶九龍塘，是一幢樓高六層的時尚建築物，提供優質的辦公室，及專為設計公司及培育公司而設的完善設施，包括寬敞的展覽廳、培訓及會議設施，以及各項設計展覽推廣活動及支援服務，促進中心的公司交流資訊、互相合作及發展業務。自2006年開幕至今，創新中心協助超過100家設計公司實現夢想，科技園公司將繼續致力透過創新中心為市場注入創新意念，啟迪創意設計。

創新中心配備先進的基建設施，於過去一年舉辦了超過600項設計及科技活動、會議及研討會，吸引逾61,000人次到訪，較上年增加13%。

部份重點活動包括：

- 1 香港總商會舉辦的「創意・創出商機」
- 2 近利（香港）有限公司舉辦品牌再生分享會
- 3 創意創業會舉辦的跨產業「創」+「造」配對會 2013
- 4 香港設計總會舉辦的「2013港深文化創意論壇」開幕典禮
- 5 香港設計中心舉辦的「2013環球設計夏令營」開幕典禮暨迎新會
- 6 萬代株式會社舉辦的香港魂展
- 7 奧雅納舉辦的東亞區畢業生就職計劃 2013
- 8 2013香港塑膠業廠商有限公司主辦的塑膠技術研討會 – 創新3D打印技術：從設計到製造
- 9 綠苗畫苑舉辦的繪苗成長
- 10 Apogee Communications Ltd舉辦的 User Experience Design Hong Kong 2014

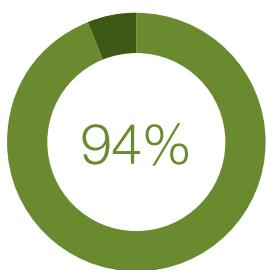
超過
61,000
人次參加創新中心
的活動





主要統計資料

進駐率



截至 2013 年 3 月



截至 2014 年 3 月

夥伴公司數目



截至 2013 年 3 月



截至 2014 年 3 月



年內，創新中心為多項知名獎項的評審會及簡介會提供場地，包括：香港設計中心主辦的2013亞洲最具影響力設計大獎及2013香港青年設計才俊大獎；香港藝術發展局舉辦的香港藝術發展獎—藝術教育獎；香港設計師協會主辦的環球設計大獎2013；南華早報贊助的澳門世界文化遺產繪畫比賽頒獎典禮；以及香港插畫師協會主辦的第三屆中華區插畫獎。

一如過往，創新中心繼續鼎力支持多項大學畢業展活動，包括：

- 1 香港中文大學專業進修學院舉辦的時裝設計及產品開發高級文憑課程畢業時裝展覽2013
- 2 香港大學專業進修學院舉辦的設計課程年度畢業展
- 3 香港公開大學李嘉誠專業進修學院舉辦的榮譽學士學生畢業時裝展
- 4 香港設計中心舉辦的設計創業培育計劃畢業典禮
- 5 香港中文大學專業進修學院舉辦的「想•做設計－商業設計高級文憑課程畢業展2013」





科技園公司全面的培育計劃為本地新成立的科技公司提供所需技術支援及服務，讓他們順利建立業務。該計劃包括專為支援流動及網頁數碼應用程式開發專才提供的網動科技創業培育計劃，為期18個月；為支援新成立的科技公司提供的科技創業培育計劃，為期3年；以及為支援生物科技公司提供的生物科技創業培育計劃，為期4年。

支援初創企業的重要角色

所有培育公司均受惠於科學園的研發辦公室，並可獲津貼資助。此外，科技園公司提供全面的支援服務，包括透過論壇、研討會及工作坊等培訓及發展人才。在管理支援方面，我們提供友導計劃及顧問諮詢服務，並透過投資配對活動介紹天使投資者及創投資本家與培育公司彼此認識。此外，First@SciencePark計劃讓園區公司有機會在科學園內先行替其產品進行測試，才正式推出市場；並通過市場支援、參與展覽及商務配對等方式作產品推廣。科技園公司亦重視技術支援，並由經驗豐富的工程團隊負責提供先進的實驗室及測試中心，以助初創企業開發技術。

我們深明穩定而持續的資金對新成立公司的營運至為重要，因此科技園公司連續四年為培育公司提供商業計劃顧問服務，以協助他們向潛在投資者介紹他們的公司策略。

本財政年度舉行了199個營運目標評估會議，評估培育公司的進展與其業務計劃是否相符，並提供專業服務協助他們發展。

創業培育計劃自1992年開始至今，已成功培育451家新成立公司，其中接近75%仍然營運至今。

創業培育計劃自
1992年開始已培育
451家
新成立公司



計劃期限視乎參加者的業務性質而定－支援流動及網頁數碼應用程式公司的計劃為期18個月，支援新科技公司的計劃為期24個月，支援生物科技公司的計劃為期30個月。

「飛躍計劃」於2014年1月展開並接受申請。2014年3月，經過嚴謹的遴選過程後，甄選小組（包括代表香港創業投資協會及香港天使投資脈絡的投資專才）挑選了四間公司為「飛躍計劃」的首批成員。

計劃的成功有賴香港工業、專業及投資團體的合作支持，科技園公司亦有幸獲得各個夥伴機構的支持，有關機構包括香港工業總會、香港中華總商會、香港中華廠商聯合會、香港總商會、德勤·關黃陳方會計師行、羅兵咸永道會計師事務所、眾達律師事務所、Paul Hastings 及 Arbour Ventures。

一系列新計劃

飛躍計劃

除三個現有的培育計劃外，科技園公司展開了一個名為「飛躍計劃」（飛躍企業促進計劃）的全新支援服務，進一步支援培育公司及畢業企業發展他們的業務。

「飛躍計劃」旨在扶持培育計劃內獲挑選的現有公司及畢業企業，發展成為區域性或全球性公司。計劃為獲挑選的公司提供業務發展、資金籌集、企業結構，以及其他發展領域方面的支援。有別於著重把公司產品或服務推出市場的培育計劃，飛躍計劃專門為已提供產品或服務的公司而設，較著重於業務發展。飛躍計劃提供的服務包括：

- ▶ 讓獲邀公司認識人脈廣博的業界領袖（科技園公司會邀請這些領袖成為榮譽顧問），以協助獲邀公司拓展地區或全球業務。
- ▶ 夠拍其中一間四大會計師行的合夥人，以協助獲邀公司在籌備首次公開招股時制定企業結構，及於合併、收購及集資等其他公司發展工作上提供支援。
- ▶ 資助聘請一位領域專家作顧問，提供業務發展意見。
- ▶ 專屬的專業顧問小組提供財務、稅務、法律及集資等方面的建議。
- ▶ 借助科技園公司在全球各地科學園的網絡關係，拓展地區或全球業務。
- ▶ 憑藉科技園公司的廣泛網絡，獲取業務發展支援，進軍中國內地及海外市場。
- ▶ 本地及國際宣傳策劃及支援服務。



科學園創業投資夥伴計劃

為了向創業基金公司及準備籌集資金的科技企業提供一個獨特的交流平台，科技園公司成立香港科學園創業投資夥伴計劃 (Hong Kong Science Park Venture Capital Partnership Programme)。這個計劃標誌著科技園公司

努力加強香港作為區域創新科技樞紐的另一里程碑，為科學園內的特選企業穿針引線，讓他們與創業基金夥伴公司連繫。計劃內的合作夥伴包括著名的創業基金公司及企業投資者：

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| ► Arbor Ventures | ► Kyron |
| ► Aster Capital | ► Mitsui & Co. Global Investment |
| ► 巴斯夫風險投資 | ► 蘭馨亞洲投資集團 |
| ► China Healthcare Venture | ► Perfect Eagle Capital |
| ► 京信通信系統 | ► RB Group |
| ► DMP | ► Regatta Capital |
| ► 陶氏化學 | ► 紅杉資本 |
| ► 斐然資本 | ► 天泉投資 |
| ► Future Architect | ► 住友商事 |
| ► IDG Capital Partners | ► SWK Capital |
| ► 英特爾資本 | ► 中慧國際 |
| ► Kingcraft Venture Capital | ► 青雲創投 |

獎項概要

於2013/14年，我們的培育公司榮獲28項本地、區域及國際殊榮，部分獎項載列如下：

公司	獎項
合一集團有限公司	「第41屆日內瓦國際發明展」金獎及最受觀眾歡迎獎
Playnote Limited	AABI 國際化火炬獎(AABI Torch Award for Internationalization)
旨豐科技有限公司	日本設計振興會 Good Design Award (Japan Institute of Design)
復康機器人技術有限公司	香港工商業獎機器及機械工具設計獎
比斯系統有限公司	2013香港無線射頻識別大獎最佳EPC/RFID應用大獎金獎
怡能媒體有限公司	《紅鮋魚》亞洲創新100強大獎

有關其他獎項詳情，請瀏覽培育計劃網址：<http://www.hkstp.org/incubation>



網動科技創業培育計劃的策略夥伴

為進一步支持網絡／流動行業，科技園公司與13個策略夥伴合作。策略夥伴提供應用程式開發、測試、基建

設施及公司消息發布等專業服務，這對新成立的應用程式公司尤其重要：

- ▶ 6 waves
- ▶ Amazon Web Services Inc. (自2013年開始成為新夥伴)
- ▶ 中信國際電訊集團有限公司
- ▶ 聯科集團（中國）有限公司
- ▶ Google Hong Kong Limited (自2013年開始成為新夥伴)
- ▶ 香港應用科技研究院有限公司
- ▶ 香港天使投資脈絡有限公司
- ▶ 香港無線科技商會
- ▶ 微軟香港有限公司
- ▶ 諾基亞（香港）有限公司
- ▶ Outblaze Ltd.
- ▶ BlackBerry Ltd.
- ▶ 三星電子香港有限公司

香港天使投資脈絡及相關活動

截至2014年3月31日，香港天使投資脈絡（科技園公司發起的天使投資配對平台）擁有80名個人及公司會員。年內，三家創業夥伴機構加入，包括浩觀、The Indus Entrepreneurs及SOW Asia，令夥伴機構數目由

12個增至15個，交易活動亦因此增多。此外，香港天使投資脈絡亦已開放予科學園內所有公司。15個夥伴組織為：

1.	浩觀
2.	香港浸會大學
3.	香港數碼港管理有限公司
4.	香港設計中心
5.	香港資訊及通訊科技獎督導委員會
6.	香港資訊科技聯會有限公司
7.	香港科技園公司
8.	香港科技大學
9.	SOW Asia
10.	香港中文大學
11.	企業家會
12.	企業家網絡
13.	香港理工大學
14.	The Indus Entrepreneurs
15.	香港大學





香港天使投資脈絡自2010年開始已舉行21次配對交流會，促成了19宗天使投資交易，其中13宗涉及科學園夥伴公司、培育公司及畢業企業。該19宗交易募集了合共8,744萬港元的資金，其中4宗於2013至14年達成，合計資金為3,798萬港元。

資訊及經驗，為未來合作締造機會。這些活動廣受歡迎，各交流會平均吸引38間公司及77名參加者出席。

此外，我們舉辦了四個下午茶聚會，每次邀請一名網動科技創業培育計劃策略夥伴為專題講者，與其他培育公司分享業界知識。

交流活動

我們為培育公司及畢業企業舉辦了七項名為MINGLE (培育公司／畢業企業午餐交流會)的活動，讓他們交流

培育公司及畢業企業的統計數字

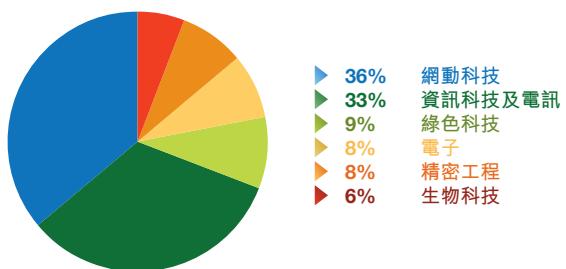
	2003/04累計 至2013/14 (另有指明除外)
自計劃推出以來畢業的培育公司	309
自計劃推出以來畢業且仍在營運的培育公司	233
吸引的天使／風險投資注資宗數	140
已註冊的知識產權個案	732
榮獲的科技／設計與管理獎項	257
自計劃推出以來的上市／併購／合資／分拆項目	20

截至 2014 年 3 月 31 日止年度

	科技／生物科技	網動科技	總計
目前的培育公司數目	91	51	142
於本財政年度參與計劃的培育公司數目	27	33	60
天使／風險投資注資金額 [培育公司及畢業企業數目]	2,853 萬港元 [7]	0	2,853 萬港元 [7]
榮獲的科技／設計與管理獎項	36	1	37
已註冊的知識產權數目	106	0	106

科技培育公司於各科技領域之分佈概要

總計 142 家培育公司





科研對科技公司尤其重要，這些公司經歷轉型之旅，由新成立的公司發展為成熟的企業。為確保我們的夥伴公司能享用穩健的科研及測試平台，科技園公司擁有11間先進及設備完善的實驗室及技術中心，聘用經驗豐富的工程師，協助相關的技術項目。

年內，我們的實驗室及技術中心支援服務團隊實施了一系列計劃，促進本地及海外公司從設計至生產整個產品開發週期的創新發展，其中包括：

- ▶ 3D晶圓級封裝實驗室（第二期集成電路封裝實驗室）計劃於2014年末啟用。這個先進的封裝實驗室將加強現有服務，向夥伴公司及海外租戶就集成電路發展提供完備的技術支援。
- ▶ Lab Test One於年內舉辦多場研討會，包括「新世代智能、汽車及綠色產品開發」、「半導體及封裝」及「先進材料應用及產品測試」，所有研討會均反應熱烈。Lab Test One的成員公司將擴展至學術機構及其他非牟利組織。
- ▶ 物聯網測試實驗室於2014年第三季投入服務，提供物聯網科研感應器及解決方案，以支援電子健康、物流、控制／監控及大量數據分析。
- ▶ 快速成型實驗室計劃於2014年第二季起為夥伴公司提供快速3D打印及樣品成型服務。3D打印或快速成型技術能將3D設計直接轉為實物，徹底改變常規業務模式，為設計及生產力帶來無限靈活性，從而快速回應客戶日新月異的需求。



實驗室使用者分佈

	2013 至 2014 年
支援用戶總數	240
夥伴公司	54%
本地公司	41%
中國內地及海外公司	5%

2004 至 2014 年的中國內地公司集成電路測試項目

	已完成		進行中		發展中	
	公司	項目	公司	項目	公司	項目
總計	86	441	1	1	1	2

實驗室服務及支援

集成電路設計中心及知識產權服務中心

- ▶ 集成電路設計中心提供具有成本效益的EDA工具授權及知識產權(IP)安全使用虛擬平台服務，通過IP安全使用虛擬平台(SVIPC)內符合信息安全管理系統的國際標準(ISO27001)來促進IP的設計寄存、開發及評估。
- ▶ 年內，知識產權服務中心使用IBM及TSMC提供的技術，為三間夥伴公司完成多項晶圓代工服務，及完成一項工程產品和進行小量生產。
- ▶ 知識產權服務中心提供廣泛的知識產權服務，包括集成電路開發中原型設計階段的授權、制定及整合。

探測及測試開發中心

- ▶ 探測及測試開發中心擁有先進的自動測試系統及經驗豐富的工程師，以支援集成電路產業，為市場帶來新產品。我們服務的客戶不限於科學園內的公司，亦有來自內地及歐洲的客戶。

3D 系統級封裝實驗室

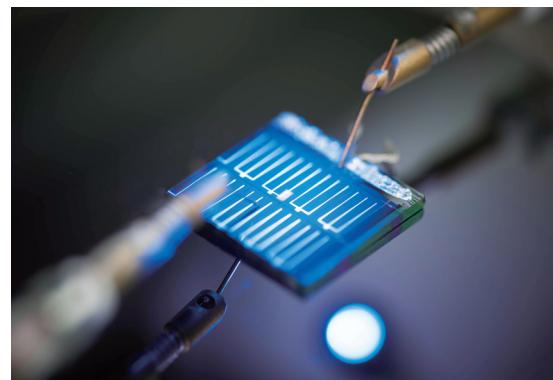
- ▶ 2013年中期，我們興建了3D系統級封裝實驗室(第一期)，並與香港應用科技研究院合作為行業提供先進的集成電路包裝科研及小量生產測試服務。





集成電路失效分析實驗室

- ▶ 集成電路失效分析實驗室配備精密分析設備，包括聚焦離子束 (Focused Ion Beam)、發射顯微鏡 (Emission Microscope)、激光掃描顯微鏡 (Laser Scanning Microscope)、靜電防護門鎖測試 (ESD/Latch-up Tester)、掃描式聲學顯微鏡 (Scanning Acoustics Microscope) 及反應式離子刻蝕機 (Reactive Ion Etcher)。
- ▶ 用作28nm科技電路修補的新聚焦離子束於2013年投入服務。聚焦離子束進行電路修補時，對全層硅片背面、低電阻值的沉積鉑金屬提供適度阻力。



可靠性實驗室

- ▶ 可靠性實驗室提供集成電路產品品質驗證支援，及電子產品的環境認證測試，亦支援本地印刷電路板 (PCB) 公司進行溫度壓力測試。
- ▶ 基於有關測試的需要，我們購入了全新的溫度循環測試機，擴大對本地集成電路設計公司的支援。



材料分析實驗室及固態照明實驗室

- ▶ 材料分析實驗室及固態照明實驗室在鋰電池測試、電動車，及其他綠色能源開發領域分析方面繼續提供支援服務。
- ▶ 實驗室亦繼續為區內LED固態照明行業提供開發支援。該設施亦有助加強香港、廣東、中國(GZ-OME)及台灣(ITRI)於此領域的合作。

無線通訊測試實驗室

- ▶ 與香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心(LSCM)持續合作，將服務範疇擴展至嶄新的無線射頻識別技術測試支援。
- ▶ 與北京天地互連信息技術有限公司合作，提供IPv6認證測試服務，為香港本地公司設立諮詢服務。
- ▶ 擴展LTE聯合服務至涵蓋Zigbee、WiFi及藍牙科研測試。
- ▶ 於科學園內與夥伴公司合辦研討會，以提高大眾對射頻及移動裝置測試等新科技的認識。



生物科技支援中心

- ▶ 科技園公司持續投資先進的生命科技儀器以支援生物科技領域的高速增長。其新增工具包括快速蛋白質分析液相色譜系統、流動式細胞光度儀(分析器)、三重四級桿／離子阱液質聯用儀、二級碳培養箱、細胞轉瓶培養器、二氧化碳振盪培養箱、毛細管電泳儀、Electro-hydrodynamic jet printing system及Preparative membrane ultrafiltration system。

太陽能科技支援中心

- ▶ 位於太陽能科技支援中心的光伏電測試實驗室(PVTL)支援夥伴公司和客戶的研發工作，協助公司和客戶微調轉換效率及降低新一代光伏模板的開發成本。測試支援包括多功能薄膜、CIGS薄膜、OPV、LED及珠寶行業。



促進商界及學術界合作，共同成長

在創新生態環境內，學術界、商界及公共部門之間的互動關係，是創新公司能成功發展業務的重要因素。由始至今，科技園公司持續與大學、業界領袖、商業機構及公營機構緊密合作，創建合作平台，讓我們的夥伴公司能充分利用最新的專業知識及資源拓展業務，為未來發展作好準備。

這些合作加速創新意念及產品的開發，為科研成果商品化締造良機，同時亦有助企業家擴展業務及建立公司網絡。於2013/14財政年度，超過90家夥伴公司參與我們的業務合作活動。

與合作夥伴共同拓展機會

為了讓夥伴公司進軍亞洲區市場，我們與亞洲科學園協會（ASPA）聯合主辦Business Meeting ASIA會議，並成為「2013創新科技亞洲會議」的其中一項活動。Business Meeting ASIA會議於2013年12月4日首次在香港舉行，吸引了來自日本、韓國、泰國及香港共36家企業參加，藉此建立商業網絡及拓展市場。當日，我們的夥伴公司卓榮集成電路科技有限公司與韓國企業Hikari Innovision Co., Ltd.簽署諒解備忘錄，為Business

Meeting ASIA會議揭開序幕。這兩家公司早前於京都舉行的Business Meeting ASIA會議認識，該次會面正好促成雙方合作。在這次2013 Business Meeting ASIA會議中，我們共安排40次會議供業務夥伴發掘潛在合作機會。

除與亞洲科學園協會聯繫外，科技園公司亦與世界各科學園、培育公司、行業協會、科技轉移辦事處及政府部門建立長期及緊密的網絡。年內，我們聯繫了夥伴公司與馬來西亞科技園（TPM）、亞洲－大洋洲信息行業組織（ASOCIO）及香港青年工業家協會（HKYIC）等組織，以助他們擴闊視野及拓展機會。這些商務會議和交流讓夥伴公司在銷售、獨家經銷協議及增強國際間交流等方面取得豐碩成果。

科技園公司的國際聲譽吸引了許多享負盛名的大型機構，在科學園眾多夥伴公司中物色業務的解決方案。這些方案包括智能設備管理、軟件及流動應用程式和技術許可合作協議。於本財政年度，科技園公司促成了夥伴公司與港鐵公司、香港特別行政區政府區委會，及數家從事電子、媒體製作及擴增實境技術的本地上市公司之間的科研合作。我們亦於2014年1月推出網上開放的業務協作平台，以聯繫供應鏈的企業，方便他們在生態環境中物色商業夥伴。

夥伴公司蒐集第一手意見

First@SciencePark計劃繼續為夥伴公司提供渠道，展示其創新產品，蒐集第一手意見，作進一步改進產品。First@SciencePark計劃自2011年推出以來，超過40家

公司已於科學園內順利完成測試。該計劃的部分成功例子如下：

公司名稱	類別	業務性質	項目
光傳感有限公司	培育公司	分佈式感溫系統	安裝系統測試及示範點，實時監測溫度
至源有限公司	培育公司	工業無線感應網絡	設置測試台，改善產品性能
智慧城市（香港）有限公司	夥伴公司	監察巡邏機械人	於停車場操作，評估及提升功能
港科研有限公司	已畢業的培育公司，現為夥伴公司	把電視屏幕轉化為平板電腦的創新系統	展示其Android系統平台，向科學園的公司介紹應用程式
原念中國有限公司	已畢業的培育公司	透過手機應用程式通知客戶及進行推廣的零售系統	為科學園餐廳設置應用程式，測試其技術可靠性及性能



光傳感有限公司於能源大樓一座安裝其分佈式感溫系統，可實時監察系統溫度。



智慧城市（香港）有限公司於科學園停車場大樓，測試監察巡邏機械人的操作，以評估及提升功能。

展示本地成就

科技園公司一直透過舉辦各類推廣活動及參與獎項，協助培育公司及夥伴公司推廣企業形象及提升知名度。在2013/14年，我們舉辦了「十大我最Like科技應用」活動，喚起公眾對培育公司創新產品的興趣。這些別具特色的科技應用包括降噪耳機、為中風患者而設的醫療設備、電召的士手機應用程式及人工智能音樂老師。該活動在社交媒体的廣泛推廣下，成功在香港吸引超過25,000個「Like」。

我們持續鼓勵及協助夥伴公司參加國際及地區知名比賽，以提高知名度。「香港工商業獎：科技成就」(HKAI)是我們其中一項年度盛事，旨在表揚優秀技術及知識產權發展。

在國際舞台上，我們在海外展覽會設立了科學園展館，以協助夥伴公司進軍國際市場，並在國際大賽中角逐獎項。合一集團有限公司憑藉其新穎的家居能源系統SolSource，於第41屆日內瓦國際發明展中囊括金獎及最受觀眾歡迎獎，另外兩間夥伴公司則獲頒發金／銀獎，並獲評委表揚。

於2013/14財政年度，15家夥伴公司共獲得23個知名獎項或認證，其中包括日內瓦國際發明展、AABI Torch Entrepreneur Award 2013、安永企業家獎中國2013及粵港無線射頻識別大獎。夥伴公司所榮獲的本地、地區及國際知名獎項均陳列於科學園的卓越獎項匯展內，供公眾人士欣賞。





招攬人才

人才是公司取得成功的基石。科技園公司致力吸納人才，推動香港創新科技的發展及進步。通過與業界及學術界的交流，我們持續吸納最優秀及最合適人才。

我們的人才網絡平台於2013/14年錄得超過1,000個新職位空缺，協助夥伴公司物色專才，強化專業團隊。

於本財政年度，香港科學園招聘日一天內吸引了逾2,500名求職者參與，當中54%持有本科學士學位，而37%則持有研究生學士學位，當日並有近40家夥伴公司提供412個職位空缺。

除招聘本地人才外，科技園公司亦透過與海外大學合辦招聘活動，包括英國就業展覽及深圳研究生招聘日，幫助夥伴公司物色各範疇的海外人才。於2013/14年，科技園公司替園內夥伴公司安排僱用22名來自美國、加拿大及部分歐洲國家的暑期實習生。此外，約有380名大學生在科學園內的公司從事各範疇的實習工作。

為了吸納大學人才，我們與MBA學員合作，向夥伴公司提供業務諮詢服務。本年度參與合作計劃的大學包括巴布森學院（連續21年被《美國新聞和世界報導》評為於創業領域排名第1位）、香港科技大學（金融時報2014年全球MBA排名第14位）及香港中文大學。



培育企業家精神

企業家需具備領導能力及遠見卓識，方可帶領企業邁向成功。為使夥伴公司與全球科技企業及專業知識網絡接軌，我們在2014年第一季推出麻省理工企業論壇(MITEF)，與麻省理工企業論壇(香港分部)合辦了一系列盛大的分享會，邀請創業生態環境的持份者(如來自學術界及商界的領袖)分享他們的真知灼見。於2014年2月及3月的首兩場論壇，我們更分別邀得IBM院士、IBM系統與科技部大中華區及韓國開發部首席技術官及副總裁鄭妙勤女士，及DHL International的共同創辦人鍾普洋先生擔任演講嘉賓，分享他們作為企業領袖的心得，講題涉及科技與創業。

年內，科技園公司亦主辦及與知名業界夥伴及大學合辦超過40個培訓課程及研討會，合作夥伴包括的近律師行、安永會計師事務所、霍金路偉律師事務所、羅兵咸永道會計師事務所、普林斯頓大學、The Entrepreneurs' Network (TEN) 及 The Indus Entrepreneurs (TiE)。這些活動涵蓋創業、會計及財務、市場推廣及管理、法律及知識產權以及科技這五大

主題，深受夥伴公司歡迎，錄得超過10,000小時的參與時數。

科技園公司深明人才的價值，將繼續與學術界及業界攜手合作，將知識、研究成果及人才引入香港科學園社區，令科學及科研得以持續發展。



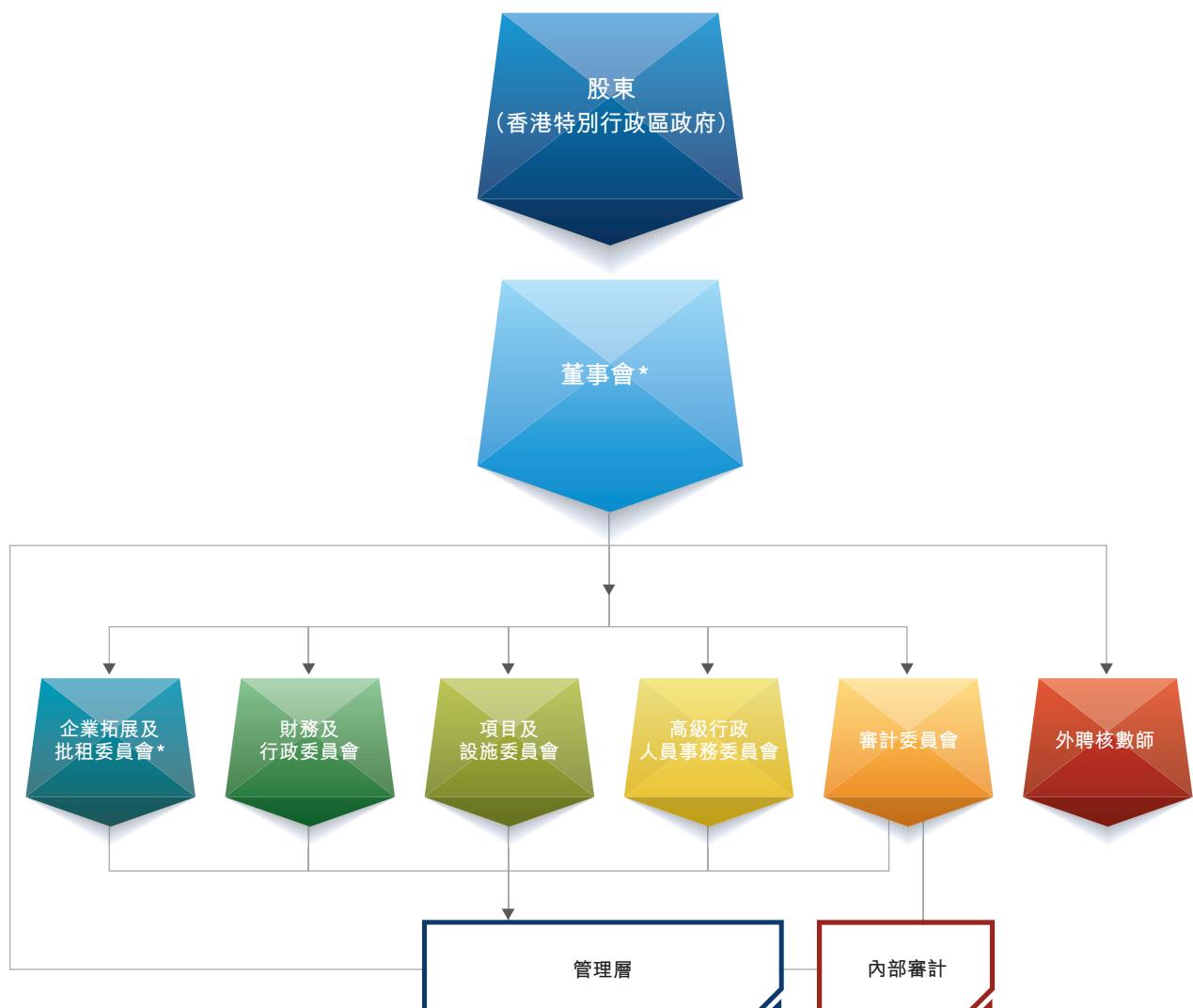
卓越管理

我們專注於卓越的企業管治

科技園公司是根據《香港科技園公司條例》註冊成立的法定機構。因此，我們依照最佳市場慣例，並以最審慎

的商業原則進行業務。為達到此目標，我們採納適用於科技園公司的香港聯合交易所有限公司上市規則附錄14所載的企業管治守則及企業管治報告。我們深信持守問責精神、具透明度、公平及注重道德操守等重要的處事原則，讓持份者確信我們能滿足他們的要求。

企業管治架構



* 成立專責小組，負責監督主要項目的發展，並向董事會或相關的委員會提出建議以作審批。請參閱本年報第73至74頁。

董事會

董事會釐定科技園公司的策略方向以管治及領導科技園公司，並監察其表現。從2013年7月1日起，董事會由17位非執行董事組成，包括1名主席及16名成員。主席由香港特別行政區行政長官委任，而其他董事會成員則由財政司司長委任。所有董事會成員均不獲酬金，任期為兩年，可於任期屆滿後再次獲委任。科技園公司行政總裁由董事會委任，並為受薪全職人員。董事會主席及行政總裁各司其職，有助加強獨立性及問責性。

團隊特點

董事會成員來自不同而與機構業務相關的界別，均擁有豐富的知識及經驗；成員來自各個範疇，包括工業、金融、投資、貿易、地產、法律及學術界。其中一位成員為公職人員，即現任商務及經濟發展局常任秘書長（通訊及科技）。有關董事的履歷刊載於年報第28至第33頁「董事會成員」一欄。

行為守則

董事會成員履任後，需參與公司的簡介會，並獲發一份董事手冊，當中包括香港科技園公司條例及其他重要文件，包括股權協議書、委員會職權範圍、授權一覽表、企業管治守則及公司政策紀錄。董事會成員明白他們須就管理及監察科技園公司事務承擔責任。每位董事均須本著誠信行事，並以科技園公司的最大利益為前提。

利益申報

董事會成員每年須申報於本地及海外公開招股或私人公司的所有權益、合夥業務或董事職務、受薪工作、公務、經營行業、專業職務或職業，以及所持股權。如有任何更改，董事會成員需於14日內通知董事會秘書。董事利益申報冊可應公眾人士要求供查閱。

利益衝突

在董事會或委員會考慮任何合約或建議時，倘董事會成員涉及直接或間接利益，須根據科技園公司創辦條例申報，並在審批有關議題的過程中避席。董事會成員原則上應避免以其個人身份與科技園公司訂立任何業務合約，即不能以個人身份參與投標過程或參與提供貨品或服務。如董事會成員無法避免以個人身份就科技園公司的合約提出投標，該成員必須遵守企業管治守則所規定之潛在利益衝突指引。

董事會職能

董事會負責制定策略性計劃，審批年度預算案及相關的十年財務預算。此外，董事會亦要審批外聘核數師之任命及其薪酬。於此年度匯報期間，蒲祿祺先生為董事會主席。董事會於年內共舉行6次會議，平均出席率為77%。

主席經常與商務及經濟發展局常任秘書長（通訊及科技）、創新科技署署長、科技園公司各委員會主席及行政總裁會面，檢討科技園公司的業務計劃及未來發展方向。

科技園公司為董事會成員提供專業顧問名單，並設立有關程序，讓董事會成員可就有關的會務事宜尋求獨立的專業意見以履行其職責，而有關費用需由科技園公司支付。

董事對賬目的責任

董事的責任是確保科技園公司的年度賬目乃根據法定要求及適用的會計準則編製。科技園公司核數師就其對科技園公司賬目的申報責任聲明已刊載於董事會報告及財務報表第5頁之獨立核數師報告。

各委員會的職權範圍包括各委員會的職能、成員、法定人數、管理層代表、會議次數、職責、投票及報告程序。委員會需就其建議及決定向董事會負責。

董事會各成員的會議出席記錄已刊載於本報告第76頁。

成員與時俱進

科技園公司替董事會成員安排持續專業培訓計劃，以進一步發展及更新其知識和技能。例如，香港董事學會主席曾就「董事會效能及董事會評估」發表午宴演講。繼2010年的檢討工作坊，董事會成員及管理層在2013年4月舉行了策略計劃集思工作坊，以審視策略方向及集資方案。

特別項目成立專責小組

董事會亦會成立專責小組處理特別項目，並委任相關行業的專家作為增選成員。

第三期專責小組負責推動新發展項目的工作，包括審閱項目的設計內容、採購方式、項目成本及進度，並直接向董事會匯報及提出建議以作審批。

► 主席：蒲祿祺先生

► 成員人數：10 (包括增選成員及高級管理層)

► 會議次數：4

► 董事會成員平均出席率：90%

檢討研究

在2013年10月，董事會成立了一個督導委員會及兩個有關「創新科技生態環境」及「優化科技園公司的角色及責任以及資產潛力」的工作小組，分別檢討科技園公司於香港創新科技生態環境擔當的角色及科技園公司現址的發展潛力，以勾劃出未來的策略方向支持創新科技發展。督導委員會及兩個工作小組均由蒲祿祺先生擔任主席，有關成員包括現任及前任董事會成員及業內專家。

企業拓展及批租委員會

企業拓展及批租委員會負責審批科技園公司物業租戶的申請。委員會亦會向董事會建議整體市場策略及計劃，並根據已獲董事會批准的方案，審批大型市場推廣計劃及活動。委員會亦經常審核科技園公司的租戶申請標準、申請條款、地價及租金指引，並向董事會提出主要修訂建議以供考慮及審批。

常務委員會

董事會負責監察轄下五個常務委員會：

- 企業拓展及批租委員會
- 財務及行政委員會
- 項目及設施委員會
- 審計委員會
- 高級行政人員事務委員會

► 主席：蒲祿祺先生

► 成員人數：9

► 會議次數：9

► 成員平均出席率：73%

項目及設施委員會

項目及設施委員會負責監察香港科學園、創新中心及工業邨的工程、物業及設施管理，並就科技園公司所承辦的新發展、重建和基建工程項目，以及設施管理模式，向董事會提出建議。該委員會亦負責審批，或向董事會提議批出工程、設施管理，以及相關的顧問服務等合約。

▶ 主席：黃永灝先生

▶ 成員人數：5

▶ 會議次數：4

▶ 成員平均出席率：86%

企業拓展及批租委員會旗下有2個專責小組。租賃審核專責小組每年參考獨立物業顧問提供的市場分析報告進行租務檢討。

▶ 主席：蒲祿祺先生

▶ 成員人數：4

▶ 會議次數：1

▶ 成員平均出席率：60%

綠色科技專責小組致力推動綠色科技的發展，並在科學園設立綠色科技實驗室設施。

▶ 主席：查逸超教授

▶ 成員人數：11（包括增選成員及高級管理層）

▶ 會議次數：2

▶ 董事會成員平均出席率：100%

財務及行政委員會

財務及行政委員會負責審批會計政策，並就年度財政預算及相關的十年財務預算向董事會提出建議，以供董事會考慮及審批。委員會就科技園公司的財務表現及主要的量化企業表現指標（KPI）結果作季度審查。此外，僱員的職級、薪酬及福利政策，以及薪金調整等事宜，如有主要的修訂，該委員會會向董事會提出建議。委員會亦會就人力資源、採購及資訊科技政策向董事會提出意見。

▶ 主席：孫寶源先生

▶ 成員人數：5

▶ 會議次數：6

▶ 成員平均出席率：79%

審計委員會

審計委員會監管內部審計工作，並考慮外聘核數師的委任、再委任及辭退事項、服務範圍及核數酬勞。委員會亦審核刊於內部審計報告及外聘核數師致管理層函件的內容，以及管理層的回應，並監察協定措施的執行進度。審計委員會亦負責審閱年度審計賬目、會計政策、企業管治常規、財務監管、內部監管及風險管理系統，以確保符合認可的標準，並不斷作出改善。於2013年，審計委員會與外部核數師及內部審計主管舉行會議，期間並沒有管理層出席。該委員會亦進行自我效率評估，並確認其工作表現具有成效。

▶ 主席：陳清霞博士

▶ 成員人數：2

▶ 會議次數：3

▶ 成員平均出席率：100%



高級行政人員事務委員會

高級行政人員事務委員會委員包括董事會主席、各委員會主席，以及董事會之官守成員。委員會負責為科技園公司全體高級行政人員（三個最高職級 – 行政總裁、副總裁和總經理）制定表現目標、評核表現，以及就薪酬政策和續約事宜提出建議。委員會亦會決定高級行政人員的浮動薪酬，並就行政總裁的浮動薪酬向董事會提出建議。於2013年7月，新行政總裁獲委聘接替已退任的前行政總裁。

- ▶ 主席：蒲祿祺先生
- ▶ 成員人數：4
- ▶ 會議次數：1
- ▶ 成員平均出席率：80%。

會議程序

董事會、各委員會及專責小組均定期舉行會議，並於有需要時召開特別會議。

管理層於會議7天前送呈會議文件。管理層亦可以傳閱方式（代替會議）將有關文件送呈董事會／委員會成員，以供他們審批有關建議。如有董事就所討論的事項涉及利益衝突，管理層將不會向該董事發出有關文件。

董事會或委員會秘書會記錄會議之討論重點、建議、議決及跟進事宜，並向董事會提呈委員會報告。相關的部門需處理有關之跟進事宜，於下次會議上報告進度。

會議出席率

董事會成員於2013年4月1日至2014年3月31日期間的會議出席概要如下：

會議

董事會成員	董事會	企業拓展及批租委員會	財務及行政委員會	項目及設施委員會	審計委員會	高級行政人員事務委員會
蒲祿祺先生	6 / 6	9 / 9	–	–	–	1 / 1
商務及經濟發展局常任秘書長 (通訊及科技) 或其替任人	6 / 6	9 / 9	6 / 6	4 / 4	3 / 3	1 / 1
查逸超教授	6 / 6	6 / 9	–	–	–	–
陳清霞博士	6 / 6	–	–	–	3 / 3	1 / 1
鄭小康先生 (於2013年7月1日獲委任)	3 / 4	–	4 / 4	–	–	–
蔡少洲先生	6 / 6	8 / 9	–	3 / 4	–	–
方文雄先生	2 / 6	–	–	–	–	–
羅范椒芬議員 (於2013年7月1日獲委任)	4 / 4	2 / 2	2 / 2	–	–	–
梁穎宇女士	4 / 6	4 / 9	–	–	–	–
盧偉國議員博士工程師 (於2013年8月12日從項目及設施委員會退任)	4 / 6	3 / 9	–	0 / 1	–	–
彭玉榮先生 (於2013年6月30日退任)	2 / 2	–	2 / 2	–	1 / 1	–
史維教授	3 / 6	6 / 9	–	–	–	–
孫寶源先生	4 / 6	–	6 / 6	–	3 / 3	1 / 1
譚廣亨教授	4 / 6	–	–	4 / 4	–	–
黃永灝先生	5 / 6	–	1 / 6	4 / 4	–	0 / 1
楊長華女士 (於2013年8月12日從財務及行政委員會退任)	3 / 6	–	1 / 2	–	–	–
楊綱凱教授	6 / 6	7 / 9	5 / 6	–	–	–
于常海教授	3 / 6	7 / 9	–	3 / 4	–	–

管理層及員工

由行政總裁領導的管理層及員工，負責管理科技園公司的日常運作及執行由董事會制定的策略，並必須遵守科技園公司所訂定之僱員行為守則，以及遵照香港科技園公司條例所規定的審慎商業原則。

道德操守及文化

科技園公司之職業道德行為已於僱員行為守則內詳細界定，並定期進行檢討。守則已於2013/14年更新，有待董事會審批。僱員行為守則涵蓋防止賄賂、利益衝突、收受餽贈及利益、處理機密資料及保密、知識產權、職外業務或僱用、財務、營運及行政交易和知識產權。科技園公司定期邀請廉政公署派員向員工講解有關防止賄賂及利益衝突等問題，並且每半年提醒員工必須遵守僱員行為守則。

內部監控及風險管理

科技園公司致力維持高水平之企業管治，提高機構的透明度及問責性。公司設有內部監察系統，以協助董事會評價公司運作的成效及效率、財務報告的可靠性、以及是否符合有關法律及規例。

管理層亦設立優化管治機制（「投訴舉報程序」），以供員工及外界人士就科技園公司的財務報告或其他事宜，以保密方式提出有懷疑不當的行為。此機制設立之目的是確保有關事宜得以獨立審查。有關此機制的資料載於科技園公司的網站。

內部審計

內部審計部於2004年11月成立，協助董事會及管理層履行不斷改善科技園公司企業管治之承諾。內部審計部直接向審計委員會匯報，負責協助管理層維持及執行有效的內部監察制度及風險管理，並向董事會就公司的管治提供保持客觀的保證，部門於監察科技園公司的內部管治上擔當重要角色。

內部審計部以風險為導向，在諮詢管理層的意見後，以不偏不倚的觀點制定審核計劃，並將該計劃呈交審計委員會批核。

內部審計部根據有關風險對財務、業務和各業務單位的活動進行獨立審計。此外，該部門亦就審計委員會及管理層認為值得關注的範疇進行審計。內部審計部將審計結果及改善建議向有關部門主管匯報，以便釐定相應的措施，並跟進該等措施是否落實執行。內部審計部亦向審計委員會及董事會呈報重要事宜。

內部監控系統年度檢討

在內部審計部的協助下，管理層根據由香港會計師公會建議之COSO (the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission) 框架就科技園公司的內部監控系統進行年度檢討。COSO 框架包括監控環境、風險評估、監控活動、資訊及溝通，以及監察五項主要元素。此檢討涵蓋所有重要程序以及風險管理功能。檢討報告由內部審計部進行獨立核證以確定監控制度的成效。

管理層於年度內就內部監控系統進行檢討並確認該系統能充分及有效地監控內部程序。內部監控檢討報告已呈交審計委員會審閱，並向董事會匯報。

外部審計

安永會計師事務所獲委任為科技園公司之外聘核數師，就其財務報告進行審核。外聘核數師在審閱財務報告的真實性及公平性，以及改進科技園公司的內部監控系統方面擔當重要角色。外聘核數師每年最少與審計委員會舉行兩次會議，討論審計範圍（展開工作前）及呈報審計結果。為確保成效，外聘核數師須保持完全的獨立性。審計委員會每年均審閱核數師提供之有關確認其獨立性及客觀性的信函，並與核數師商討由科技園公司提出的任何非審計服務的範圍及有關費用。審計委員會及管理層須確保科技園公司不會委任有關核數師進行任何其他可能影響其獨立性之工作。

截至2014年3月31日止年度，核數師向科技園提供核數服務及非核數相關服務之薪酬分別為429,000港元及720,000港元。



承擔責任

董事會和財務及行政委員根據科技園公司所訂的使命、財務及營運目標、以及組織發展指標，就其財務及營運表現進行季度及半年檢討，而全年的表現報告將呈交各委員會及董事會審閱。

授權範圍

董事會的職權及其授予委員會及管理層的職權已清晰界定，並列載於授權範疇一覽表。董事會已於2013年第三季度全面檢討授權範疇一覽表，並於2013年12月同意提高委員會及管理層的審批權限，以支持未來業務的需求及運作能更具效率。

符合規定

如前文所述，科技園公司是根據其自訂條例成立的法定機構。香港科技園公司條例第七條規定，科技園公司須按照審慎的商業原則營運其業務。因此，科技園公司採納適用於香港大型商業機構所遵從的標準。

科技園公司已採用由香港聯合交易所有限公司於上市規則附錄14內所頒佈守則中載列的原則，惟以下條文除外。

守則條文	偏離原因
A.4.1, A.4.2 非執行董事之委任應有指定任期，並須重選連任。 獲委任以填補臨時空缺的董事應於下屆股東週年大會上由股東選出。董事須至少每3年退席一次。	這項規定並不適用於科技園公司，因為主席乃由香港特區政府行政長官委任，而其他董事則由財政司司長委任。香港科技園公司條例附表二規定董事會成員的任期。
A5.1至A5.5 該等守則條文涉及提名委員會	這項規定並不適用於科技園公司，因為主席乃由香港特區政府行政長官委任，而其他董事由財政司司長委任。
A.6.4 董事須遵守進行證券交易的標準守則的規定，而董事會應就公司之證券交易為員工訂立指引。	這項規定並不適用，因為所有科技園公司的股份均由財政司司長持有，且並無進行公開買賣。
B.1.2 薪酬委員會須就董事及高級管理層的所有薪酬政策及待遇向董事會提出建議。	董事會的董事並不收取任何薪酬。 高級行政人員事務委員會就科技園公司高級管理層的薪酬待遇向董事會提供建議。
C.1.2 管理層應向全體董事會成員提供每月最新財務資料，就發行人的表現、狀況及前景提供詳細平衡及容易理解的評估，使董事會及各位董事能履行其職責。	礙於科技園公司的業務性質，管理層於每2個月的董事會會議上提供最新的財務資料。
E.1.1至E.1.4 E2.1 該等守則條文涉及股東週年大會的議事程序	該等守則條文並不適用於科技園公司，因為科技園公司僅有一名股東，因此毋須舉行股東週年大會。

具透明度

科技園公司每年均向商務及經濟發展局局長匯報最高三級管理層（包括行政總裁、副總裁及總經理）人員的薪酬待遇。

為確保充分的透明度，科技園公司五名最高薪僱員的全年薪酬於董事會報告及財務報表第24頁附註9內披露。

各董事出席會議的記錄呈報於本報告第76頁。

良好溝通

為與我們的持份者維持公開、具透明度的溝通，科技園公司持續透過多種途徑及方法與各界進行方便及直接的溝通，包括運用公司網站、手機應用程式、電子通訊月刊、舉辦多個新聞發布會及訪問，以及參與眾多本地及海外的展覽及會議。公眾可瀏覽科技園公司的網站，以查閱其公司年報，以及各類服務及補助計劃的資料。



公眾參與

我們舉辦一連串活動，吸引年輕學生探討與日常生活息息相關的科技範疇，從中引起他們對科學的興趣。「探索科學·繽紛樂」舉辦多個趣味工作坊，而「探索科學·魔法之旅」則透過魔術表演展示科學奧妙之處。由香港特別行政區政府舉辦的2013年創新科技嘉年華吸引了超過200,000名參加者到訪科學園，科技園公司藉此嘉年華展示了園內的最新發展，並為培育公司提供推廣其創新科研成果的平台。我們亦接待來自業界協會和政府機構到科學園參觀，使他們能認識我們的工作。

園區組織參與

為秉持我們在科學園建立共融環境的承諾，我們每月均會舉辦歡樂時光聚會，邀請樂隊現場表演，讓園區公司分享心得及交流意見。園區會員計劃「SPARK」於2014年2月推出，透過舉辦體育及康樂、社交娛樂、增進知識、特別優惠及社區外展計劃等一系列活動，凝聚園區公司。

數碼媒體

隨著數碼通訊的迅速發展及應用，我們已於2013年6月推出新公司網站，改善內容架構，加快瀏覽速度，方便用戶使用。為確保網上用戶能進入公司網站瀏覽自如，我們已重新設計網站，以達致萬維網聯盟的無障礙網頁設計標準（W3C WCAG 2.0 Level AA），使視障、肢體殘障、聽障或患有認知障礙的人士亦可獲取網頁內容。

隨著數碼通訊的發展日新月異，增長迅速，我們不斷努力豐富公司網站的內容，提升可用程度。例如，我們推出企業合作平台，為加速創新意念、產品及商品化發展提供機會。我們亦改善了公司索引的搜索功能，方便訪客搜尋夥伴公司的資料。

此外，我們繼續使用社交媒體，維持創新形象及吸引不同持份者。於2013/14財政年度，我們於社交媒體推出為創新科技嘉年華而設的Facebook遊戲、「十大我最Like科技應用」選舉及多個活動。有賴這些社交媒體的推廣活動，我們的Facebook粉絲數目於過去12個月倍增。

香港創新發展

為提高市場對科技園公司的認知，讓大眾了解我們支持培育新成立公司及促進本地創新發展的工作，我們製作了一系列迷你電台廣播劇，供大眾收聽。每部迷你廣播劇均介紹科學園內研究及開發的一項獨特發明，鞏固科學園成為創新科技樞紐的地位，使香港引以為傲。

企業公民意識

科技園公司致力建立及維持一個有承擔、負責任及可持續發展的機構，並分配資源提升公司的可持續發展能力及社會責任。

科技園公司連續第6年獲香港社會服務聯會「商界展關懷計劃」嘉許為「商界展關懷」機構，確認科技園公司在樂於捐助社群、傳授知識技術、關懷員工以及愛護環境等方面的貢獻和成就。

贊助

科技園公司於2013/14財政年度先後提供23次場地，贊助非政府機構的活動，從而推廣創新科技。這些活動均與科技、創新、環境的可持續或慈善活動有關，吸引逾8,000名參加者。當中包括市民、學術界及商界人士。其中，香港青年協會在科技園公司的支持下，每年於科學園舉辦「香港學生科學比賽」，藉此提升年輕人對創新科技的興趣；而由香港中文大學舉辦的「商機會議（Opportunities Conference）」為學生及專業人士提供知識交流的寶貴機會。

節日活動

科技園公司於復活節、母親節及父親節週末、中秋節及聖誕節舉辦一系列主題節日慶祝活動，吸引逾40,000名參加者蒞臨科學園，體驗一下園區的創新環境。該等活動提供良好的教育平台，讓訪客參觀高錕展覽廳及科學探索行等展覽，幫助他們加深了解科技對社會帶來的貢獻。

年報

年報是其中一份向持份者傳達及披露公司資料及成果的主要文件。我們以公開及具透明度的方式編製年報。作為一間對社會負責的公司，我們的年報印刷量較去年減少50%，並採用來自可靠供應商的大豆油墨及紙張印刷，以保護環境。我們亦已考慮視障人士的需要，開發無障礙版本的年報，確保更多人士可取得公司資料。

謙虛好學

科技園公司為可持續發展不斷支持有關僱員技能管理及終生學習的計劃。在科技園公司的支持下，僱員已於實驗室測試、安全及質素管理等方面考獲技能證書。除專業及管理技能培訓工作坊外，我們亦為各級員工提供壓力管理及員工關顧培訓。

科技園公司的體育及康樂小組舉辦及贊助多項活動，向員工宣揚「工作生活平衡」概念。除此以外，科技園公司亦鼓勵員工參與多項社區服務及慈善活動，包括與聖雅各福群會聯合舉辦的捐贈衣物活動及多項公益金活動，如綠識日、「折」食日及愛牙日。

此外，科技園公司設有實習計劃，為本地及海外大學生提供機會，以累積實戰經驗。

可持續發展

可持續發展工作小組負責推動及落實科技園公司的可持續發展使命，小組成員包括行政總裁（小組議會主席）、全體四名副總裁及主要功能部門的高層代表。可持續發展工作小組定期向綠色科技專責小組匯報進度，並參照綠色科技專責小組發出的指引履行職責。

對價值鏈的影響力

科學園、創新中心及三個工業邨內有接近40,000名僱員，在可持續發展的合作方面充滿潛力。科技園公司積極接觸持份者，鼓勵他們參與所關注的範疇。

舉例說，在科學園及創新中心的租戶方面，我們的租賃協議規定所有租戶須每年對實驗室設施進行安全、健康及環保檢查，所有餐飲營運商亦須每季進行食物衛生測試。我們也為租戶、承包商、培育公司及實驗室使用者提供一系列安全、健康及環保的中英文版本手冊。

我們一直與服務供應商緊密合作，特別在物業及設施管理層面，以推廣我們的可持續發展計劃。

第三期的可持續發展

正如科學園第一期及第二期，第三期發展計劃採用系統化及跨領域的模式，在規劃、設計及建築中融入可持續發展的元素。我們的基本理念是達致全方位設計，著眼每幢大樓的功能需要，並貫徹下列三大原則：

- ▶ 節約 —「回歸自然」，減少大樓的熱能吸收，從而避免不必要的相關服務及設備。
- ▶ 效率 — 採用先進的技術和能源轉化系統。
- ▶ 再生 — 開拓於園區內發電，產生熱能和回收廢水的潛力。

總括而言，第三期融合超過39種不同的可持續發展設計及創新科研技術。參考香港業內標準，我們預計在大樓的可使用年期內，這些設計能有效節省能源之外，亦能為園內租戶提供優質、先進、健康及高效率的工作環境。

在公司內部專責可持續發展團隊的支持下，工作小組每個季度均會舉行會議，以檢討、審批及監控可持續發展藍圖的落實，即2013至2021年的八年計劃，目標涵蓋的範圍包括能源、廢物、水、交通、健康及安全、綠色採購、員工滿意度及社區參與等。

科技園公司的可持續發展理念更從內部營運、設施及員工延伸至其他範疇。我們提倡夥伴合作方式，以擴大外展網絡，並鼓勵租戶、客戶、供應商、承包商及服務供應商推行最佳作業慣例。

安全、健康及環保管治

安全、健康及環保對科技園公司至為重要。我們的安全、健康及環境管理系統採用風險評估法以識別及減少有關健康、安全及環境的潛在危機及影響。系統的日常運作由中央安全、健康及環保工作小組監督。

我們已為僱員及相關租戶、承包商及服務供應商提供易於遵循的程序及指引。我們定期提供一般安全意識及專門技術培訓，以確保各方清楚瞭解我們的安全、健康及環保規定。

國際管理標準

科技園公司根據ISO及同類國際認可標準，在安全、健康及環保方面採取全面、有系統及以風險管理為基礎的措施。

就以下三項管理系統，我們繼續獲得相關機關發出的認證。

- ▶ OHSAS 18001 — 職業健康安全管系統
- ▶ ISO 50001 — 能源管系統
- ▶ ISO 14001 — 環境管系統

應對未來挑戰

審理各方面風險

科學園不單是一項大型基建設施，更是一個成功地集社區、工作環境、意念和實踐於一身的地方。為了令這個小型社區及其相關社群蓬勃發展，我們必須不斷提高意識應付來自各方面的潛在風險。

這些風險包括從確保科技園公司達到長期目標，到密切關注及照顧數以千計園區人士的需要及意願不等。

我們十分高興科技園公司在改善項目方面取得顯著的成功，來年我們將更專注可持續發展。

三大主要元素

除了廣為人知的科學園，科技園公司亦管理位於九龍塘的創新中心，以及位於大埔、將軍澳及元朗的工業邨。

香港科學園擔任研發中心的角色，創新中心則是科技的設計樞紐，而工業邨則提供高質素的設施予製造及服務業。

它們各自有所專注的範疇，又能配合各方面的業務活動，形成協同效應，令整個系統的價值遠超逾各單位的總和。

掌握挑戰

我們的風險管理框架分為兩個部分：整體策略及政策；以及具體的規則及程序（配合監控及報告機制），以確保我們有最佳的應對方案。

我們每年進行一次內部監控檢討，根據COSO（Committee of Sponsoring Organizations）框架的五大因素（監控環境、風險評估、監控活動、資訊與溝通以及監察）對我們的主要營運及程序進行評估。

就程序而言，所有部門都需要就相關主要程序作出風險評估，並檢討現有監控措施成效。我們對監控成效進行獨立驗證，並將結果提交至審計委員會及董事會。

企業風險管理

在2013/14年的年度檢討會上，我們找出主要企業現有風險並採取相應監控措施，首要是策略及營運風險，然後集中處理如安全風險、財務風險及資訊科技安全風險等特定範疇的挑戰。全部風險均已作出檢討並詳列如下。

策略及營運風險

科技園公司的首要挑戰是確保我們履行推動創意及科技發展的理念及使命來創造價值，為香港、中國內地以至全世界帶來裨益。

當中最重要的目標是為將香港發展成為世界級科技樞紐作出貢獻。為達到此目標，我們實事求事，提供設施、服務及充滿動力的環境，協助企業孕育創意、進行創新、開發新產品及服務，並在業務上取得成就。

數據

目前，有逾440家科技公司紮根於科學園。科學園區內工作的各類人才接近10,500名，包括科學家、工程師及技術人員。由於現有設施使用率已接近飽和，我們確實需要擴展園區。

為此，第三期發展將可容納約150家公司，創造4,000個科研相關職位。

我們面對哪些營運風險？

嚴峻的挑戰包括：

- ▶ 假如現有科技群組未能支援香港長遠的經濟發展？
- ▶ 假如我們未能挽留及吸引優質的科研租戶公司？或未能向租戶提供足夠辦公室？
- ▶ 假如按照目前的運作模式，我們無法達至財務上自給自足的可持續發展？

我們如何應付挑戰

為確保能吸引優質科研租戶公司，並提供充裕的地方，我們：

- ▶ 檢討科學園及工業邨的發展方向，以確保切合香港的經濟策略。
- ▶ 設立群組管理架構，專注加強群組策略所需的軟基礎設施。
- ▶ 與現有租戶及業內團體保持緊密聯繫，並確保定期更新有關行業最新發展的資訊。
- ▶ 定期舉行全球性、地區性及針對中國內地的市場推廣活動，以吸引優秀的科研公司。
- ▶ 與政府溝通拓展新土地的可行性。

為確保能達至財務上自給自足的可持續發展，我們：

- ▶ 每年對租金水平進行檢討，並因應市況調整租金。
- ▶ 通過與大學及業界合作，繼續擴展技術支援中心的營運模式。
- ▶ 尋求技術發展資金，建設新的基礎設施。

為確保基礎建設項目達到預期效果，我們：

- ▶ 邀請有潛力的租戶及持份者參與設計以確保基礎建設能滿足未來使用者的要求。
- ▶ 聘請業內專家參與專責小組，全力推動基礎設施項目的設計開發。

安全、健康及環境風險

我們十分重視安全。我們就安全、健康及環境等風險訂定妥善的措施以保障租戶及訪客的安全，我們：

- ▶ 檢查有關實驗室的安全，並確保所有改善建議均獲及時跟進及執行。
- ▶ 透過定期的審閱及監察事故，來評估安全、健康及環境的程序及常規，從而確定肇事根源，盡量避免事故重演。
- ▶ 採取措施，確保我們將安全、健康及環境事項納入長遠考慮之列。
- ▶ 爭取國際級認證，有系統地辨認及管理安全、健康及環境等風險。
- ▶ 主動與我們的租戶交流業務（特別是有關實驗室的運作知識）。

財務風險

科技園公司與其他大型機構一樣要面對利率、信貸及流動資金的風險。我們堅持遵守科技園公司的財務管理政策及守則去管理這些風險。

資訊科技風險

為確保關鍵及機密資訊的安全及避免違反網絡安全規定，我們：

- ▶ 針對重要資訊採取安全措施及數據遭失防護解決方案，並提醒使用者注意使用電腦的安全意識。
- ▶ 因應千變萬化的挑戰，繼續檢討及改善資訊科技基礎建設及網絡。
- ▶ 委任專業安全顧問評估網絡漏洞，並提升資訊安全防護。
- ▶ 引入解決方案及程序，以改善有關流動設備的使用安全，並加緊監控可移動儲存的防護。

人力資源風險

為確保我們能招募及挽留能力卓越的優秀人才，我們：

- ▶ 執行針對性的員工發展計劃作為我們人力資源計劃的一部分。
- ▶ 繼續維持企業品牌形象以吸引優秀僱員。

聲譽風險

為確保科技園公司的形象免受媒體負面報導的影響，我們：

- ▶ 繼續與專業媒體保持緊密的合作關係，並定期分享科研發展的成功個案。
- ▶ 在處理負面報導時，抱著誠懇的態度有效地與公眾溝通。
- ▶ 透過工作坊及編寫危機處理手冊，讓管理人員作好準備應對危機情況。

其他業務的風險管理

科技園公司按照以上的風險管理來管理科學園、九龍塘創新中心以及位於大埔、將軍澳以及元朗的工業邨，從而讓他們能受惠於我們的風險管理分析活動。

設計樞紐

創新中心面臨的主要挑戰是維持其設計樞紐的聲譽，同時進一步加強對科技園公司整體營運的貢獻。為實現此目標，我們：

- ▶ 繼續招攬高水平的設計公司成為租戶。
- ▶ 提高創新中心、科學園及工業邨之間的潛在協同效應。

製造業樞紐

工業邨面臨的挑戰是維持其作為大型亞洲數據中心樞紐及先進生產業的地位。除了典型的都市化行業，如食物處理、洗衣及報業印刷等，工業邨亦配備切合時代所需的設施，吸引高增值行業的公司，如潔淨科技、環保服務等以充實生態環境。此外，為了提供充足的土地以應市場需求，我們：

- ▶ 維持各項物業之間的多元化活動及優秀夥伴關係。
- ▶ 尋求政府支持增加土地供應，為工業邨爭取最大的利益。

未來之路

隨著業務不斷增長，我們會定時檢討風險管理架構及加強控制措施，確保以既有效又穩健的方式來營運業務，此舉對實現科技園公司的目標極為重要。

為社區制定更高目標

對科技園公司的全體成員而言，可持續發展不僅是一個口號，我們更將它視為在整體管理架構下，平衡科技園公司願景及持份者利益的重要考慮因素。

未來一年，我們的目標是確保可持續發展能進一步融入科技園公司的營運工作。

因此，我們正編製第一份可持續發展報告，按國際標準常規評估我們表現。此外，我們亦正就可持續發展制定詳盡的企業發展路線圖。



可持續發展的基本信念

可持續發展的理念深入於科技園公司每個營運細節。隨著更多企業及相關支援服務進駐，我們在不斷提升園區設施的同時，致力融入更多可持續發展的元素。

我們的最終目標是把科學園成為一個「生活實驗室（Living Laboratory）」，向公眾展示環境可持續發展履行社會責任的最佳實踐，惠及香港整體。

我們於2013年7月成立可持續發展工作小組，由行政總裁領導制定議程、監察工作進度及與企業和持份者緊密聯繫。小組的首要工作是制定公司的可持續發展政策，釐定項目處理的優先次序，並建立連貫及系統化的管理架構：

香港科技園公司的可持續發展政策

香港科技園公司致力以最完善可持續發展的方式，促進創新科技發展。為達成此目標，我們竭力：

- ▶ 實現企業管治的最高標準
- ▶ 成為廣被認受的具社會責任僱主
- ▶ 成為工作安全及職業健康的典範
- ▶ 履行嚴謹的環境管理模式
- ▶ 促進持份者參與可持續發展，並向他們報告我們的工作進度



環境管理

科技園公司分別於2013年初及2011年9月榮獲ISO14001環境管理系統及ISO50001能源管理系統的獨立第三方認證。這些認證有助我們優先處理最迫切的事項，識別需要改善的範疇，並監察工作進度，成果包括：

- ▶ 逐步推行變頻裝置、智能電梯控制系統及更有效的區域照明控制等節能措施。
- ▶ 在洗手間安裝節水裝置，包括雙掣式沖水廁所、紅外線自動感應開關和節流器。
- ▶ 在第三期開闢200平方米有機花園，供租戶及合作夥伴使用。
- ▶ 夥伴零售及餐飲服務供應商推行廚餘分解試驗計劃，減少運往堆填區的廢物，同時為園林提供有機肥料。
- ▶ 在來往科學園及創新中心的穿梭巴士上試行安裝太陽能空調系統。
- ▶ 推動辦公室智能化，大幅減低耗紙量並在洗手間安裝節能乾手機，取代抹手紙。
- ▶ 第三期發展匯聚39項先進的綠色樓宇設計及建築概念，其中部分為香港樓宇首次採用。

工作安全與健康

於2010年1月，科技園公司榮獲OHSAS 18001職業安全健康系統的獨立第三方認證。

我們恪守執行程序，持續進行檢討，以確立風險管理的範疇，重點包括：

- ▶ 為員工及夥伴公司舉辦多次培訓及危機處理研討會，包括「處理工作壓力」、「體育活動安全」及「5S最佳實務」等議題，當中有76%員工出席3次或以上的活動。
- ▶ 定期在科學園實驗室舉行職安健檢查，每年巡訪租戶逾70間實驗室，進一步減低職安健風險。



- 在科學園、創新中心及三個工業邨就火警、氣體洩漏及化學品漏溢等舉行多次大型緊急演習，並與政府消防處及主要租戶緊密聯繫。
- 持續與租戶及服務供應商協調，確保食物衛生、危險品管理及化學廢料等方面維持最高安全標準。
- 設立安健社區，進一步透過《科技園公司健康安全指引》向租戶、合作夥伴及服務供應商提供安健常規的可行建議。
- 詳細查探曾發生的安健事故，確定肇事根源，並研究解決方案，避免事故重演。



員工及社區參與

響應聯合國的世界環境日，我們於2013年「綠色週」活動中邀請了極地探險家李樂詩博士、本地歌手盧冠廷先生及本港環保人士周兆祥博士蒞臨，分享綠色生活體驗。

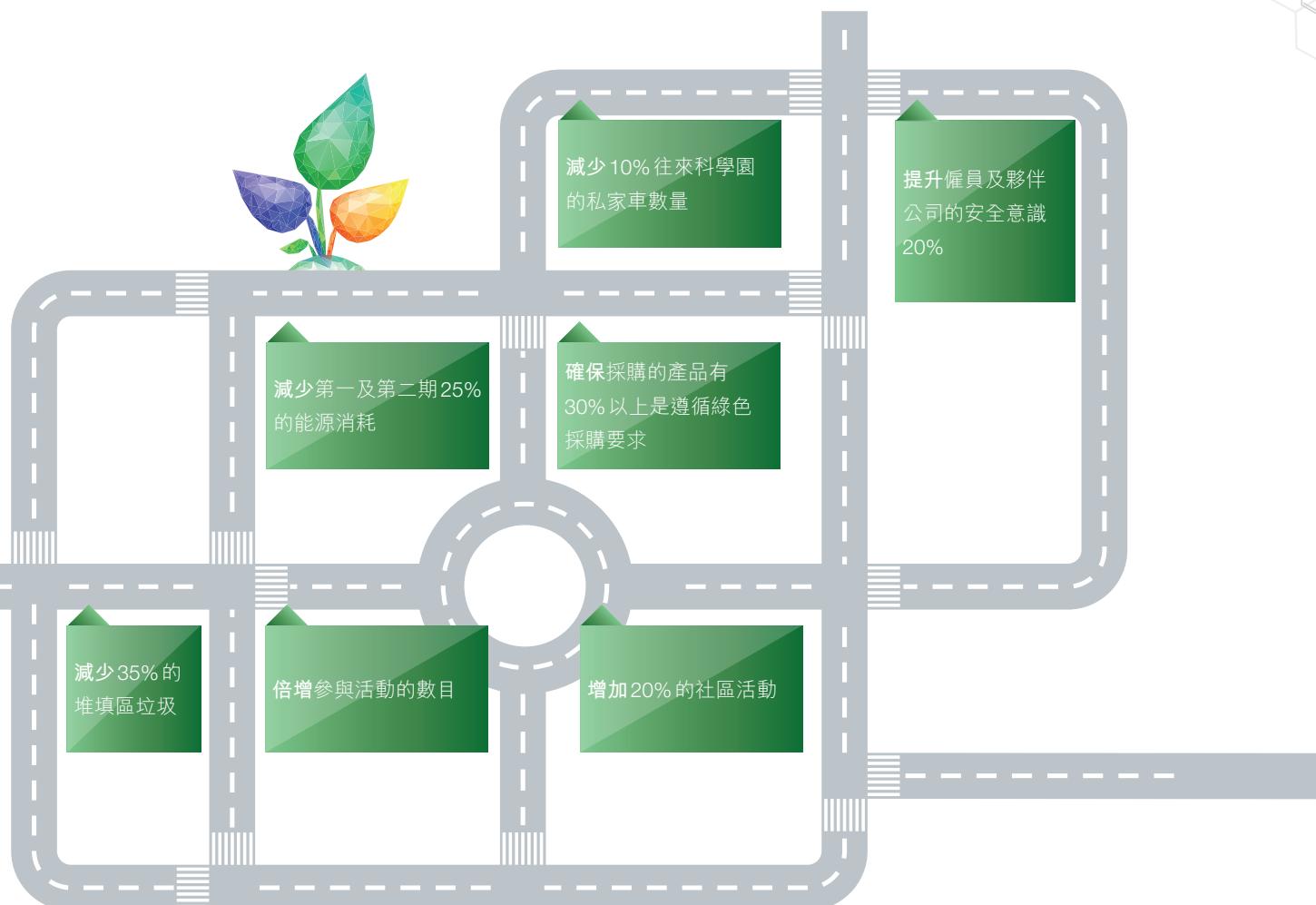
我們亦為員工舉辦了生態導賞遊，地點為國際知名的濕地米埔自然保護區，為華南一帶最重要的濕地之一。



制定路線圖

我們已制定可持續發展政策，成立可持續發展團隊，並訂定詳盡的路線圖，帶領科技園公司成為香港乃至整個地區的發展典範。

我們擬於 2021 年達至下述具體目標：



社會可持續發展

財務回顧

財務概覽

百萬港元	2013/14年	2012/13年	% ¹
收入	735	796	-7.7%
未計利息及折舊之營運支出	(447)	(478)	-6.5%
未計利息及折舊之營運盈餘	288	318	-9.5%
折舊（扣除遞延收益）	(228)	(211)	8.0%
淨利息收入	8	27	-68.4%
年內盈餘	68	134	-49.1%

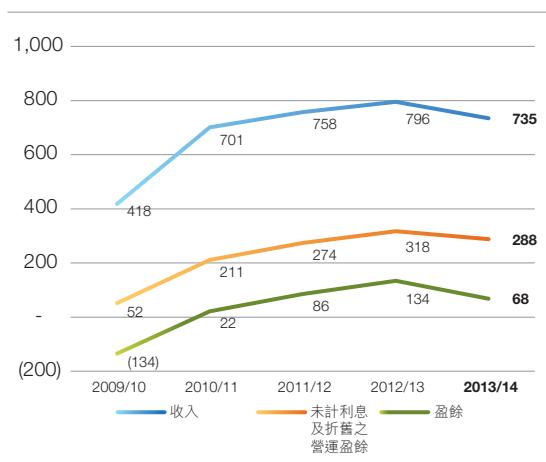
¹ 可能因進位而導致有差距。

概覽

科技園公司於2013/14財政年度的財務表現令人滿意。

科技園公司未計利息及折舊之營運盈餘由上年度的3.18億港元降至2.88億港元，年內盈餘則由1.34億港元降至6,800萬港元。

財務業績百萬港元

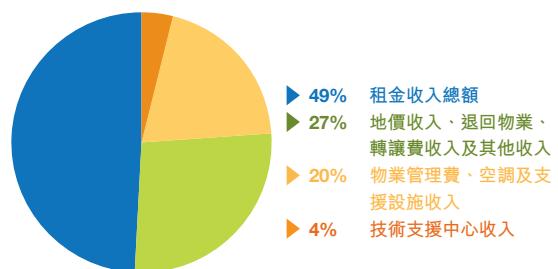


收入

按來源分類的收入

(截至2014年3月31日止年度)

7.35億港元



收入總額於2013/14年下降7.7%至7.35億港元，主要由於租金收入總額的增加被工業邨的收入下跌所抵銷。

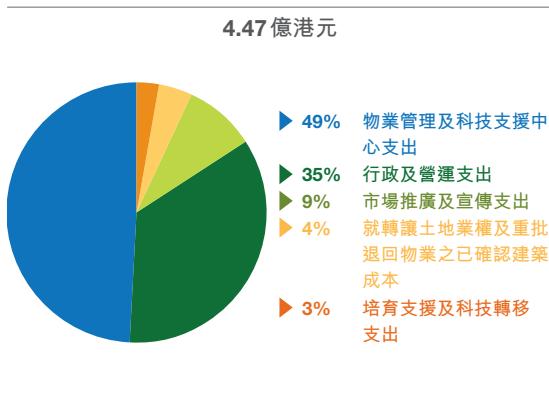
工業邨的地價、重批退回物業、轉讓費及其他收入減少33.0%至1.94億港元。由於工業邨的進駐率快將全滿，地價及重批退回物業收入於未來年度將有所下跌。

租金收入總額上升10.2%至3.62億港元。增幅主要來自科學園進駐率上升及年內進行的年租檢討。物業管理費、空調及支援設施收入亦上升4.0%至1.45億港元。

科技園公司的技術支援中心發展及提供研發支援服務以支持科技公司及業界。技術支援中心的收入為2,900萬港元，去年則為3,600萬港元。

營運支出

按類別劃分的營運開支 (截至 2014 年 3 月 31 日止年度)



科技園公司按照審慎的商業原則處理其業務。在維持對科技公司及業界支援的前提下，科技園公司亦持續嚴格控制其營運支出。於 2013/14 年營運支出下降 6.5% 至 4.47 億港元，主要由於營運開支的增加被工業邨交易的成本減少所抵銷。

年內由於出售土地及退回物業減少，就轉讓工業邨土地業權及重批退回物業之已確認建築成本減少 74.3% 至 2,000 萬港元。

物業管理及科技支援中心支出輕微增加 1.7% 至 2.19 億港元。

行政及營運支出 (包括僱員成本) 上升 19.3% 至 1.56 億港元，增幅主要是由於對科學園及工業邨的檢討研究產生的專業費用所致，及人手增加以應付營運擴展所需。

憑藉我們對成本控制嚴格，市場推廣及宣傳支出維持於 4,000 萬港元。

折舊

折舊 (減去遞延收益) 上升 8.0% 至 2.28 億港元，主要由於技術支援中心添置設備及設施導致折舊上升。

財務狀況

固定資產為 87.07 億港元，佔總資產的 88.2%。科技園公司於 2013/14 年產生資本開支為 16.47 億港元，主要用作科學園第三期發展。

應收工業邨地價收入減少 66.3% 至 600 萬港元，主要由於年內租戶還款減少。此金額預期將逐步減少。

應收賬目增加至 2,000 萬港元，主要由於收入增加所致。

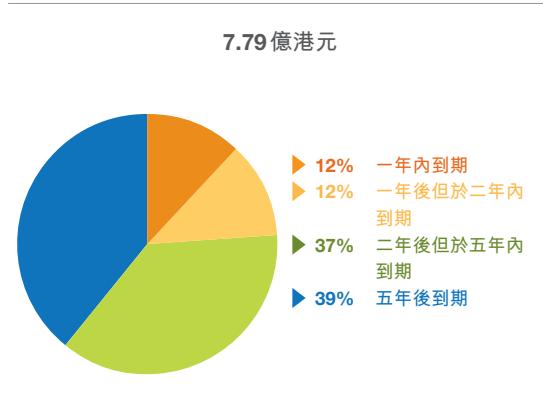
應計費用及其他應付款項增加 31.9% 至 6.37 億港元，主要由於與第三期相關的資本支出應付款項增加所致。

現金流量

年內營運活動之現金流量淨額為 2.99 億港元，主要由於未計利息及折舊之營運盈餘所致。

融資

貸款到期情況於 2014 年 3 月 31 日



科技園公司的借款全部來自香港特別行政區政府。第二期發展項目的政府貸款減少9,100萬港元至7.79億港元，乃由於年內的還款所致。

現金、銀行結餘及存款

於2014年3月31日，現金、銀行結餘及存款為9.79億港元，而上個財政年度則為22.42億港元。現金、銀行結餘及存款減少主要由於分期支付第三期資本開支所致。

財務風險管理

科技園公司的營運交易以港元列值。由於收入、營運支出及資本開支大部分以港元列值，科技園公司的貨幣風險極小。

展望

科學園第三期於2014年初至2016年逐步落成，預期從2014/2015年起租金收入及折舊支出將會增加。為撥支第三期發展項目，科技園公司正擬安排先根據中期票據計劃發行票據，隨後提取政府貸款。於可見將來借款的增加將會令相關融資成本上升。因此，科技園公司於中短期的財務業績將受到影響。然而，待科學園第三期全數進駐後，有關情況將有所改善。

科技園公司正檢視科學園及工業邨的效益及長遠發展方向。

藉着嚴謹的理財及科技群組的持續發展，科技園公司將繼續為科技業創造價值，並實現其將香港打造成為世界級重點科技樞紐的使命。

社會可持續發展

五年財務及營運概要

百萬港元	2013/14年	2012/13年	2011/12年	2010/11年	2009/10年
全面收益					
收入	735	796	758	701	418
未計利息及折舊之營運支出	(447)	(478)	(484)	(490)	(366)
未計利息及折舊之營運盈餘	288	318	274	211	52
折舊（扣除遞延收益）	(228)	(211)	(212)	(189)	(188)
淨利息收入	8	27	24	-	2
年內盈餘／（虧損）	68	134	86	22	(134)
財務狀況					
非流動資產	8,803	7,492	6,807	6,696	6,779
流動資產	1,069	2,305	2,075	2,134	742
流動負債	(937)	(769)	(512)	(451)	(532)
流動資產淨值	132	1,536	1,563	1,683	210
總資產減流動負債	8,935	9,028	8,370	8,379	6,989
非流動負債	(2,853)	(3,015)	(2,491)	(2,586)	(2,681)
資產淨值	6,082	6,013	5,879	5,793	4,308
股本	5,734	5,734	5,734	5,734	4,271
儲備	348	279	145	59	37
權益總額	6,082	6,013	5,879	5,793	4,308
年末主要營運數據					
租戶公司數目	384	382	361	319	285
培育公司數目	142	127	132*	123*	108*
	526	509	493	442	393
工業邨已批出項目數目	170	171	168	169	157
進駐率：					
科學園	95.6%	96.0%	94.8%	90.4%	86.5%
創新中心	96.6%	94.3%	96.1%	94.5%	86.5%
工業邨	96.4%	97.7%	95.1%	95.9%	90.4%

* 包括設計創業培育計劃之公司



Hong Kong 香港科技園
Science & Technology Parks



積極求變
與時並進

2013-2014 董事會報告及財務報告
香港科技園公司



目錄

2 董事會報告

5 獨立核數師報告

6 全面收益表

7 財務狀況表

8 權益變動表

9 現金流量表

11 財務報表附註



董事會同寅謹提交截至2014年3月31日止年度之報告及經審核財務報表。

主要業務

香港科技園公司（「科技園公司」）之成立宗旨為促進香港製造及服務行業之科技研究、發展及應用；支援香港發展、轉移及使用嶄新或先進科技；及設立或發展任何正在或將會從事上述有關活動之場地，並管理及控制此類場地之土地及其他設施。

業績

科技園公司截至2014年3月31日止年度之盈餘及科技園公司於該日之財政狀況載於財務報表第6至36頁。

物業、機器及設備及投資物業

年內，科技園公司之物業、機器及設備及投資物業變動詳情，分別載於財務報表附註11及14。

興建中的科學園

年內，科技園公司之興建中的科學園變動詳情，載於財務報表附註12。

工業邨

年內，科技園公司之工業邨變動詳情，載於財務報表附註13。

董事

根據《香港科技園公司條例》（「《公司條例》」）附表2第1(1)(a)條之規定，下列人士獲委任為主席，任期由2007年7月1日至2009年6月30日，並獲重新委任，任期分別由2009年7月1日至2011年6月30日及自2011年7月1日至2013年6月30日，然後再獲重新委任，任期由2013年7月1日至2014年6月30日。

蒲祿祺先生，SBS, JP – 主席

根據《公司條例》附表2第1(3)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2007年7月1日至2009年6月30日，並獲重新委任，任期由2009年7月1日至2011年6月30日，然後再獲重新委任，任期由2011年7月1日至2013年6月30日。他已於2013年6月30日退任。

彭玉榮先生，BBS, JP

根據《公司條例》附表2第1(3)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2008年7月1日至2010年6月30日，並獲重新委任，任期由2010年7月1日至2012年6月30日，然後再獲重新委任，任期由2012年7月1日至2014年6月30日。

查逸超教授

陳清霞博士，BBS, JP

蔡少洲先生

董事（續）

根據《公司條例》附表2第1(3)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2009年7月1日至2011年6月30日，並獲重新委任，任期由2011年7月1日至2013年6月30日，然後再獲重新委任，任期由2013年7月1日至2015年6月30日。

楊綱凱教授

根據《公司條例》附表2第1(3)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2010年7月1日至2012年6月30日，並獲重新委任，任期由2012年7月1日至2014年6月30日。

方文雄先生，BBS, JP

根據《公司條例》附表2第1(3)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2011年7月1日至2013年6月30日，並獲重新委任，任期由2013年7月1日至2015年6月30日。

梁穎宇女士

譚廣亨教授

楊長華女士

于常海教授

根據《公司條例》附表2第1(1)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2012年7月1日至2014年6月30日。

盧偉國議員博士工程師，BBS, MH, JP

史維教授

孫寶源先生，JP

黃永灝先生，JP

根據《公司條例》附表2第1(1)(b)條之規定，下列人士獲委任為董事，任期由2013年7月1日至2015年6月30日。

鄭小康先生

羅范椒芬議員，GBS, JP

香港特別行政區政府（「政府」）財政司司長已根據《公司條例》附表2第1(1)(b)及(2)條之規定，委任以下公職人員為董事會官守成員，任期由2003年1月20日起生效：

商務及經濟發展局常任秘書長（通訊及科技）（創新科技署署長、創新科技署副署長或創新科技署助理署長為替任董事）

董事權益

科技園公司於年內任何時候，均沒有參與任何引致科技園公司之董事可藉此購入科技園公司或任何其他公司之股份或債券而獲益的安排。

董事於合約之權益

年內，董事並無直接或間接於科技園公司或屬下任何控股公司或同系附屬公司所訂立之任何重要合約中佔有重大權益。

核數師

科技園公司截至2014年3月31日止年度之財務報表已由安永會計師事務所審核。安永會計師事務所退任，並於2014年6月19日經董事會批准，重新委任為科技園公司核數師。

承董事會命

蒲祿祺，SBS, JP

主席

香港

2014年6月19日

獨立核數師報告



Ernst & Young
22/F, CITIC Tower
1 Tim Mei Avenue
Central, Hong Kong

安永會計師事務所
香港中環添美道1號
中信大廈22樓

Tel 電話: +852 2846 9888
Fax 傳真: +852 2868 4432
ey.com

致香港科技園公司列位董事
(根據《香港科技園公司條例》在香港註冊成立)

本核數師行已審核載於第6至第36頁之香港科技園公司(「科技園公司」)財務報表，其中包括於2014年3月31日的財務狀況表、截至該日止年度的全面收益表、權益變動表及現金流量表以及其他附註解釋資料。

董事對財務報表之責任

科技園公司的董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及《香港科技園公司條例》規定，編製真實及公平的財務報表及維持制定董事認為必要的內部控制，以確保編製財務報表時不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師之責任

我們的責任是根據本行的審核對該等財務報表作出意見。我們的報告僅按照委聘之協定條款，為全體董事而編製，並不為其他任何目的。我們不會就本報告內容對任何其他人士承擔任何義務或接受任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求本核數師行遵守道德規範，並規劃及執行審核，從而合理確定此等財務報表是否存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核證據。所選定的程序取決於核數師之判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述之風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製真實而公平的財務報表相關的內部控制，以設計適當之審核程序，但並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策之適當性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核證據充足且適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，財務報表遵照香港財務報告準則，真實而公平反映科技園公司於2014年3月31日之財務狀況，以及科技園公司截至該日止年度之盈餘及現金流量，並已遵照《香港科技園公司條例》妥為編製。

執業會計師

香港

2014年6月19日

全面收益表

截至 2014 年 3 月 31 日止年度

	附註	2014年 港元	2013年 港元
收入			
租金收入	5(a)	362,162,094	328,709,399
物業管理費、空調及支援設施收入		145,020,347	139,427,442
科技支援中心收入		29,416,579	36,069,114
地價收入		51,284,250	123,760,800
重批退回物業之收入		–	73,521,325
轉讓費及其他收入		143,006,231	92,572,544
雜項收入		3,695,131	1,841,134
未計遞延收益及利息收入之總收入		734,584,632	795,901,758
支出			
物業管理及科技支援中心支出	6(a)	(218,719,516)	(214,997,268)
就轉讓土地業權及重批退回物業之已確認建築成本		(20,337,897)	(79,049,902)
行政及營運支出		(155,756,598)	(130,607,479)
市場推廣及宣傳支出		(40,317,544)	(39,900,331)
培育支援及科技轉移支出		(11,825,563)	(13,444,695)
未計利息及折舊之營運支出		(446,957,118)	(477,999,675)
未計利息及折舊之營運盈餘		287,627,514	317,902,083
折舊	7	(304,476,439)	(287,169,892)
遞延收益	22	76,478,833	76,028,834
未計利息之盈餘		59,629,908	106,761,025
利息收入	5(b)	21,271,696	36,105,652
利息支出	6(b)	(12,555,077)	(8,521,827)
年內盈餘	7	68,346,527	134,344,850

財務狀況表

截至 2014 年 3 月 31 日止年度

	附註	2014 年 港元	2013 年 港元
非流動資產			
物業、機器及設備	11	5,807,563,004	6,045,125,328
興建中的科學園	12	2,899,095,185	1,317,070,092
工業邨	13	75,924,279	96,262,176
投資物業	14	20,148,711	22,362,231
應收地價賬款	15	—	11,256,542
非流動資產總額		8,802,731,179	7,492,076,369
流動資產			
可供重批之退回物業		49,291,260	5,823,923
應收地價賬款	15	6,481,772	7,950,475
應收賬款、預付款項、按金及其他應收款項	16	34,337,559	48,723,601
超過三個月滿期之銀行存款	17	160,000,000	1,568,935,832
現金及等同現金項目	18	819,248,297	673,069,859
流動資產總額		1,069,358,888	2,304,503,690
流動負債			
應計費用及其他應付款項	19	637,061,398	482,914,070
預收按金	20	206,698,790	195,125,068
政府貸款	21	92,761,799	90,418,041
流動負債總額		936,521,987	768,457,179
流動資產淨額		132,836,901	1,536,046,511
總資產減流動負債		8,935,568,080	9,028,122,880
非流動負債			
遞延收益	22	2,166,823,939	2,234,302,772
政府貸款	21	686,594,072	780,016,566
非流動負債總額		2,853,418,011	3,014,319,338
資產淨值		6,082,150,069	6,013,803,542
權益			
已發行股本	23	5,734,397,594	5,734,397,594
累計盈餘		347,752,475	279,405,948
權益總額		6,082,150,069	6,013,803,542

蒲祿祺，SBS, JP

董事

陳清霞，BBS, JP

董事

權益變動表

截至 2014 年 3 月 31 日止年度

	已發行股本 港元	累計盈餘 港元	權益總額 港元
於 2012 年 4 月 1 日	5,734,397,594	145,061,098	5,879,458,692
年內盈餘	–	134,344,850	134,344,850
於 2013 年 3 月 31 日及 2013 年 4 月 1 日	5,734,397,594	279,405,948	6,013,803,542
年內盈餘	–	68,346,527	68,346,527
於 2014 年 3 月 31 日	5,734,397,594	347,752,475	6,082,150,069

現金流量表

截至2014年3月31日止年度

	附註	2014年 港元	2013年 港元
營運活動之現金流量			
年內盈餘		68,346,527	134,344,850
調整項目：			
折舊	7	304,476,439	287,169,892
遞延收益確認	22	(76,478,833)	(76,028,834)
利息支出	6(b)	12,555,077	8,521,827
利息收入	5(b)	(21,271,696)	(36,105,652)
出售物業、機器及設備項目之虧損／（收益）	7	(1,536,373)	393,865
		286,091,141	318,295,948
工業邨之減少		20,337,897	47,813,018
可供重批之退回物業之減少／（增加）		(43,467,337)	25,393,415
應收地價賬款之減少		12,293,277	1,601,359
應收賬款、預付款項、按金及其他應收款項之增加		(2,323,323)	(8,399,960)
應計費用及其他應付款項之增加		14,028,674	17,583,570
預收按金之增加／（減少）		11,573,722	(14,534,514)
來自應收地價賬款之已收利息		431,968	942,431
營運活動之現金流入淨額		298,966,019	388,695,267
投資活動之現金流量			
購入物業、機器及設備項目		(55,715,712)	(53,374,811)
就興建中的科學園所付之建築費用		(1,441,906,378)	(789,312,521)
超過三個月滿期之銀行存款之減少		1,408,935,832	100,305,920
來自銀行存款之已收利息		37,981,000	38,334,664
出售物業、機器及設備項目所得款項		1,551,490	1,300
投資活動之現金流出淨額		(49,153,768)	(704,045,448)
財務活動之現金流量			
提取政府貸款		-	767,689,000
償還政府貸款		(91,078,736)	(96,467,290)
已付利息		(12,555,077)	(8,521,827)
財務活動之現金流入／（流出）淨額		(103,633,813)	662,699,883

現金流量表(續)

截至 2014 年 3 月 31 日止年度

附註	2014年 港元	2013年 港元
現金及等同現金項目增加淨額	146,178,438	347,349,702
年初之現金及等同現金項目	673,069,859	325,720,157
年終之現金及等同現金項目	819,248,297	673,069,859
現金及等同現金項目分析		
現金及銀行結餘	18 67,107,585	51,163,900
三個月內滿期之銀行存款	18 752,140,712	621,905,959
財務狀況表所示之現金及等同現金項目	819,248,297	673,069,859

財務報表附註

2014年3月31日

1. 公司資料

香港科技園公司（「科技園公司」）是根據《香港科技園公司條例》（「《公司條例》」）成立。科技園公司於2001年5月7日註冊成立，合併了臨時香港科學園有限公司、香港工業邨公司及香港工業科技中心公司之所有權利、責任、資產及負債。科技園公司之主要營業地址為香港新界白石角香港科學園科技大道西2號生物資訊中心8樓。

科技園公司之成立目的是促進香港製造及服務行業之科技研究、發展及應用；支援香港發展、轉移及使用嶄新或先進科技；成立或發展任何正在或將會從事上述有關活動之場地；並管理及控制此類場地之土地及其他設施。

科技園公司之全部已發行股本已由香港特別行政區政府（「政府」）全資擁有之財政司司長法團（一家根據香港法例第1015章財政司司長法團條例單獨成立之法團）註冊。

2.1 編製基準

本財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（包括所有香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋）、香港普遍接納之會計原則及《香港科技園公司條例》，按歷史成本法編製，並以港元（「港元」）呈列，港元亦為科技園公司之功能貨幣。

2.2 會計政策及披露之變動

科技園公司已於本年度之財務報表首次採納以下經修訂之香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號修訂

香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則 – 政府貸款之修訂

香港財務報告準則第7號修訂

香港財務報告準則第7號金融工具：披露 – 抵銷金融資產及金融負債之修訂

香港財務報告準則第10號

綜合財務報表

香港財務報告準則第11號

共同安排

香港財務報告準則第12號

披露於其他實體的權益

香港財務報告準則第10號、

香港財務報告準則第11號及香港財務

香港財務報告準則第11及

報告準則第12號 – 過渡指引之修訂

香港財務報告準則第12號修訂

公平值的計量

香港財務報告準則第13號

香港會計準則第1號財務報表的呈列 – 其他全面收入項目的呈列

香港會計準則第1號修訂

之修訂

香港會計準則第19號（2011年）

僱員福利

香港會計準則第27號（2011年）

獨立財務報表

香港會計準則第28號（2011年）

於聯營公司及合營企業的投資

香港會計準則第36號修訂

香港會計準則第36號「資產減值 – 非金融資產可收回金額之披露」

香港（國際財務報告詮釋委員會）

之修訂（提早採納）

– 詮釋第20號

露天礦場生產階段的剝採成本

2009年至2011年週期之年度改進

若干於2012年6月發佈之香港財務報告準則之修訂

採納此等新訂及經修訂香港財務報告準則對本財務報表並無重大財務影響，而於本財務報表所應用之會計政策亦無任何重大變動。

2014年3月31日

2.3 已經頒佈但尚未生效之香港財務報告準則

科技園公司尚未於本財務報表內應用以下已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂之香港財務報告準則。

香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
香港財務報告準則第9號、 香港財務報告準則第7號及 香港會計準則第39號修訂	對沖會計及香港財務報告準則第9號、香港財務報告準則第7號及 香港會計準則第39號之修訂 ³
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號 (2011年)修訂	香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計 準則第27號(2011年) – 投資實體之修訂 ¹
香港會計準則第19號修訂 香港會計準則第32號修訂	香港會計準則第19號僱員福利 – 界定福利計劃：僱員供款之修訂 ² 香港會計準則第32號金融工具：呈列 – 抵銷金融資產及金融負債 之修訂 ¹
香港會計準則第39號修訂 香港(國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第21號	香港會計準則第39號金融工具：確認和計量 – 衍生工具之更替及 對沖會計之延續之修訂 ¹ 徵費 ¹

¹ 於2014年1月1日或之後開始之年度期間生效

² 於2014年7月1日或之後開始之年度期間生效

³ 尚未釐定強制生效日期但可供採納

科技園公司正在評估此等新訂及經修訂香港財務報告準則於首次應用時之影響。迄今，科技園公司認為此等新訂及經修訂香港財務報告準則應不會對科技園公司之經營業績及財務狀況構成重大影響。

3. 主要會計政策概述

物業、機器及設備及折舊

除在建工程外，物業、機器及設備均按成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。物業、機器及設備項目之成本包括其購入價加上將該項資產付運至運作地點及達致適合擬定用途之條件而直接產生之任何費用。物業、機器及設備項目投入運作後產生之支出，如維修及保養，一般於產生該支出之期間自全面收益表中扣除。在符合確認準則之情況下，主要的檢測之開支被資本化為替代項目的資產賬面值。倘物業、機器及設備之重大部分須定期替換，則科技園公司確認有關部分為具有按特定使用年期之個別資產，並相應地把其折舊。

折舊乃按每項物業、機器及設備之項目估計的可使用年期以直線法撇銷扣除剩餘價值的成本值。就此所採用之主要年率如下：

科學園	按租賃之剩餘年期或6.67%*
創新中心	按租賃之剩餘年期
工業邨中心大樓	按租賃之剩餘年期
實驗室設備及設施	8.33%至33 $\frac{1}{3}$ %
租賃物改良工程	按租賃年期或8.33%至33 $\frac{1}{3}$ % (以較短者為準)
傢俬、裝置及設備	5%至33 $\frac{1}{3}$ %
車輛	25%

* 折舊率6.67%適用於科學園若干重大電力及機械設備，而其餘物業和其他項目則按租賃之剩餘年期折舊。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述（續）

物業、機器及設備及折舊（續）

科學園

科學園之興建目的，是以出租以賺取租金及向租戶提供基礎設施，以支持創新及科技發展。科學園以實際成本列賬，包括所有直接成本連同有關建築之各項直接及間接費用，並減去累計折舊和累計減值虧損。

創新中心

創新中心之興建目的，是透過為從事設計及展覽活動之租戶提供設計基礎設施與設備及出租辦公室空間，以支持設計發展。此項物業以實際成本列賬，包括所有直接成本連同有關建築之各項直接及間接費用，並減去累計折舊和累計減值虧損。

工業邨中心大樓

工業邨中心大樓乃作行政用途。此項物業以實際成本列賬，包括所有直接成本連同有關建築之各項直接及間接費用，並減去累計折舊和累計減值虧損。

倘一項物業、機器及設備部分之可使用年期不同，該項目之成本乃按合理分配基礎於該等部分中分配，而每個部分將會分開折舊。剩餘價值、可使用年期及折舊方法乃於各財政年度結算日進行審閱及調整（如適用）。

一項物業、機器及設備包括任何已初步確認之重大部分於出售或預期將不會透過使用或出售而帶來日後之經濟效益時取消確認。於資產被終止確認之年度，出售或報廢物業、機器及設備之任何收益或虧損（乃指有關資產之銷售所得款項淨額及其賬面值之差額）將計入全面收益表中。

興建中的科學園

正在興建中之科學園將以租賃方式向租戶出租，為創新及科技發展提供基礎而建設。興建中的科學園是以實際成本列賬，包括所有直接成本連同有關建築之直接及間接費用，減去累計減值虧損。

興建中的科學園完工及可作擬定用途後，方會計提折舊。於完工後，將按物業、機器及設備之適當組別重新分類。

在建工程指興建中之樓宇、機器及設備以及模具，並以成本減任何減值虧損列賬，且不計提折舊。成本包括興建期內之直接及間接興建成本。在建工程於完工及可供使用時，將按物業、機器及設備之適當組別重新分類。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述（續）

工業邨

工業邨以實際成本列賬，包括所有直接成本連同有關建築之直接及間接費用，減去累計減值虧損。各工業邨之成本包括土地之成本及工業邨中心有關之一些建築費用。至於工業邨中心大樓本身之建築費用，則不包括在工業邨之成本內，而是另行如上文列示。

投資物業

投資物業乃指持作賺取租金收入及／或資本增值之土地及樓宇權益（包括符合投資物業定義之物業營運租賃下之租賃權益），而並非持有作生產或供應貨物或服務或作行政用途，或持有於日常業務中出售之土地及樓宇之權益。此類物業初步以成本計量，包括交易成本。於初步確認後，投資物業按成本減累計折舊及任何累計減值虧損列賬。折舊按每年5%以直線法撇銷投資物業成本。

報廢或出售投資物業之任何盈虧，乃於報廢或出售年度之全面收益表內予以確認。

租賃

將資產所有權（法定業權除外）之絕大部分回報及風險轉移至科技園公司之租賃均視作融資租賃入賬。於訂立融資租賃時，租賃資產之成本均按最低租賃款項之現值資本化，並連同債務（不計利息部分）列賬，以反映購入及融資情況。根據資本化融資租賃持有之資產（包括融資租賃下預付之土地租賃付款）乃列入物業、機器及設備，並按資產之租賃年期或估計可使用年期兩者中之較短者予以折舊。該等租賃之融資成本在全面收益表中扣除，藉以在租賃年期產生一個固定支銷率。

透過融資性質之租購合約購買之資產按融資租賃列賬，惟按其估計使用年限折舊。

如資產擁有權之絕大部分回報及風險仍歸出租人所有，則此等租賃均列作營業租賃入賬。倘科技園公司為出租人，則科技園公司根據經營租賃出租之資產計入非流動資產，並根據經營租賃應收之租金於各租期內以直線法計入全面收益表。如科技園公司為承租人，則根據經營租賃須支付之租金扣減出租人提供之任何優惠，按租賃年期以直線法在全面收益表扣除。

為取得土地使用權而提前支付的費用初始按成本列賬，其後按租賃年期以直線法確認。

當租賃款項不能可靠地按土地與樓宇部分之間分配時，則全部租賃付款均計入土地及樓宇成本內，作為物業、機器及設備之融資租賃。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述 (續)

非金融資產之減值

當減值之情況出現，或當需要對一項資產作年度減值測試（除金融資產、投資物業、持作出售之非流動資產），將對該資產之可收回金額作出估算。資產之可收回金額為資產或現金產生單位之使用價值或其公平值減出售成本（以較高者為準），並釐定為個別資產。除非該項資產並不產生主要獨立於其他資產，或各種資產組合之現金流入，於此情況，該可收回金額會被釐定為該項資產所屬之現金產生之單元。

當資產之賬面值超過其可收回金額時，減值虧損方予確認。評估使用價值時，利用可反映市場對目前貨幣時間值之評估及資產特有風險之稅前貼現率，將預計將來現金流量貼現至其現值。減值虧損於產生期間在全面收益表及與減值資產相應之支出類別內扣除。

於每個報告期末，須評估以往年度確認之減值虧損跡象顯示是否已不再存在或減少。倘有任何該等情況，將估計可收回金額。先前確認之資產（不包括商譽）減值虧損，僅於釐定該資產之可收回款額估計出現改變時方會撥回，但撥回之款額不可超過該項資產倘於以往年度並無確認減值虧損之賬面值（扣除任何折舊／攤銷）。減值虧損之撥回於其產生期間計入全面收益表內（僅當重估資產於財務報表內列示之情況下），惟倘資產按重估金額列賬，則減值虧損之撥回根據該重估資產之相關會計政策入賬處理。

投資及其他金融資產

初步確認及計量

金融資產於初步確認時歸類為按公平值於損益內列賬之金融資產、貸款及應收賬款及可供出售之金融投資，或指定於有效對沖中作為對沖工具之衍生工具（如適用）。金融資產於最初確認時按公平值加收購金融資產應佔的交易成本計量內，惟按公平值於損益內列賬之金融資產除外。

所有一般金融資產乃於交易日期（即科技園公司承諾購買或出售資產之日期）確認，一般買賣乃指須按照一般市場規定或慣例訂定之期間內交付資產之金融資產買賣。

其後計量

金融資產按其分類之其後計量如下：

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述（續）

投資及其他金融資產（續）

貸款及應收賬款

貸款及應收賬款為並無在活躍市場報價，惟具有固定或可予釐定款項之非衍生金融資產。於初步計量後，該等資產其後按實際利率法以攤銷成本減任何減值撥備計量。攤銷成本之計算方法是考慮到收購之任何折讓或溢價計算，亦包括屬於實際利率一部分之費用或成本。攤銷之實際利率確認為全面收益表中之利息收入。由減值所產生之虧損於全面收益表中確認。

取消確認金融資產

金融資產（或一項金融資產之一部分或一組同類金融資產之一部分）在下列情況將首先取消確認（即自科技園公司之財務狀況表剔除）：

- 收取該項資產所得現金流量之權利經已屆滿；或
- 科技園公司轉讓收取該項資產所得現金流量之權利，或根據一項「轉付」安排，在並無嚴重延遲之情況下，負責向第三方全數支付所收取現金流量；及(a)科技園公司已轉讓該項資產之絕大部分風險及回報；或(b)科技園公司並無轉讓或保留該項資產絕大部分風險及回報，但已轉讓該項資產之控制權。

倘科技園公司已轉讓其收取該項資產所得現金流量之權利或已訂立轉付安排，科技園公司評估該資產是否留有何種風險及所有權回報。倘科技園公司並無轉讓或保留該項資產之絕大部分風險及回報，且並無轉讓該項資產之控制權，科技園公司將以其持續參與該項轉讓資產程度為限予以確認。在此情況下，科技園公司亦確認相關負債。所轉讓資產及相關負債乃按科技園公司所保留權利及責任之基準計量。

金融資產減值

科技園公司於每個報告期末評估是否存在客觀證據顯示一項或一組金融資產出現減值。倘若因一項或以上於初步確認資產後發生之事件而產生減值，且該項事件對能可靠計量之一項或一組金融資產之估計未來現金流量造成影響，則出現減值。減值證據可包括一名或一群債務人對重大財務困難、違約或拖欠利息或本金以及彼等將破產或訂立其他財務重組，及估計未來現金流量出現可計量減少（例如因拖欠款項或與違約有關之經濟狀況之變動）之可觀察數據。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述（續）

金融資產減值（續）

按攤銷成本列賬之金融資產

就按攤銷成本列賬之金融資產而言，科技園公司首先評估個別屬重大之金融資產是否存在減值，或共同評估單獨而言不重大之金額資產是否存在減值之客觀證據。倘科技園公司認為個別評估之金融資產（不論重大與否）並無存在減值之客觀證據，則會將有關金融資產列入信貸風險特點相若之一組金融資產內，並共同評估有否減值。個別作減值評估並確認或繼續會予以確認之減值資產，不會於共同減值評估中計算在內。

任何減值虧損之金額按該資產賬面值與估計未來現金流量（不包括尚未產生之未來信貸虧損）現值之差額計量。估計未來現金流量之現值以金融資產之原來實際利率（即初步確認時計算之實際利率）貼現得出。

資產賬面值通過使用撥備賬調減，而虧損於全面收益表確認。利息收入持續於已調減之賬面值累計，並採取就計量減值虧損時用以貼現未來現金流量之利率累計。貸款及應收賬款連同任何相關撥備於不會在未來收回款項之情況下撤銷，其抵押品則會變現或轉讓至科技園公司。

於往後期間，倘估計減值虧損金額增加或減少，乃因確認減值以後發生之事件產生，則先前確認之減值虧損將通過調整撥備賬高或調減。倘撤銷金額其後收回，收回金額乃計入全面收益表。

金融負債

初步確認及計量

金融負債於初步確認時乃分類為按公平值計入損益之金融負債、貸款及借貸，或指定於有效對沖中作為對沖工具之衍生工具（如適用）。

所有金融負債於最初確認時按公平值確認，及倘屬貸款及借貸，則扣除直接應佔交易成本後確認。

科技園公司之金融負債包括應計開支及其他應付款項、預收按金及政府貸款。

其後計量

金融負債按其分類之其後計量如下：

3. 主要會計政策概述（續）

金融負債（續）

貸款及借貸

於初步確認後，計息貸款及借貸其後以實際利率法，按攤銷成本計量；除非貼現影響輕微則作別論，在此情況下，乃按成本列賬。倘負債取消確認，並經過實際利率攤銷法把有關損益於全面收益表確認。

攤銷成本乃計及收購折讓或溢價以及當實際利率組成之費用或成本後計算得出。實際利率攤銷乃於全面收益表計入利息支出。

取消確認金融負債

取消確認金融負債乃指在該負債下之責任獲履行、被取消或到期時被取消確認。

當同一借貸方以另一份金融負債取代現有金融負債，又或與現有金融負債之條款出現重大變動或被大幅修改，此取代或修改被視為取消確認原來負債和確認新之負債，有關賬面值之差額被確認於全面收益表之中。

抵銷金融工具

倘於現時存在一項可依法強制執行之權利，可抵銷已確認金額，且亦有意以淨額結算或同時變現資產及償付債務，則金融資產及金融負債可予抵銷，並將淨額列入財務狀況表內。

可供重批之退回物業

可供重批之退回物業乃位於工業邨之土地及廠房由科技園公司持有可作批售之用，因此，此等資產並未分期攤銷。

可供重批之退回物業是按成本及可變現淨值兩者中較低者列賬。

現金及等同現金項目

就編製現金流量表而言，現金及等同現金項目包括手頭現金及活期存款，及可隨時轉換為已知數額現金及一般於購入後三個月內到期且無重大價值變動風險之短期及高度流通投資，再扣除須於要求時償還並構成科技園公司之現金管理一部分之銀行透支。

就財務狀況表而言，現金及等同現金項目包括用途不受限制之手頭及銀行現金（包括定期存款）。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述 (續)

撥備

倘由於過往發生之事件引致目前之責任 (法律或推定)，而解除責任時有可能消耗資源，並在責任金額能夠可靠地作出估算之情況下，需要確立撥備。

當貼現具有重大影響，則就撥備確認之金額為預期清還債務所需之未來支出於報告期間結束時之現值。因時間過去而引致之貼現之增加會計入全面收益表中之利息支出。

政府補助金

政府補助金於能夠合理確定可收取以及可達成所有附帶條件時按其公平值予以確認。若補助金與一項支出項目相關，則於花費有關擬補償之成本之期間內確認為收入。

若補助金與一項資產相關，則按公平值計入遞延收入賬項，於相關資產之估計可使用年期內撥入全面收益表，並對有關資產之折舊進行匹配。

當科技園公司收取非貨幣資產之補助金，則有關補助金以非貨幣資產之公平值計賬，並於有關資產之預計可使用年期內撥入全面收益表，以對有關資產之折舊進行匹配。

倘科技園公司獲授予不計息或低於市場利率之計息政府貸款以建造合資格資產，則政府貸款之首次賬面值採用實際利率法釐定，詳見上文「金融負債」之會計政策。因獲授不計息或低於市場利率之計息政府貸款之優惠 (即貸款首次賬面值與已收所得款項間之差額) 計入政府補助金賬列，並於有關資產之預計可使用年期內按年平均攤分撥入全面收益表。

收入確認

倘科技園公司可能獲得經濟利益並能可靠地計算收入時按下列情況確認：

- (a) 租金收入，以科技園公司與租戶所訂協議所載租賃期內按時間比例確認；
- (b) 管理費、空調及支援設施收入，於提供服務予租戶時確認；
- (c) 科技支援中心收入，包括(i)儀器租賃及服務費收入，於提供服務予租戶時確認；及(ii)銷售收入，於租戶耗用實驗室材料時確認；

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述（續）

收入確認（續）

- (d) 轉讓土地業權之地價及重批退回物業之地價，於科技園公司與承讓人訂立有關業權轉讓協議所載述完成轉讓日期確認；
- (e) 來自科技園公司之承讓人就授予其物業之轉讓費收入，於承讓人向其他人士轉讓物業業權完成時確認；
- (f) 政府批授資產之遞延收益，根據相關資產之租賃剩餘年期內根據相關資產之折舊政策於全面收入益確認；及
- (g) 利息收入，以應計方式按金融工具之估計年期（或在適當情況下之較短期間）用實際利率法將未來估計之現金收益可貼現至金融資產之賬面淨值。

退休計劃

根據強制性公積金計劃條例，科技園公司為其全體僱員設有定額供款強制性公積金退休福利計劃（「強積金計劃」）。供款乃根據僱員基本薪金之某個百分比計算，並按照強積金計劃規則須繳付供款時自全面收益表內扣除。強積金計劃資產與科技園公司之資產分開，由獨立管理之基金持有。科技園公司繳付之所有僱主供款於存入強積金計劃後即屬僱員所有。

科技園公司按下列比率為所有合資格僱員向強制性公積金計劃作出僱主供款：

服務年期1-5年	基本薪金5%
服務年期6-10年	基本薪金10%
服務年期10年以上	基本薪金15%

借貸成本

收購、興建或生產符合條件資產（即須經過一段長時間才可達致其擬定用途或可供出售之資產）而直接借貸成本須作為該等資產成本之一部分。待該等資產大致上達致其擬定用途或可供出售時，該等借貸成本將會停止資本化。倘符合條件資產之特定貸款於支付其支出前暫作投資之用，其投資收入須用作減低已資本化之借貸成本。所有其他借貸支出在發生當期確認為費用。借貸支出包括實體就借用資金而發生之利息及其他成本。

2014年3月31日

3. 主要會計政策概述 (續)

關連人士

任何人士倘若符合下列條件則被視為科技園公司之關連人士：

(a) 該人士或該人士的關係密切之家庭成員符合下列任何一項條件

- (i) 控制或共同控制科技園公司；
- (ii) 對科技園公司擁有重大影響力；或
- (iii) 為科技園公司或其母公司之主要管理層成員；

或

(b) 下列任何一項條件適用於有關實體：

- (i) 該實體及科技園公司為同一集團成員公司；
- (ii) 實體為另一實體（或該另一實體之母公司、附屬公司或同系附屬公司）之聯營公司或合營企業；
- (iii) 實體及科技園公司為同一第三方之合營企業；
- (iv) 該實體為第三實體之合營企業且另一實體為第三實體之聯營公司；
- (v) 實體為科技園公司或與科技園公司有關聯實體就僱員利益而設立離職福利計劃；
- (vi) 實體受(a)項所界定人士控制或共同控制；
- (vii) (a)(i) 所界定人士對實體有重大影響力或為該實體（該實體母公司）之主要管理層成員。

4. 主要會計判斷及估計

編製科技園公司之財務報表時，管理層須作出會影響報告當日所呈報之收入、開支、資產及負債呈報金額及其隨附披露及或然負債披露之判斷，估計及假定。由於該等假設和估計之不確定因素，可導致須就未來受影響之資產或負責賬面值作出重大調整。

2014年3月31日

4. 主要會計判斷及估計（續）

不確定性之估計

於報告期末，對未來及其他不明朗因素作出估計，而於下一個財政年度對資產及負債之賬面值帶來重大調整風險之主要假設，概述如下。

物業、機器及設備之減值

科技園公司至少每年一次釐定其物業、機器及設備是否減值。此舉需對其使用價值作出估計。科技園公司釐定是否減值時需對其使用價值作出估計。使用價值之計算乃按科技園公司對其預期因使用而產生之未來現金流量作出估計。計算現值之貼現率為1.40% (2013年：1.67%)。當現金流量少於預期，可能產生重大之減值虧損。於2014年3月31日，物業、機器及設備之賬面值為5,807,563,004港元 (2013年：6,045,125,328港元)。物業、機器及設備並無減值確認 (2013年：無)(附註11)。

應收地價賬款

應收地價賬款於初步確認時按公平值確認，於其後採用實際利率法按攤銷成本計量。當出現客觀證據顯示賬款無法收回時，則對估計不可收回之金額作出之適當撥備確認。

由於科技園公司之大部分營運資金為應收地價賬款，故於作出估計時，科技園公司已制定詳細程序，以監察此項風險。於釐定是否需要作出撥備時，科技園公司考慮賬齡、收款之可能性及根據不確定估計釐定之經貼現未來現金流量。實際結果因此可能與所作出之估計有重大差異，且可能導致須作出額外撥備或撥回，作為支出或收入而扣除或入賬 (如適用)。於2014年3月31日，應收地價賬款之賬面值分別為6,481,772港元 (2013年：19,207,017港元)(附註15)。

應收賬款之減值

應收賬款指可向租戶應收之租金收入。倘減值虧損出現客觀證據，科技園公司對未來現金流之估計作出考慮。減值虧損之金額為資產之賬面值與以金融資產之原來實際利率 (即首次確認時所計算之實際利率) 貼現其估計之現值之差額 (不包括尚未產生之未來信貸虧損)。於2014年及2013年3月31日，應收賬款之賬面值分別為20,157,276港元 (經扣除呆賬撥備115,096港元) 及7,475,571港元 (經扣除呆賬撥備193,146港元)(附註16)。

2014年3月31日

5. 租金收入及利息收入

(a) 租金收入

此數目代表位於工業園區之科學園、創新中心及位於工業邨投資物業之租金收入。

(b) 利息收入

	2014年 港元	2013年 港元
以下項目之利息收入		
– 銀行存款	20,507,489	34,895,638
– 應收地價賬款	764,207	1,210,014
	21,271,696	36,105,652

6. 物業管理及科技支援中心之支出及利息支出

(a) 物業管理及科技支援中心之支出

款項包括物業管理支出183,412,566港元(2013年:167,762,525港元)及科技支援中心支出35,306,950港元(2013年:47,234,743港元)。列賬為物業管理支出包括薪金及其他福利52,390,752港元(2013年:48,342,779港元)以及管理公司支付予其員工及僱員之定額供款退休計劃供款2,440,919港元(2013年:2,141,615港元)。

(b) 利息支出

	2014年 港元	2013年 港元
政府貸款之利息支出	12,555,077	8,521,827

2014年3月31日

7. 年內盈餘

科技園公司之年內盈餘已扣除／（計入）下列各項：

附註	2014年		2013年
	港元	港元	港元
物業、機器及設備之折舊	11	302,262,919	284,956,372
投資物業之折舊	14	2,213,520	2,213,520
核數師酬金		429,000	482,500
僱員福利開支（不包括上文附註6(a)所載之物業管理職工成本）：			
- 工資及薪金		128,722,831	118,425,328
- 退休計劃供款		8,172,665	7,566,662
應收賬目減值撥備之回撥淨額	16	(78,050)	-
出售物業、機器及設備之虧損／（收益）		(1,536,373)	393,865

8. 董事酬金

董事並無於年內就其向科技園公司提供之服務獲發任何薪酬或津貼（2013年：無）。

9. 五位薪酬最高之僱員

本年度內五名薪酬最高之非董事僱員之詳情如下：

	2014年	2013年
	港元	港元
薪金及其他福利	10,717,060	11,175,112
表現掛鈎獎勵	2,105,113	2,888,630
退休福利計劃供款	69,250	72,500
	12,891,423	14,136,242

薪酬最高之非董事僱員之薪酬及數目如下：

	2014年	2013年
1,500,001港元至2,000,000港元	-	-
2,000,001港元至2,500,000港元	2	2
2,500,001港元至3,000,000港元	2	1
3,000,001港元至3,500,000港元	1	1
3,500,001港元至4,000,000港元	-	-
4,000,001港元至4,500,000港元	-	1
	5	5

2014年3月31日

10. 稅項

根據《公司條例》第25條，科技園公司獲豁免香港稅項，因此並無提撥香港利得稅準備。

11. 物業、機器及設備

2014年3月31日	物業								合計 港元	
	工業邨			實驗室設備		租賃物		傢俬、 裝置及設備 港元		
	科學園*	創新中心*	中心大樓*	及設施	港元	改良工程	港元			
於2013年3月31日 及2013年4月1日										
成本	6,749,374,454	204,970,122	938,009	451,435,704	430,433,910	91,258,676	1,547,920	7,929,958,795		
累計折舊及減值	(1,192,530,774)	(55,524,774)	(302,528)	(321,016,797)	(239,817,384)	(74,167,090)	(1,474,120)	(1,884,833,467)		
賬面淨值	5,556,843,680	149,445,348	635,481	130,418,907	190,616,526	17,091,586	73,800	6,045,125,328		
於2013年4月1日， 已扣除累計折舊及減值	5,556,843,680	149,445,348	635,481	130,418,907	190,616,526	17,091,586	73,800	6,045,125,328		
增加	-	-	-	28,189,902	17,930,851	17,225,967	1,368,992	64,715,712		
出售	-	-	-	(12,207)	(2,910)	-	-	(15,117)		
年內折舊設備	(174,470,626)	(4,670,167)	(25,419)	(68,392,817)	(42,897,229)	(11,703,960)	(102,701)	(302,262,919)		
於2014年3月31日， 已扣除累計折舊及減值	5,382,373,054	144,775,181	610,062	90,203,785	165,647,238	22,613,593	1,340,091	5,807,563,004		
於2014年3月31日										
成本	6,749,374,454	204,970,122	938,009	460,447,553	447,757,509	106,660,119	2,776,905	7,972,924,671		
累計折舊及減值	(1,367,001,400)	(60,194,941)	(327,947)	(370,243,768)	(282,110,271)	(84,046,526)	(1,436,814)	(2,165,361,667)		
賬面淨值	5,382,373,054	144,775,181	610,062	90,203,785	165,647,238	22,613,593	1,340,091	5,807,563,004		

2014年3月31日

11. 物業、機器及設備（續）

2013年3月31日	物業							
	科學園*		工業邨		實驗室設備		租賃物	
	港元	港元	港元	港元	港元	港元	港元	港元
於2012年4月1日								
成本	6,749,762,100	204,970,122	938,009	444,313,908	384,825,579	86,923,869	1,474,120	7,873,207,707
累計折舊及減值	(1,018,169,982)	(50,854,607)	(277,108)	(275,465,004)	(194,381,779)	(63,627,054)	(1,432,496)	(1,604,208,030)
賬面淨值	5,731,592,118	154,115,515	660,901	168,848,904	190,443,800	23,296,815	41,624	6,268,999,677
於2012年4月1日，								
已扣除累計折舊及減值	5,731,592,118	154,115,515	660,901	168,848,904	190,443,800	23,296,815	41,624	6,268,999,677
增加	-	-	-	9,423,657	38,237,742	5,639,612	73,800	53,374,811
出售	(251,970)	-	-	-	(126,542)	(16,653)	-	(395,165)
年內折舊撥備	(174,496,468)	(4,670,167)	(25,420)	(47,957,386)	(45,459,563)	(12,305,744)	(41,624)	(284,956,372)
自興建中的科學園轉撥	-	-	-	103,732	7,521,089	477,556	-	8,102,377
於2013年3月31日，								
已扣除累計折舊及減值	5,556,843,680	149,445,348	635,481	130,418,907	190,616,526	17,091,586	73,800	6,045,125,328
於2013年3月31日								
成本	6,749,374,454	204,970,122	938,009	451,435,704	430,433,910	91,258,676	1,547,920	7,929,958,795
累計折舊及減值	(1,192,530,774)	(55,524,774)	(302,528)	(321,016,797)	(239,817,384)	(74,167,090)	(1,474,120)	(1,884,833,467)
賬面淨值	5,556,843,680	149,445,348	635,481	130,418,907	190,616,526	17,091,586	73,800	6,045,125,328

* 於2014年3月31日，科技園公司之租賃物業賬面值為5,527,758,297港元（2013年：5,706,924,509港元），位於香港並按中期租賃持有。

年內，管理層已檢討科技園公司物業、機器及設備之減值，根據其使用價值，並無減值予以確認（2013年：無）。計量使用價值所用之貼現率為1.40%（2013年：1.67%）。

2014年3月31日

12. 興建中的科學園

	2014年 港元	2013年 港元
年初之賬面值	1,317,070,092	353,191,450
增加	1,582,025,093	971,981,019
減：確認並轉撥至物業、機器及設備之建築費用	-	(8,102,377)
 年終之賬面值	 2,899,095,185	1,317,070,092

興建中的科學園，包括第三期開發建造，旨在出租收取租金及為租戶提供可發展創新及科技之基礎設施。

13. 工業邨

	2014年 港元	2013年 港元
年初之賬面值	96,262,176	144,075,194
年內之直接成本	-	3,500
減：就土地業權轉讓而確認之建築費用	(20,337,897)	(47,816,518)
 年終之賬面值	 75,924,279	96,262,176

14. 投資物業

	2014年 港元	2013年 港元
年初之賬面值	22,362,231	24,575,751
年內折舊	(2,213,520)	(2,213,520)
 年終之賬面值	 20,148,711	22,362,231

董事認為，由於並無類似物業之活躍市價，故無法可靠地計量位於工業邨之投資物業之公允值。

科技園公司之投資物業乃在香港按中期租賃持有。

2014年3月31日

15. 應收地價賬款

應收地價賬款之還款期如下：

	最低付款額 2014年 港元	最低付款額 2013年 港元	付款額現值 2014年 港元	最低 付款額現值 2013年 港元
一年內	6,535,539	8,795,708	6,481,772	7,950,475
第二至五年（包括首尾兩年）	–	11,157,147	–	9,669,062
五年後	–	1,635,237	–	1,587,480
	6,535,539	21,588,092	6,481,772	19,207,017
減：日後利息收入	(53,767)	(2,381,075)	–	–
	6,481,772	19,207,017	6,481,772	19,207,017
減：列作流動資產之一年內到期賬款			(6,481,772)	(7,950,475)
一年後到期賬款			–	11,256,542

應收地價賬款指土地業權轉讓及重批退回物業而可收取之分期收入。應收地價賬款之浮動利息乃按照香港銀行釐定之最優惠利率計算，而平均浮動利率為6.00厘（2013年：6.00厘）。

管理層密切監察應收地價賬款之信貸質素，並根據（包括但不限於）交易對約方之過往資料及背景，認為應收地價賬款並無過期或因信貸質素良好而不作減值。倘未能還款，科技園公司可收回授予承讓人之物業，故管理層認為概無重大信貸風險。

16. 應收賬款、預付款項、按金及其他應收款項

	2014年 港元	2013年 港元
應收賬款	20,272,372	7,668,717
減值	(115,096)	(193,146)
	20,157,276	7,475,571
預付款項	6,546,959	5,571,690
按金及其他應收款項	7,633,324	35,676,340
	14,180,283	41,248,030
	34,337,559	48,723,601

2014年3月31日

16. 應收賬款、預付款項、按金及其他應收款項（續）

科技園公司給予租戶平均14日信貸期，可延至最長30日。於接納新租戶前，科技園公司會內部評估潛在租戶之信貸質素，並釐定合適之信貸額。管理層定期審查逾期結欠，並定期跟進收款情況。科技園公司並無就此等結欠持有任何抵押品或其他提升信貸質素項目。應收賬款並不計息。

應收賬款之減值撥備變動如下：

	2014年 港元	2013年 港元
年初	193,146	207,407
減值虧損撥備之回撥淨額（附註7）	(78,050)	–
撇銷不可收回之款項 [#]	–	(14,261)
 年終	 115,096	 193,146

[#] 因租戶面對財政困難，而科技園公司董事考慮有關結餘為不可收回之款項，該款項予以撇銷。

列入以上應收賬款減值撥備包括個別減值應收賬款之撥備115,096港元（2013年：193,146港元），於撥備前之賬面值為115,096港元（2013年：193,146港元）。

被視為並無個別或共同減值之應收賬款之賬齡分析如下：

	2014年 港元	2013年 港元
未逾期及並無減值	4,482,562	2,610,427
逾期1-60日	9,718,634	4,499,302
逾期61-90日	3,542,783	273,391
逾期91-120日	51,905	1,641
逾期120日以上	2,361,392	90,810
 	 20,157,276	 7,475,571

未逾期及並無減值之賬款與眾多不同租戶有關，該等租戶最近無欠款記錄。

已逾期但並無減值之應收賬款與多名於科技園公司之還款記錄良好之獨立租戶有關。根據過往經驗，科技園公司董事認為無需就此等結欠作出減值撥備，原因是信貸質素並無重大變動，有關結欠仍被視為可全額收回。

預付款項、按金及其他應收款項概無已逾期或減值，而該等租戶近期並無欠款記錄。

2014年3月31日

17. 超過三個月滿期之銀行存款

銀行存款指存放於銀行超過三個月但於十二個月內滿期之現金。

於2014年3月31日，銀行存款按平均年利率1.50厘(2013年：1.60厘)計息。

18. 現金及等同現金項目

	2014年 港元	2013年 港元
現金及銀行結餘	67,107,585	51,163,900
短期定期存款	752,140,712	621,905,959
 現金及等同現金項目	 819,248,297	 673,069,859

銀行存款按每日銀行存款利率賺取浮動利息。短期定期存款介乎一個月至三個月，視乎科技園公司之即時現金需要而定，並按有關短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘及定期存款乃存放於信譽良好且近期並無違約記錄之銀行。

19. 應計費用及其他應付款項

	2014年 港元	2013年 港元
應計費用	522,398,901	308,073,663
其他應付款項	114,662,497	174,840,407
 637,061,398	 482,914,070	

其他應付款項不計利息，結算期一般為30日。

20. 預收按金

預收租戶按金乃不計利息，結算期一般為一年。

2014年3月31日

21. 政府貸款

	2014年 港元	2013年 港元
政府貸款之還款期如下：		
即期		
於一年內到期之款項	92,761,799	90,418,041
非即期		
於第二年內到期之款項	94,055,826	91,931,639
於第三年內到期之款項	95,367,905	93,470,575
於第四年內到期之款項	96,698,287	95,035,272
於第五年內到期之款項	98,047,229	96,626,163
於五年後到期之款項	302,424,825	402,952,917
於一年後到期之款項	686,594,072	780,016,566
	779,355,871	870,434,607

政府貸款自2008年起向政府取得，用以興建科學園第二期。

政府貸款為無抵押，且於年內按政府之「無損益」浮動年利率1.40厘（2013年：1.67厘）計息。貸款按15年向政府分期償還，直到2022年。

22. 遲延收益

	附註	2014年 港元	2013年 港元
年初	(a)	2,234,302,772	2,310,331,606
年內增加	(b)	9,000,000	–
轉至全面收益表		(76,478,833)	(76,028,834)
年終		2,166,823,939	2,234,302,772

附註：

- (a) 結餘是指政府就建立科學園批授之資產價值，有關資產已於批授日期資本化為物業、機器及設備。有關遲延收益已於全面收益表確認為收入，並對批授相關資產作出相應折舊及攤銷支出。
- (b) 年內，科技園公司與一間公司以零代價訂立10年租賃安排（可續期10年），該公司於工業邨範圍內為科技園公司興建電纜登陸設施，包括10條電纜管道。科技園公司並無涉及任何建築費用，惟授予該公司興建電纜登陸設施供科技園公司免費使用的權利，而該公司則獲授予可使用電纜登陸設施及4條電纜管道之權利作為回報。

9,000,000港元金額乃指經參考電纜登陸設施（包括6條電纜管道）之建築費用後釐定之電纜登陸設施公平值，並已資本化為物業、機器及設備。由於電纜登陸設施可租予第三方以獲取租金收入並具有20年須予折舊年期，故此該9,000,000港元金額已於全面收益表確認為遲延收益。遲延收益將予攤銷，以對批授相關資產作出相應折舊及攤銷支出。

2014年3月31日

23. 股本

	2014年 港元	2013年 港元
--	-------------	-------------

法定、已發行及繳足股本：

5,734,397,594股每股面值1港元之普通股

5,734,397,594

5,734,397,594

科技園公司於2001年5月7日註冊成立，合併了臨時香港科學園有限公司、香港工業邨公司及香港工業科技中心公司之所有權利、責任、資產及負債。科技園公司之初步資金1,836,397,594港元，為上述三家機構根據《公司條例》第17條於2001年5月7日投入科技園公司之資產淨額。

科技園公司在過往年度，於2005年1月15日、2005年4月2日、2005年10月5日、2006年4月6日、2006年10月5日及2011年1月28日，以現金代價按每股面值1港元分別發行370,403,000股、322,095,000股、618,205,000股、758,522,000股、365,775,000股及1,463,000,000股之普通股予政府。

於報告期末，科技園公司全部合計5,734,397,594股每股面值1港元之股份已由財政司司長法團（一家根據香港法例第1015章財政司法團條例單獨成立之法團，由政府全資擁有）註冊。

24. 營運租賃安排

(a) 作為出租人

科技園公司根據營運租賃安排出租其物業，經磋商之租約年期介乎一至六年。租賃之條款一般都會要求租戶支付按金，並訂明根據當時市況定期調整租金。

於2014年3月31日，科技園公司根據與其租戶之多項不可取消之營運租賃而將收取之未來最低租金總額如下：

	2014年 港元	2013年 港元
一年內	285,388,058	276,699,542
第二至第五年內	293,034,278	345,552,698
五年後	1,342,013	654,378
	579,764,349	622,906,618

(b) 作為承租人

科技園公司根據營運租賃安排租用若干實驗室設備。經磋商之設備租賃期介乎一至三年。

於2014年3月31日，科技園公司根據多項不可取消之營運租賃承付未來最低租賃款項總額如下：

	2014年 港元	2013年 港元
一年內	4,437,888	7,079,491
第二至第五年內（包括首尾兩年）	897,000	4,485,000
	5,334,888	11,564,491

2014年3月31日

25. 承擔

除上文附註24(b)詳述之營運租賃安排外，科技園公司於報告期末有以下資本承擔：

	2014年 港元	2013年 港元
已訂約但未撥備：		
– 興建科學園	461,926,493	1,698,764,746
– 其他	42,124,209	41,244,725
	504,050,702	1,740,009,471
已獲批准但未訂約：		
– 興建科學園	1,854,396,072	2,132,692,468
– 其他	236,825,901	213,802,481
	2,091,221,973	2,346,494,949

26. 關連人士交易

科技園公司由政府全資擁有。根據香港會計準則第24號（經修訂）「關連人士披露」，科技園公司與政府部門、機構或政府控制之實體進行之交易，均被視作關連人士交易，並須於該等財務報表獨立確認。

(a) 除於該等財務報表其他部分詳列之結餘及交易外，科技園公司已與關連人士進行下列重大交易。

	附註	2014年 港元	2013年 港元
政府：			
政府貸款之利息支出	(i)	12,555,077	8,521,827
政府控制之實體：			
租金收入	(ii)	24,247,201	19,819,739
管理費及空調收入	(iii)	11,640,015	10,252,785
儀器租金及採購銷售收入	(iv)	6,583,480	12,829,303

附註：

- (i) 政府貸款之利息支出乃按政府之「無損益」浮動利率徵收。
- (ii) 來自政府控制之實體之租金收入乃根據與向科技園公司之第三方租戶提供之條款相若者釐定。
- (iii) 來自政府控制之實體之管理費及空調收入乃根據與向科技園公司之第三方租戶提供之條款相若者釐定。
- (iv) 來自政府控制之實體之儀器租金及採購銷售收入乃根據與向科技園公司之第三方租戶提供之條款相若者釐定。

2014年3月31日

26. 關連人士交易（續）

(b) 政府之未償還結餘

政府已同意向科技園公司提供貸款額最多1,043,000,000港元，須根據政府發出之還款期分15年償還，並按政府之「無損益」利率計息（附註21）。科技園公司本年度並無額外提取貸款（2013年：提取貸款767,689,000港元）。於2014年3月31日，政府貸款之未償還結餘為779,355,871港元（2013年：870,434,607港元）（附註21）。

(c) 董事並無於年內就其向科技園公司提供之服務獲發任何酬金（2013年：無）。

五名薪酬最高之非董事僱員之詳情披露於財務報表附註9。

27. 按類別劃分之金融工具

於報告期末，各類金融工具之賬面值如下：

金融資產

	貸款及應收款項	
	2014年 港元	2013年 港元
應收地價賬款	6,481,772	19,207,017
應收賬款（附註16）	20,157,276	7,475,571
按金及其他應收款項（附註16）	7,633,324	35,676,340
超過三個月滿期之銀行存款	160,000,000	1,568,935,832
現金及等同現金項目	819,248,297	673,069,859
	1,013,520,669	2,304,364,619

金融負債

	按攤銷成本	
	2014年 港元	2013年 港元
應計費用及其他應付款項	637,061,398	482,914,070
預收按金	206,698,790	195,125,068
政府貸款	779,355,871	870,434,607
	1,623,116,059	1,548,473,745

2014年3月31日

28. 財務風險管理目標及政策

科技園公司承受其日常業務所形成之利率風險、信貸風險及流動資金風險。科技園公司透過下述財務管理政策及慣例管理此等風險：

利率風險

現金流量利率風險主要與科技園公司浮息銀行結餘及存款、應收地價賬款及政府貸款有關。科技園公司現時並無利率對沖政策。然而，管理層對利率風險已作出監察，並在需要時對沖重大利率風險。

敏感度分析

科技園公司根據上述於報告期末金融工具之利率風險釐定利率風險之敏感度。該分析乃假設浮息銀行結餘及存款、應收地價賬款及政府貸款於年內之平均金額全年不變而編製。

倘利率上升／下降100個基點而所有其他變數保持不變，則科技園公司截至2014年3月31日止年度之盈餘將增加／減少7,985,173港元（2013年：增加／減少16,039,182港元）。

信貸風險

科技園公司只向被認可及有信用之第三方提供服務。科技園公司訂有政策，凡欲按信貸方式交易之租戶，均須接受信用覆核程序。此外，科技園公司持續監察應收賬款結餘，故所承受之呆賬風險不大。

至於科技園公司其他金融資產（以現金及等同現金項目為主）所產生之信貸風險，科技園公司承受因交易對手違約而形成之信貸風險，最高風險等於此等工具之賬面值。

有關科技園公司因應收地價賬款及應收賬款而承受之信貸風險之其他定量資料，分別於財務報表附註15及附註16披露。

流動資金風險

在管理流動資金風險方面，科技園公司之管理層監察及維持足夠之現金及等同現金項目水平，以為科技園公司之業務營運提供資金，並減輕現金流量波動之影響。管理層監察貸款之使用狀況。

下表列出科技園公司金融負債餘下合約年期詳情，以反映根據科技園公司最早還款日期計算金融負債之未貼現現金流量。

2014年3月31日

28. 財務風險管理目標及政策（續）

流動資金風險（續）

流動資金及利率風險列表

	按需要償還		一年內 港元	二至五年 港元	五年後 港元	未貼現現金	
	利率 %	或少於三個月 港元				流量總額 港元	賬面值 港元
2014年							
應計費用及其他應付款項	-	637,061,398	-	-	-	637,061,398	637,061,398
預收按金	-	-	206,698,790	-	-	206,698,790	206,698,790
政府貸款*	1.40%	-	103,633,814	414,535,254	310,901,440	829,070,508	779,355,871
		637,061,398	310,332,604	414,535,254	310,901,440	1,672,830,696	1,623,116,059
2013年							
應計費用及其他應付款項	-	482,914,070	-	-	-	482,914,070	482,914,070
預收按金	-	-	195,125,068	-	-	195,125,068	195,125,068
政府貸款*	1.67%	-	104,989,116	419,956,466	419,956,466	944,902,048	870,434,607
		482,914,070	300,114,184	419,956,466	419,956,466	1,622,941,186	1,548,473,745

* 預測償還政府貸款所用利率為於報告期末所得之政府最新「無損益」利率。

資本管理

科技園公司資本管理之主要目標為保障科技園公司持續經營之能力，並維持穩健之資本比率，以支持其業務及爭取最大之股東價值。

科技園公司應經濟狀況變化管理其資本結構及對此作出調整。為維持或調整資本結構，科技園公司可能發行新股或籌借額外債務。截至2014年及2013年3月31日止年度內，資本管理目標、政策或程序並無任何變動。

科技園公司透過運用政府資金監察資本。因此，董事認為，呈列科技園公司之定量資本管理分析將不會為財務報表使用者提供額外有用資料。

29. 報告期後事項

科技園公司正擬根據中期票據計劃發行1,707,000,000港元票據，為科學園第三期項目發展提供資金。

30. 財務報表之批准

本財務報表已於2014年6月19日獲董事會批准及授權刊發。